

CARAS Y CARETAS

AÑO XI

BUENOS AIRES, 17 DE OCTUBRE DE 1908

N.º 524



CUENTAS CLARAS



—General, le conviene aceptar la gerencia; la concentración promete ser un espléndido negocio. Calculemos 20 % para los de usted, un 30 para los nuestros, 10 para los republicanos, 5 para...

—¡Bueno, bueno! pero, á todo esto ¿cuánto se reserva usted de comisión?

ADA
EL
ANTERIOR
000
CLARES

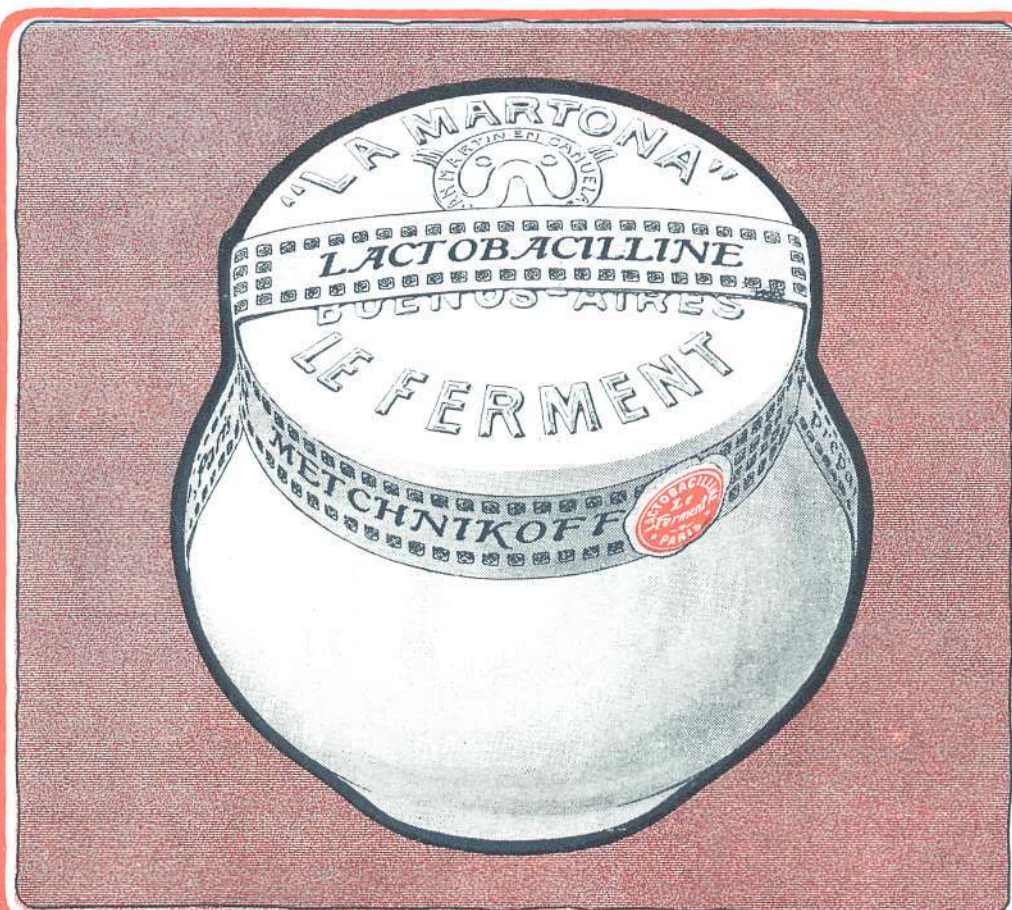
LECHE CUAJADA

POR EL PROCEDIMIENTO CIENTÍFICO

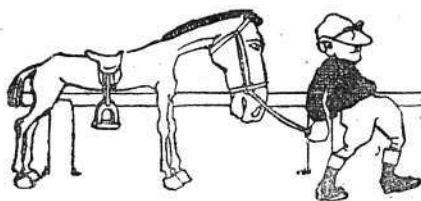
Dr. Metchnikoff

SE VENDE EN LAS CASAS DE

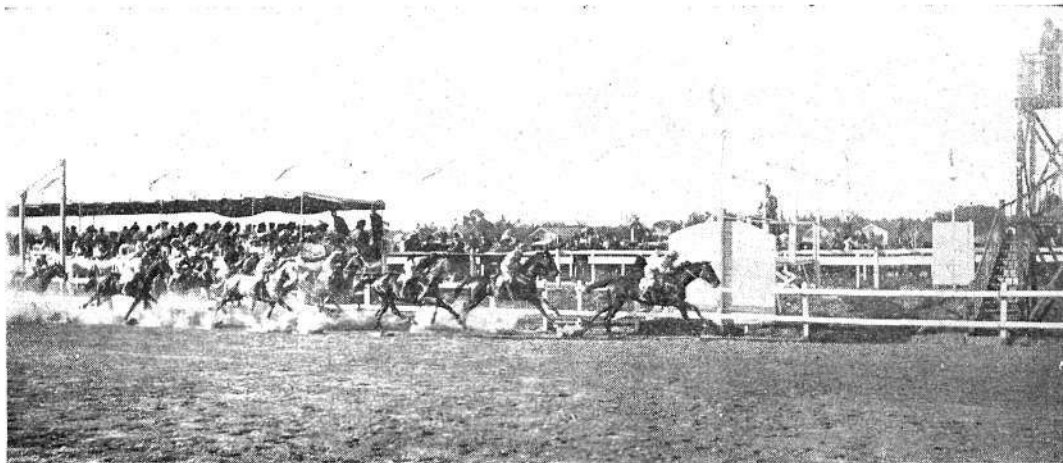
"LA MARTONA"



Recomendada en los casos de **enteritis, fiebre tifoidea, cólera, disentería, diarrea verde de los niños de pecho, diarrea de los tuberculosos, enterocolitis mucomembranosa** con todo su cortejo de desórdenes neuropáticos, palpitaciones, asma, neuralgias, melancolías, dispepsia, digestiones difíciles, timpanismo, somnolencias; **obstrucción intestinal crónica, éxtasis estercolar**, con fenómenos de pseudo-peritonitis, que se observan en las ancianos y en los niños; **albúmina, pseudo-fiebre puerperal**, en las recién paridas; **desórdenes del hígado y de los riñones, cólicos hepáticos, nefritis, gota, mal de piedra, enfermedades de la piel**, tales como **forunculosis, eczema, urticaria**.



SPORT



«Gran Premio Nacional».—Los campeones al pasar por primera vez frente á la tribuna oficial

Después del brillante desarrollo del «Premio Nacional», y de la actuación que en él tuvieron los campeones que están «notados» en el clásico «Eduardo Casey», que se disputará mañana, esta carrera se presenta provista de un interés inesperado.

En efecto, ausente Chopp, ya no es un potrillo determinado el que tiene á su merced el premio. Está Lancaster que ha repetido en el «Gran Premio» su performance anterior, pero está también ahora un nuevo campeón, Bronce, cuya carrera en el premio mencionado ha sido una sorprendente revelación. El encuentro entre estos dos potrillos será la gran atracción de la carrera, pues por el hecho de que Bronce haya estado un pescuezo delante de Lancaster, no hay que aceptar desde ya la superioridad del hijo de Kendal sobre el de Neápolis, pues tal ventaja á favor del primero

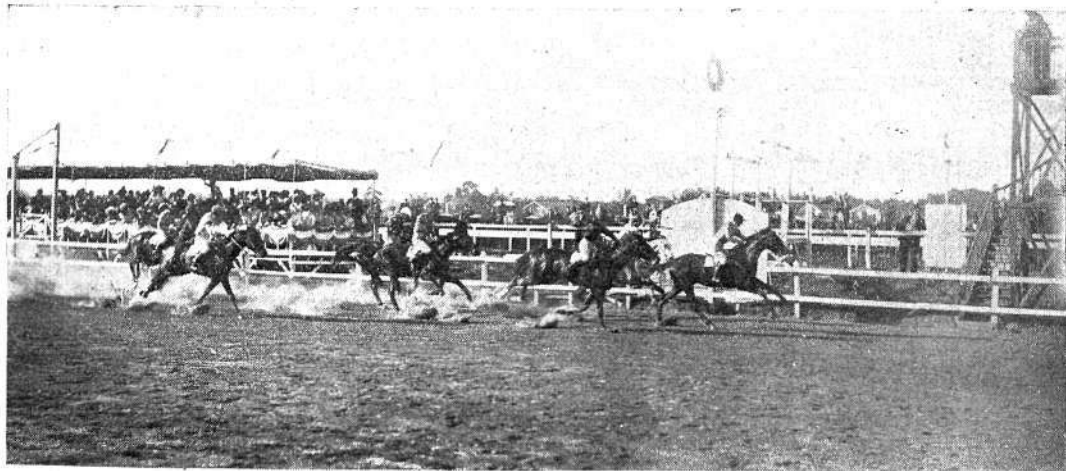


Chopp

bien pudo obedecer al mismo desarrollo de la carrera aquella que será distinta de la de mañana, pues ya el pupilo del stud León dejará de ser un tercero que aproveche una lucha final. Es nuestro favorito Lancaster, pero dada la forma insuperable que ostenta Bronce no es difícil su victoria. Emery y Mary Naneú, de actuación nula en el «Gran Premio Nacional», bien podrían conducirse mañana en una forma más de acuerdo con las aptitudes que demuestran en sus pruebas privadas, y sus performances anteriores.

Son nuestros favoritos:

- | | |
|--------------------------|------------|
| 1. ^a carrera: | Zaccone |
| 2. ^a " | Pesadilla |
| 3. ^a " | Curacao |
| 4. ^a " | Imperator |
| 5. ^a " | Lancaster |
| 6. ^a " | Kifugist |
| 7. ^a " | Los Hielos |

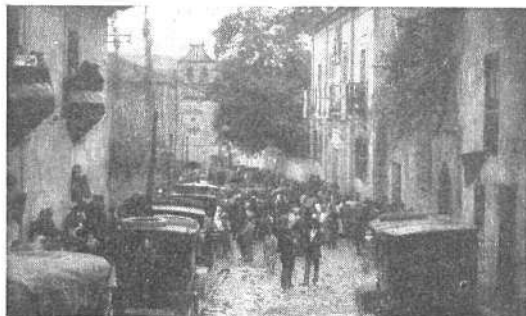


Llegada del «Gran Premio Nacional»: 1.º, Chopp; 2.º, Bronce; 3.º, Lancaster; 4.º, Pincheira

De España.—Bautizo del infante Carlos. Homenajes. Catástrofe en Barcelona. Los reyes en Eibar



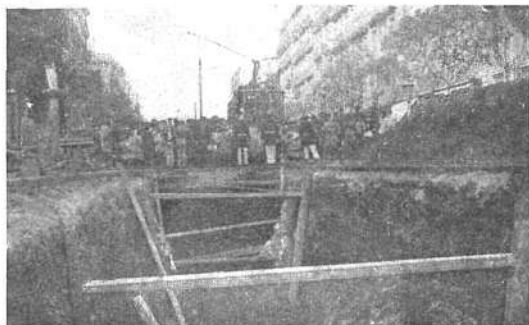
Santillana.—Salón del palacio de Benemejia convertido en capilla, donde ha sido bautizado el infante don Carlos, hijo de don Carlos de Borbón y doña Luisa de Orleans



Aspecto de los alrededores del palacio de Benemejia, durante la ceremonia del bautizo del infante



Villareal.—Descubrimiento de una lápida conmemorativa del 7.º centenario del rey don Jaime de Aragón, que fundó en 1274 aquella ciudad



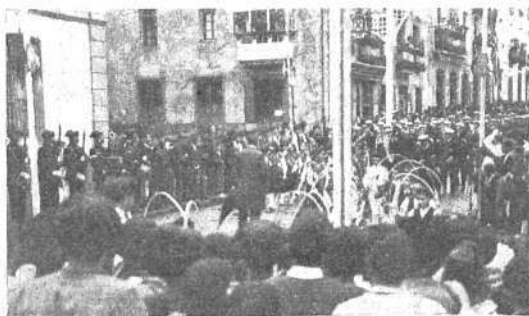
Barcelona.—Estado en que quedó la Ronda de la Universidad después del hundimiento de la alcantarilla en construcción, que sepultó á siete obreros



Los catalanistas depositando coronas en el monumento del último "conceller en cap" del Consejo de Giento, Rafael Casanovas, que murió defendiendo los fueros de Cataluña



Fuenterrabia.—El rey, seguido de su escolta, dirigiéndose al fuerte de Guadalupe



Eibar.—Los mozos del pueblo, con los trajes típicos del país, bailando en presencia de los reyes



Llegada de los reyes á la exposición de industrias locales

A LA CIUDAD DE MEXICO

OLIVIER ALBERT

FLORIDA y CIVYO BUENOS-AIRES

ARTÍCULOS PARA NIÑOS

SURTIDO MUY COMPLETO

Trajes, Sombreros, Camisas,
Cuellos, Corbatas, Tiradores,
Calzoncillos, Medias,
Camisetas, etc., etc.



41—Traje blusa marinera en brins rayados, cuello y corbata adornado con blais lindos gustos.

Años	Precios
2, 3, 4,	4.25
5, 6,	4.50
7, 8,	4.75
9, 10,	5.—



67—Boina en sarga, lana azul y negra, alpaca, varios colores. Precio. . 1.95

MARINERO. Sombrero paja fantasia, gustos surtidos. Precios: 3.50, 2.75, 1.25 y . . 0.95



31—Traje marinera, doble guarnición en brin satin liso, colores pun. zó, azul y celeste, varios adornos.

Años	Precios
2, 3, 4,	5.95
5, 6,	6.50
7, 8,	7.—
9, 10,	7.95



43—Traje de blusa rusa en brin, 10 gustos, colores firmes.

Años	Precios
2, 3, 4,	1.85
5, 6, 7,	2.10
8, 9, 10, . . .	2.40
11, 12,	2.95



14—Traje baby, de cheviot azul y fantasia, con doble guarnición, de piqué blanco y brin satin liso. Con bombacha, 1, 2 y 3 años \$ 9.50



46—Traje cazador en casimir, gusto inglés, bombacha con hebilla. Los mismos en brin

Años	Precios	Precios
3, 4 y 5, . . .	5.95	4.95
6, 7 y 8, . . .	6.50	5.50
9, 10 y 11, . .	7.25	5.75
12 y 13, . . .	8.50	6.25

CATÁLOGO GENERAL ILUSTRADO
de las Novedades de Verano. Se remite Gratis.



**BRILLO
Y SEDOSIDAD DEL CABELLO**

Se **OBTIENE** con
la famosa Brillantina-Crema

“LA HAYDÉE”

Una preparación excelente que evita también la CAIDA DEL CABELLO y conserva los postizos

Precio del frasco grande	\$ 2.50
" " chico	" 1.50

DE VENTA EN DROGUERÍAS, FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

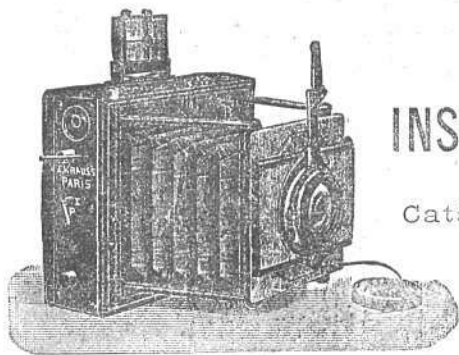
Unico **N. W. Forest**
Introducción:

Depósito: CORRIENTES, 2462
Unión Telefónica, 760 (Once).

Nota.—Al comprar dos frascos grandes, exijase el vale, dando derecho a un peinado ó regalo.

Especialidad en postizos y sombreros de la más alta
novedad, para señoras y niñas.

Los aparatos Fotográficos



son los mejores **TAKYR**

con obturador de chapa para

INSTANTANEOS ULTRARAPIDOS

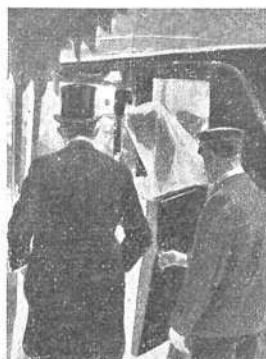
Aparatos de alta precisión

Catálogo nº 73 enviase gratis y franco.

KRAUSS

21, rue Albouy, 21, PARIS

De Inglaterra.—El casamiento de un ministro



La ceremonia nupcial en Santa Margarita

El enlace de Mr. Winston Churchill, el más joven de los ministros del gabinete inglés y personalidad muy simpática al pueblo británico, con miss Clementina Hozier, ha sido la ceremonia más popular realizada en Londres durante el corriente año.

El casamiento se celebró en Santa Margarita siendo presenciado por numerosa concurrencia.

"SUMARÉ"

PARFUMERIE "LA COURONNE" PARIS ET LONDRES

"Muiracithin"

PODEROSO TONICO - NERVINO

**Restaura á los debilitados, estimula el Cerebro,
fortifica los Músculos.**

Recetado con gran resultado por los más autorizados Médicos Argentinos y Extranjeros, para los organismos debilitados y enfermedades nerviosas. Sus notables propiedades activas vigorizan el cuerpo humano.

En Venta en todas las Farmacias y Droguerías en frascos de 60 píldoras á \$ 10 min., y 150 píldoras á \$ 20 min.

Depósito General: 428, SANTIAGO DEL ESTERO, 428 - Buenos Aires

De Inglaterra.—El congreso eucarístico

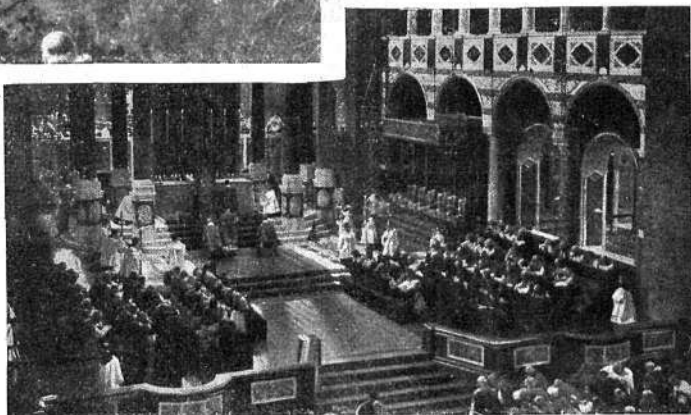


Los cardenales reunidos en Caxton Hall

El congreso eucarístico, gran manifestación de la fe católica instituida en 1873 y que tuvo lugar por primera vez en Francia, se hizo internacional desde 1881. Acaba de realizarse este año en Londres, presidiendo la sesión inaugural, el cardenal Vannutelli, delegado pontificio. El día de la inauguración cerca de cinco mil congresistas asistieron á una gran misa celebrada solemnemente en la catedral de Westminster por monseñor Amette, arzobispo de

París; se contaban entre la concurrencia seis cardenales, catorce arzobispos, sesenta y seis obispos y centenares de sacerdotes.

Los protestantes ingleses que habían presenciado impasibles las reuniones y conferencias de los miembros del congreso en Caxton Hall y en el Horticultural Hall, y una fiesta en la que desfilaron alrededor de veinte mil niños, no hicieron lo mismo con respecto á la procesión exterior del Santísimo Sacramento proyectada para



Durante la misa en la catedral de Westminster

De Inglaterra.—El congreso eucarístico



Una parte de la procesión



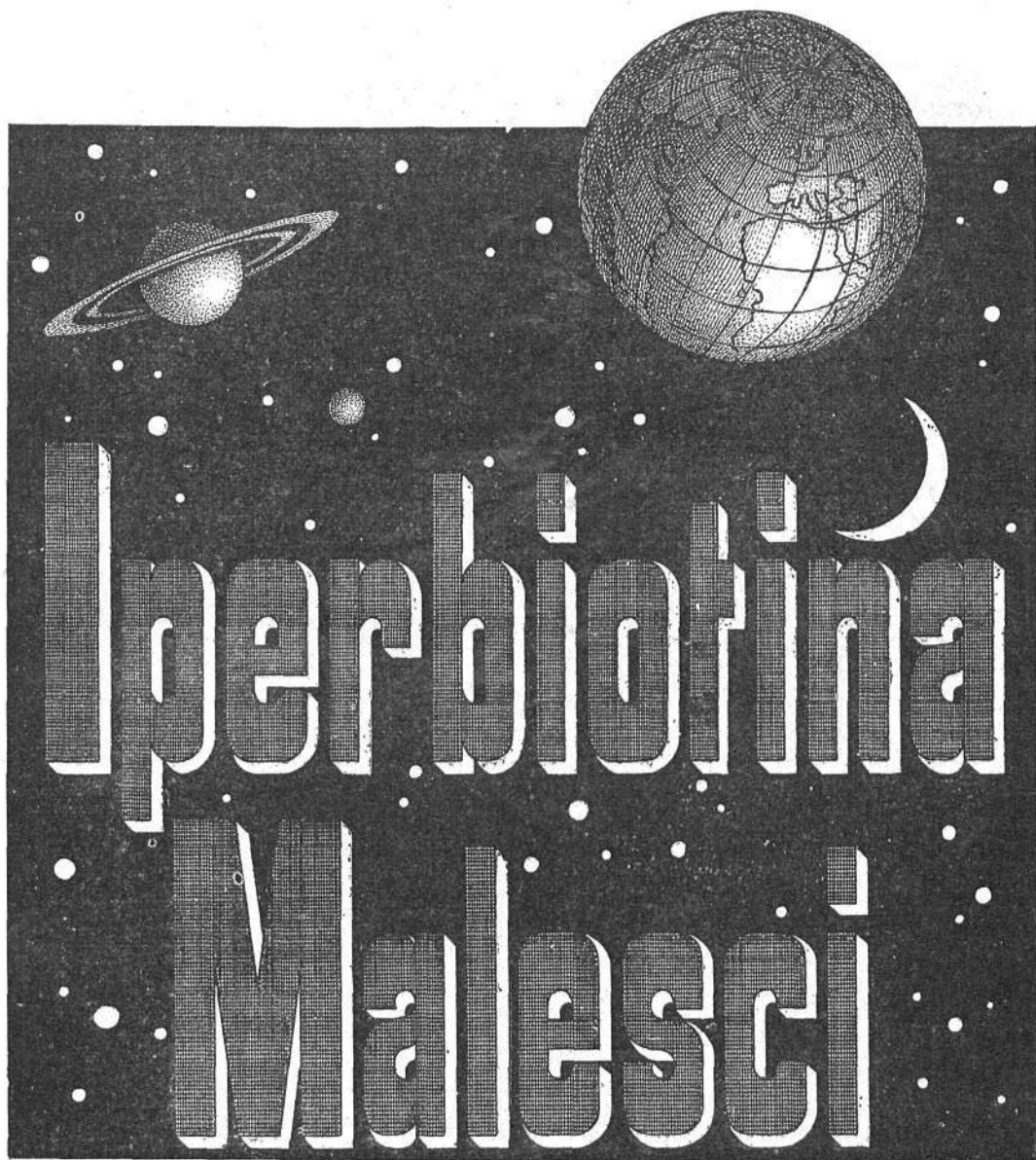
El cardenal Vannutelli impartiendo su bendición desde los balcones de la catedral

El cardenal Vannutelli en la procesión

el domingo 13 de septiembre. Se levantaron vivas protestas, y el gobierno, como medida previsora para que el orden no fuera alterado, no autorizó la salida de la procesión sino a condición de que se renunciara a exhibir la hostia y de todos los elementos del ceremonial eclesiástico. Esta condición fué aceptada a instancias del arzobispo de Westminister y la procesión pudo realizarse sin incidentes en presencia de un público enorme.

Formaban en la columna religiosa millares de congresistas y creyentes que habían acudido de todas partes, desfilando por algunas calles de Londres en medio del mayor orden, contra lo que hacía esperar la actitud asumida por los protestantes. Al llegar a la catedral el cardenal Vannutelli impartió la bendición pontificia a toda la concurrencia que se había aglomerado al pie de los balcones.

La significación que ha tenido el congreso eucarístico y la importancia que conserva el catolicismo en Inglaterra, la ponen de manifiesto las siguientes cifras. A la reunión de Albert-Hall, asistieron 10.000 personas. En las intermediaciones de la catedral de Westminister el día en que se celebró la procesión católica, hubo 100.000. La calle fué cubierta en doble fila por 20.000 católicos ingleses. Y en la comitiva formaron 1.500 sacerdotes y más de 100 prelados.



Estimulante del cerebro.

Estimulante de los nervios.

Estimulante de los músculos.

PODEROSO CREADOR DE FUERZA Y DE SANGRE

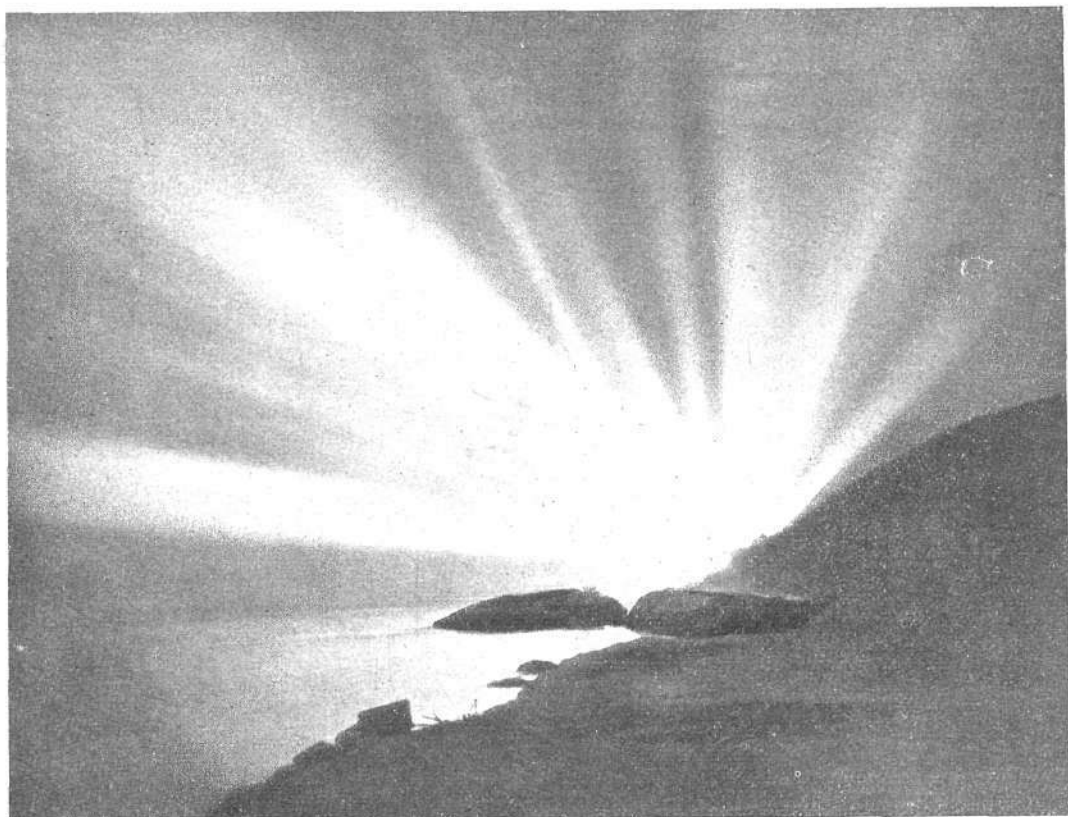
Preparación Patentada del Establ. Químico
Dr. Malesci - Firenze (Italia).

En toda Farmacia y Droguería.

ÚNICOS CONCESIONARIOS IMPORTADORES PARA SUD Y CENTRO AMERICA

O. MONACO y Cia. - Buenos Aires

La iluminación eléctrica del Niágara

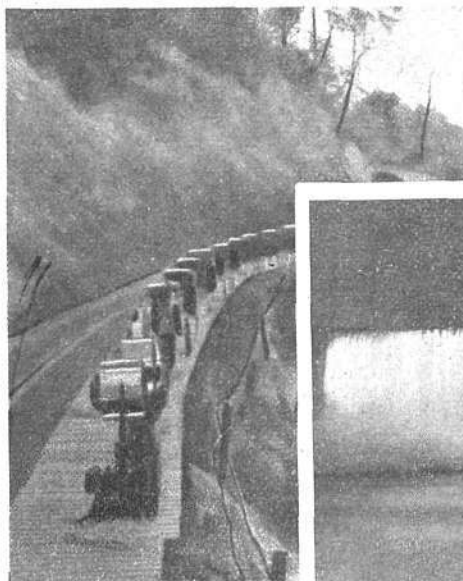


La «aurora eléctrica» producida por los proyectores

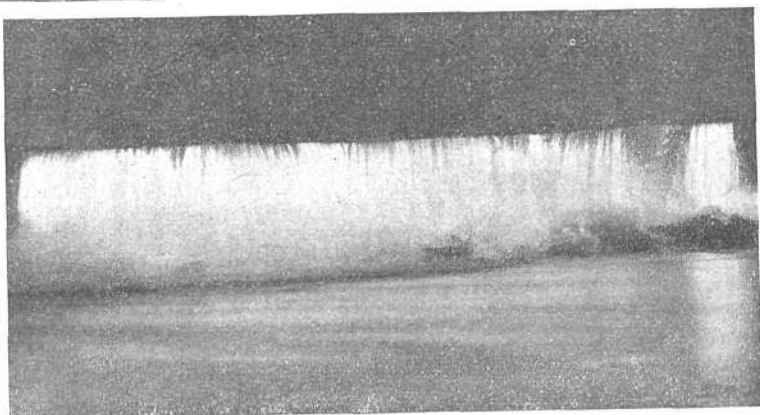
Como si no fuera suficiente atractivo para el turismo la belleza natural de la gran cascada, los yanquis han creído conveniente agregarle el feérico prestigio de una colosal iluminación eléctrica.

Para realizar felizmente tan audaz proyecto hacía falta producir una cantidad enorme de luz eléctrica y establecer una armonía perfecta entre el elemento artificial y la belleza natural.

De todo esto se encargó una compañía de electricidad que, instalando tres poderosas baterías con grandes proyectores en la costa canadiense, ha conseguido el efecto de una mágica iluminación de la que dan idea los grabados. A favor de la iluminación artificial la catarata recobra su aspecto grandioso que había sido menguado por el aprovechamiento industrial que de ella se venía haciendo. Todas las instalaciones de esta índole, es decir las fábricas y demás establecimientos comerciales que aprovechaban la fuerza motriz de la catarata, afeándola extraordinariamente, quedan en las sombras, concentrándose todo el poder luminoso sobre la gran columna de agua que se despeña.



Una de las baterías de proyectores instaladas para la iluminación de la catarata



La catarata iluminada.—Vista tomada desde la costa canadiense

BLUSAS DE GRAMODA BLAN(CAS)



8266



679



7971

GRAN SURTIDO
EN
SOMBREROS

NOVEDADES
EN TODOS
DEPARTAMENTOS



8105



8045



8183



1945



615



7954

8266.—Blusa de muselina clarin, cuello y pechera todo de puntillas y adornos de tul, filet y vainillas . . . \$ 16.50

7971.—Blusa de muselina clarin con cuerpo, cuello y puños alforzados y bordado, pechera de puntillas finas . . . \$ 9.75

8183.—Blusa de muselina clarin bordada con lindos adornos de encaje cruny \$ 15.60

8105.—Blusa de muselina clarin, pechera, cuello y puños con lindos bordados y con alforcitas y vainillas hechas á mano \$ 11.50

8045.—Blusa de muselina clarin adornada con tul y embutidos punto filet y alforzas \$ 9.90

679.—Blusa de sedalina respunteada con pequeñas alforcitas y lindos adornos de entredós fino, . . . \$ 6.80

1945.—Blusa de muselina clarin, peto bordado y lindas guarniciones de embutido filet. . . \$ 9.25

615.—Blusa de zephir a bastones blanco y negro, peto de encaje y botones de pasamanería . . . \$ 4.80

7954.—Blusa de brin blanco con alforcitas y lindos bordados \$ 7.30

GRATIS

y franco de porte remitimos a cualquier punto del interior nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL para Primavera y Verano.

TIENDA SAN JUAN
Alsina y Piedras **CIBRIAN H^{NOS}** Buenos Aires



El primer tenor del mundo

hace una recomendación á los amantes de la buena música, y dice respecto á los discos de las Compañías **GRAMOPHONE** y **VICTOR**...

"Son los únicos discos que he reconocido y aprobado y que recomiendo á todos mis amigos y al público. Mi opinión es que son en mucho superiores en calidad de tono, reproducción fiel y todos los detalles á los fabricados por cualquier otro procedimiento del mundo".

(Firmado) **ENRICO CARUSO**.

Pídanse **CATÁLOGOS**
COMPLETOS,

que le enviaremos **GRATIS**, de estos aparatos y discos recomendados, que no cuestan más que los inferiores, y que dan resultados insuperables.

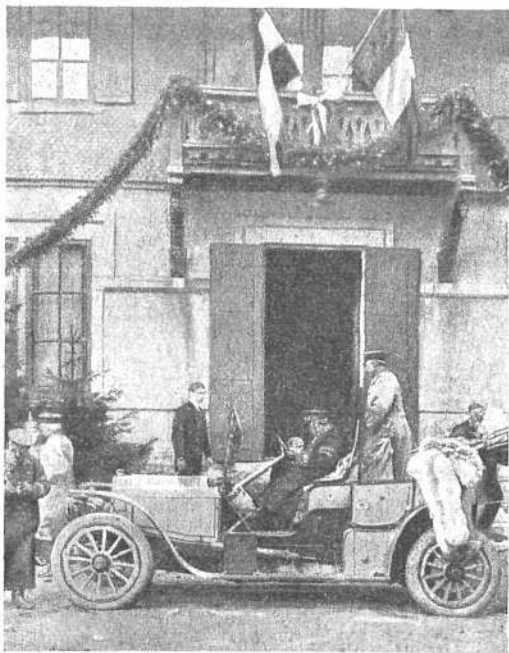
Cassels & Co.

ÚNICOS AGENTES DE LAS COMPAÑÍAS
GRAMOPHONE Y **VICTOR**

Audiciones en las salas especiales
del **PRIMER PISO**.

45, Florida - Buenos Aires.

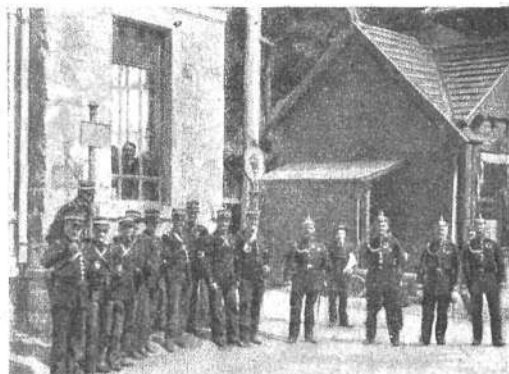
El emperador Guillermo en la frontera francesa



El emperador Guillermo deteniéndose á cincuenta metros de la frontera francesa en Schlucht.—En el balcón se ven las banderas alemana y francesa entrelazadas

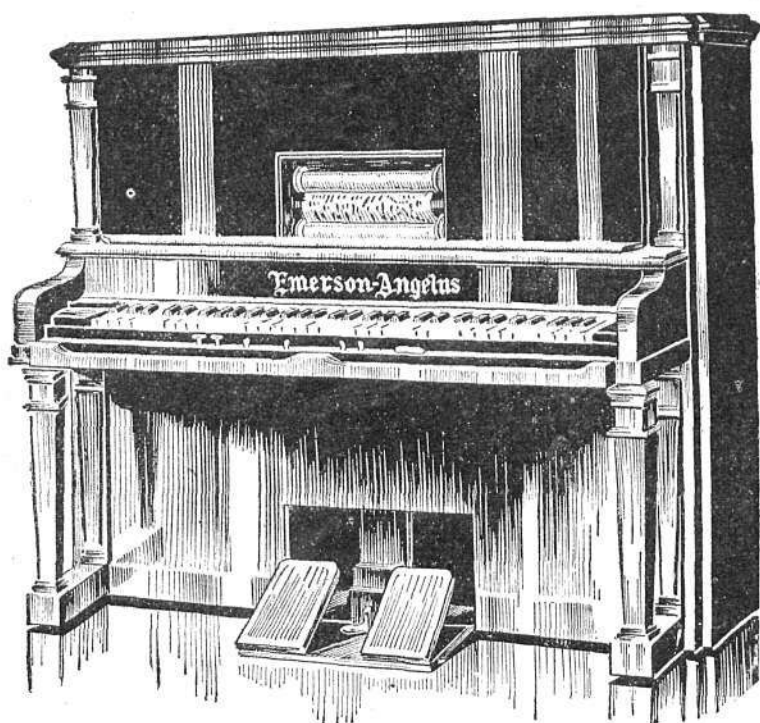


El emperador penetrando en el chéat de M. Hartmann



Guardias franceses y alemanes delante de los puestos de la frontera

¿Piensa Vd. comprar un Piano?



Si está Vd. pensando
en comprar un Piano

entonces le interesa muy
especialmente lo que va-
mos á decirle :: :: :: ::

El Piano "Angelus"

es un piano muy superior á la mayoría, en cuanto á sus voces, belleza, etc., etc.,
sirve como piano de estudio y como piano de salón ó de concierto.

Además tiene lo que no tiene ningún otro piano del mundo, y es que

Está combinado con el Pianista "Angelus"

pudiendo por lo tanto ser tocado á mano por los que saben y automáticamente
por los que desconocen la música.

Todos en su casa disfrutarán las delicias de este prodigioso instrumento.

PIDA NUESTRO ARTÍSTICO
LIBRO **ANGELUS**

VENTAS AL CONTADO
Y A PLAZOS

AUDICIONES
GRATIS - - -

LA CASA MODERNA

FLORIDA, 431 - BUENOS AIRES

En Montevideo: JULIO MOUSQUÉS — Ituzaingó, 159

De Italia.—El jubileo pontificio



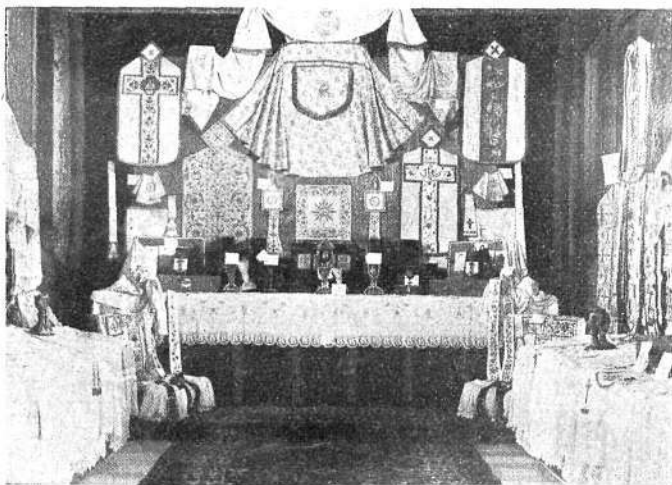
El artístico trono regalado por los venecianos a Pío X, en ocasión de su jubileo

No se puede decir lo mismo, en cambio, de los países americanos, especialmente el nuestro, pues con muy poco han contribuido á dar brillo á la exposición abierta en las galerías vaticanas.

El jubileo de Pío X ha dado motivo para que de todas partes del mundo católico se hicieran demostraciones de afecto al pontífice, traducidas en valiosísimos obsequios. Entre estos descuella el trono ofrecido por los peregrinos venecianos construido casi completamente de oro y que mide cuatro metros y medio de alto por cuatro de largo.

Todos los regalos enviados al papa fueron exhibidos en una de las galerías del Vaticano.

La casa reinante de Austria-Hungría se singulariza por la cantidad de obsequios de gran valor que ha enviado al pontífice.



Los magníficos obsequios de la familia imperial de Austria-Hungría

NO HAY POR QUÉ SER CALVO.

La calvicie es un defecto que Vd. puede evitar.



Contra la pérdida del cabello debe usarse

PILACETOL

Aprobado por el Departamento Nacional de Higiene.

Remedio soberano para combatir la caspa, las canas y la calvicie. — Detiene la caída del cabello y restablece rápidamente su crecimiento. — Es el único remedio realmente eficaz. — Basta un solo frasco para constatar sus resultados. — Preparación nueva y única, según fórmula del doctor Jaime B. Franklin, aceptada y comprobada por los principales médicos del país. — Sólo pedimos se haga el primer ensayo. — Los resultados inducen á continuar el tratamiento.

Precio del frasco: \$ 10 m⁴

En venta en todas las farmacias, droguerías, peluquerías y perfumerías.

Único concesionario para la Capital Federal:

Eduardo Barrett.—General Urquiza, 57; Buenos Aires

DEPOSITARIOS.—En Buenos Aires: Droguería del Pueblo, Bordenave y Larrién. Droguería del Indio, Droguería Alemana. En Rosario: Droguería del Águila, Droguería Industrial. En Córdoba: Droguería Minuzzi, Droguería del Mercado.



Gran exposición vaticana de los obsequios hechos al papa con motivo de su jubileo

Plateria "CHRISTOFLE"

Sola y Unica Calidad

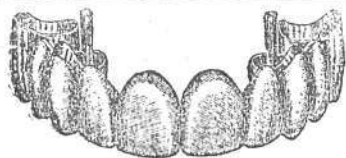
La Mejor

Para conseguirla
EXIJASE esta Marca



y el Nombre "CHRISTOFLE"
sobre cada pieza.

BUENOS AIRES : V. LEHMAN y C^o.



LUISA BLITZ de Fuchanski • CIRUJANA DENTISTA

De regreso de
Europa y Norte-
America con úti-
mas novedades
profesionales.

Dientes fijos sin paladar : : : : :
Emplomaduras de toda clase inalterables :
Extracciones y operaciones sin dolor absoluto

TRABAJOS GARANTIDOS Y PRECIOS MÓDICOS

— 350 - MAIPÚ - 350 —

LAS GRANDES

del sorteo del 15 de septiembre ppdo. fueron de nuevo
vendidas a sus clientes por la muy acreditada CASA VAC-
CARO; hoy y siempre, la más afortunada vendedora de los
billetes de la Lotería Nacional. Los pedidos deben hacerse
por carta certificada, añadiendo gastos de envío. Corres-
pondencia a S. VACCARO, calle Florida, 156, Buenos Aires.

Una obra de aliento y de progreso

Fábrica Internacional de Oxígeno y Luz Oxigenada



Marca de fábrica

quier parte. Nunca falta entre nosotros un hombre de empresa que vaya á traer, de donde quiera que haya surgido, todo lo que puede contribuir á su adelanto intelectual, á su riqueza, al incremento de su industria ó al mayor ensanche de su comercio.

Hace poco tiempo, los grandes centros metalúrgicos se llenaron de asombro y regocijo por el descubrimiento de una nueva forma de obtención del oxígeno.

El valiosísimo gas, que antes sólo se obtenía merced á largos y costosos trabajos de laboratorio, hoy se consigue á muy poco costo y en grandes cantidades, en el espacio de muy poco tiempo y con escaso trabajo. Obtenido ese primer gran resultado inicial, bien pronto se inventó el soplete para efectuar la "soldadura autógena". Así se llama la soldadura por fusión de metales de una misma naturaleza y también diferentes siempre que sean susceptibles de formar una aleación resistente. Esta soldadura se obtiene fácilmente empleando oxígeno combinado con acetileno. Para ello se hace uso de un soplete "oxi-acetilénico" en el cual se mezclan los dos gases de manera que al encenderlo da una llama que produce un grado tal de calor, que funde el hierro y el acero con la misma facilidad que el estaño.

La falta de espacio nos impide entrar en mayores detalles sobre las mil aplicaciones de ese gran invento. Pero basta su sola enunciación para darse cuenta de la gran revolución que opera en las mil aplicaciones la industria metalúrgica.

Con un soplete oxi-acetilénico especial se cortan y perforan los metales con una rapidez asombrosa. Gruesas chapas de hierro, tirantes de acero, etc., se fraccionan tan fácilmente como un madero se corta con una sierra.

Grandes piezas de máquinas, que, rotas por accidente, antes había que reponer en su totalidad, trasladadas, á veces, desde el extranjero con enormes gastos, hoy se pueden componer en muy poco tiempo y á muy poco costo, evitándose los perjuicios de la suspensión del trabajo. Lo mismo puede obtenerse la compostura inmediata, instantánea, y asombrosamente barata, de todas las piezas metálicas, sea cual fuere su forma y aplicación.

La gran fábrica de oxígeno en Buenos Aires

Apenas conocido el gran invento, se comenzaron los trabajos para la formación de una compañía anónima que había de plantearlo entre nosotros.

Pero, adelantándose á esos lentos preliminares, un reducido grupo de compatriotas jóvenes, ilustrados y animosos, —Sr. Eduardo J. Cabano, Dr. N. Dasso, Antonio Lavazza, doctor B. Dasso, Dr. A. B. Cabaut y P. Bousson,—obtuvo la concesión de un nuevo sistema perfeccionado, y con su sola acción privada y su capital propio, ha instalado en el local provisorio de la calle Nueva Granada 341, la "Fábrica Internacional de Oxígeno y Luz Oxigenada" que motiva estas líneas. El doctor Nicolás Dasso, aprove-

chando la buena suma de conocimientos científicos adquiridos, ha asumido la dirección de la empresa, con entusiasmo, con decisión, con visión clara de los amplios horizontes que ella abarca, secundado por el inteligente ingeniero señor L. Finsterbuck, de larga práctica en esta materia técnico-científica.

La plena labor y actividad se halla la "Fábrica Internacional de Oxígeno" desde hace tres meses, y en tan poco tiempo ha extendido sus operaciones en proporciones tanto más numerosas, cuanto que hasta ahora ha trabajado en silencio, casi sin anunciar su instalación ni sus operaciones. Sin embargo, ya cuenta en su clientela á las principales firmas de esta plaza. La base principal de su industria, consiste en la fabricación de gas oxígeno, que luego expende en grandes botellones metálicos. Sobre la pureza del fluido, no hay que hablar:



Dr. Nicolás Dasso.—Director de la usina.

en cuanto sus condiciones de precio, basta este dato: hasta ahora se pagaba el gas oxígeno, que se importa de Europa, á razón de \$ 120 ó \$ 150 los mil litros. Era un artículo de lujo! Actualmente, la fábrica de los señores Dasso y Cia. lo vende á \$ 3 los mil litros. Esa asombrosa baratura explica el éxito de la empresa y dice bien elocuentemente cuánto va á contribuir al progreso de la metalurgia nacional.

Las usinas, garages, herrerías, vapores, fábricas de carros y, en general, todos los talleres en que se trabaja el hierro, deben contar con uno ó más puestos de soldaduras, por los grandes beneficios que les han de reportar.

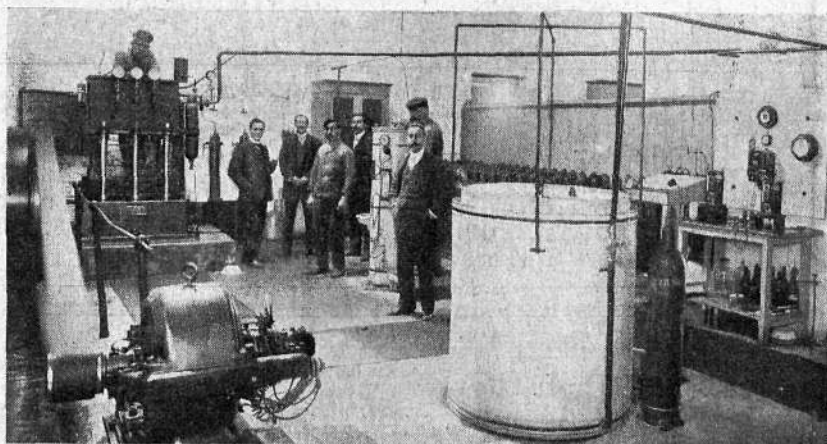
Ha instalado un taller de reparaciones, atendido por obreros soldadores de primer orden, traídos expresamente de Europa.

La fábrica puede suministrar aire líquido, nitrógeno y aire comprimido, y se está estudiando actualmente la importante cuestión de la luz oxigenada.

Un hermoso éxito puede augurarse á esta simpática concentración de entusiasmos y energías juveniles, de inteligencias, actividades y nobles ambiciones patrióticas! —Advertiser.



Operación de cortar instantáneamente una viga de hierro



Una sección de la usina: Gasómetro y compresor á 250 atmósferas

¡ El porvenir de nuestros hijos !

EL DOMINGO 25 de OCTUBRE, á la 1.30 p. m.

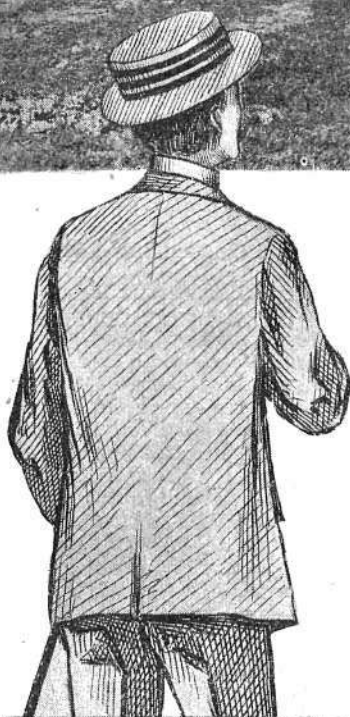
Sensacional Remate en el **Pueblo Tapiales**

27 manzanas en 1018 lotes

¡En **60** mensualidades, con base de \$ 5 al mes!

COMPANÍA INMOBILIARIA, FRANCO-ARGENTINA
Calle Bartolomé Mitre, 544

BELISARIO OTAMENDI. Cangallo 346 - Planos y Boletos **GRATIS**



El domingo

25 de Octubre

á la

1.30 p. m.

Un diálogo provechoso

—Mira, Ricardo, en vez de estar malgastando dinero en juguetes ¿por qué no compras algunos de estos terrenos para los nenes?

—Tienes razón, querida mía, y veo que son convenientes no sólo por su pintoresca ubicación, sino también por poderse comprar á 60 meses de plazo.

—¡Es claro, y por pequeñas cuotas de \$ 5 al mes!

—Bueno, convenido: el Domingo 25 no faltaremos al remate y vendremos con todos los muchachos. Los tramways núms. 69 ó 75 nos dejan en la misma Estación Buenos Aires, situada en las calles Vélez Sarsfield y Suárez. Luego iré á la **Compañía Inmobiliaria Franco - Argentina**, Bmé. Mitre, 544, ó á lo de **BELISARIO OTAMENDI**, Cangallo 346, á buscar **Planos y boletos gratis**.

En el Casino.—Una original troupe de artistas árabes



La troupe de artistas árabes Hadji Mohamed, que acaba de debutar con éxito brillante en el Casino

Llegado á su fin el interesante y animado campeonato internacional de lucha, que ha sido el acontecimiento sportivo del año, la empresa del Casino ha contratado elementos artísticos de primer orden para renovar el programa en forma variada y atrayente.

Nuestro primer music-hall se esfuerza por presentar al público de Buenos Aires espectáculos originales y artistas consagrados por los más famosos music-halls del viejo mundo.

El martes último debutaron con éxito brillante varios artistas últimamente escripturados en Europa.

Entre ellos merece la pena citarse en primer término á la interesante y original troupe de artistas árabes Hadji Mohamed, cuya fotografía ofrecemos á nuestros lectores en esta página.

Dicha troupe está compuesta por ocho personas, todas las cuales desempeñan ejercicios aerobáticos arriesgadísimos y de un arte difícil y original.

En ese género de acrobatismo, la troupe Hadji Mohamed es una de las mejores que ha venido á esta capital.

Todos estos artistas han actuado con éxito grande en Berlín, Hamburgo, Viena, Londres, Burdeos y París, en cuya capital fueron contratados para el Casino de Buenos Aires. Su debut fué excelentemente recibido por el público, el cual pre-

mió con sus aplausos los meritorios trabajos de la troupe.

Otro de los números que llaman la atención es el que desempeña la cantante excéntrica francesa Lily Warton, mujer minúscula, de ochenta centímetros de altura y que posee un encantador humorismo y una graciosa picaresca para cantar las canciones de su repertorio. Su debut fué un éxito brillante.

Asimismo puede citarse como un número atrayente el del malabarista nipón Arayama, artista que realiza juegos de equilibrio.

Arayama es en Europa uno de los malabaristas japoneses más famosos. Sus ejercicios logran conmover á la concurrencia que llena noche por noche la sala del Casino por la agilidad y la corrección con que los hace.

Debutaron también el mismo día otros artistas procedentes de la Scala y Olimpia de París.

Figura entre ellos el ilusionista Spinx, cuyos trabajos y sortilegios consiguen entretener al público de una manera amena.

Todo el programa del Casino ofrece una variedad interesante, advirtiéndose que la cantidad de los números está en rigurosa proporción con la excelente calidad de ellos.

En la semana entrante debutarán dos nuevos artistas.



Lily Warton, cantante francesa de ochenta centímetros de altura, que debutó el martes en el propio music hall

En la Exposición de Paris (Mayo de 1908)
acaban de obtener GRAN MEDALLA DE ORO los productos á base de

VASENOL



—«Dime, abuelita, ¿por qué no usas VASENOL y te quitas las arrugas? ¿No ves qué lisito se me ha puesto á mí el cutis con el Jabon VASENOL?»



Pídase en todas las
FARMACIAS
y DROGUERIAS
de las
Repúblicas del Plata

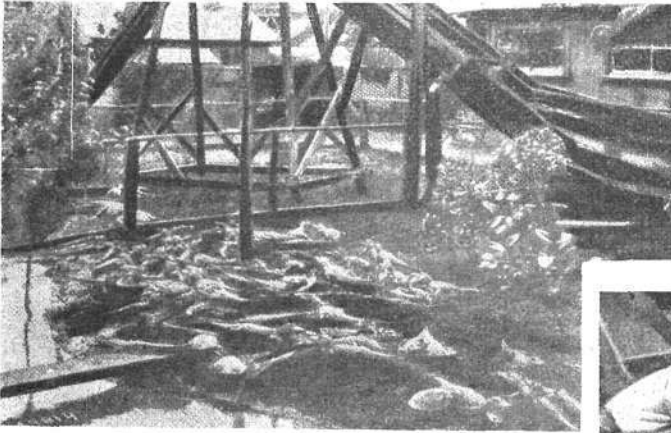


Concesionario exclusivo para la América del Sud

FRITZ TÄUBER

RECONQUISTA 559 y 561, Buenos Aires.

Criando cocodrilos



Caimanes recién nacidos, jugueteando á la orilla de una balsa.

Un inglés ingenioso, el señor M. H. Campbell, ha tenido recientemente la singular idea de establecer en Hot Springs, estado de Arkansas (Norte América) una granja destinada á la cría de caimanes, iniciativa que ha tenido el más completo éxito, así en el orden económico como en el zootécnico.

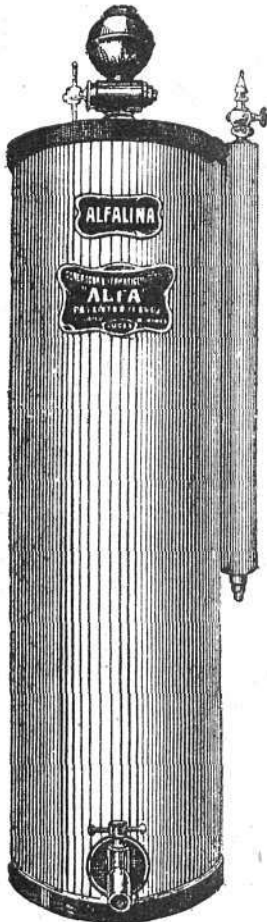
El señor Campbell, que en un principio sólo contaba con cincuenta caimanes encerrados en una estrecha cañada, posee actualmente más de mil, sin comprender en este número los muchos que cada mes vende á sus parroquianos. El cortijo está admirablemente situado para el caso, y abarca cinco hectáreas de superficie, extendiéndose á lo largo de un río muy acucenado, cuyo curso forma varios lagos y balsas, que constituyen otros tantos parajes á propósito para la cría. Los adultos, cazados por el mismo Campbell ó por sus dependientes en las ensenadas de la Florida y del Arkansas, quedan cuidadosamente separados unos de otros, según su tamaño, por medio de tapias que dividen en compartimientos el recinto de

los estanques, habiendo un cercado especial para los recién salidos del huevo, pues desde el primer momento dan muestras de sus batalladores impulsos.

Durante mucho tiempo dejó el señor Campbell que las madres incubasen los huevos, pero como se mostraban agresivas y feroces hasta el punto de acometer á los empleados que entraban en el recinto, ideó una incubadora artificial en la que caben cuarenta y cinco huevos, cubiertos con una capa de paja que se humedece diariamente, manteniéndola á la temperatura constante de 86° F. Rara



Mr. Campbell acariciando á un caimán joven, tendido sobre la hierba.



“Acetileno Alfa”

Ing. M. Carranza - Av. de Mayo, 1062

Instalaciones Completas

7.000 Aparatos colocados

PIDAN PRESUPUESTOS.

EL

Carburo de Calcio Sueco

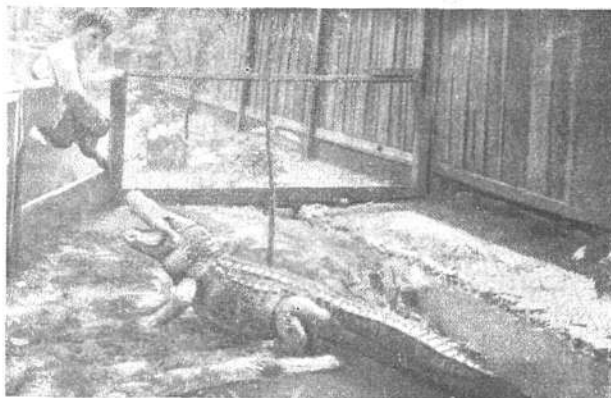
ES EL MEJOR

Criando cocodrilos

vez falta un huevo en la incubadora artificial, al paso que las madres dejaban perder muchos de ellos.

A los caimanes recién salidos del huevo se les alimenta, durante las tres primeras semanas, con ligote de buey distribuido en cinco raciones diarias, pero a los adultos sólo se les dan de comer una vez al día, despreciados de matadero, si bien los turistas que visitan el corral se divierten echando a los caimanes algunos patos y gallinas que compran a los colonos de Hot-Springs.

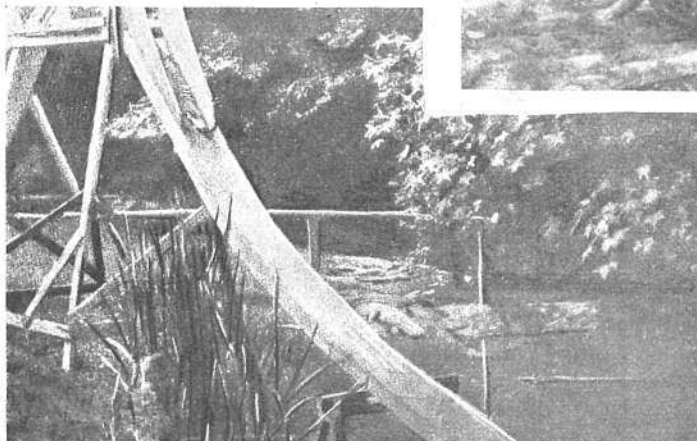
Para calcular poco más o menos los beneficios que de tan lucrativa industria alcanza el señor Campbell, bastará decir que compra a veinte francos docena todos los



José el Viejo, decano de los caimanes de Hot-Springs, disponiéndose a cullir un pavo vivo.

huevos de caimán que le llevan los negros de la comarca, y que dos semanas después de salidos del huevo, vende los caimanes a razón de veinte francos por cabeza, resultándole una ganancia líquida de cerca del setecientos por ciento. Un adulto de sesenta a ochenta centímetros de largo vale de seiscientos a mil francos.

El decano de la granja es un caimán de cinco metros de largo, llamado "José el Viejo", por el cual le han ofrecido a su dueño la friolera de cien mil francos, pero el señor Campbell no quiere desprenderse de un ejemplar tan hermoso.



El baño

MARCA REGISTRADA

Professor
A.Z. MONO
Químico
Dermatólogo

PARIS
6, rue du Havre
(9^e Arr.)



FRANCO
BROCHURE
Practica
de la
Belleza

AGUA MONO LIMPIA LOS ROSTROS LUSTROSOS
Cierra los Poros — Cura los empeines — DA SUAVIDAD Y FINEZA
Disipa EMPASTE y BARROS

CERA MONO COMUESTA de CERA de ABEJAS y de CREMA de ALMENDRAS
Reemplaza las Cremas SIN NINGUN CUERPO GRASO
JAMAS RESALTA BAJO EL POLVO

MONO-EPIL EPILATORIO PERFUMADO
al agua de Colonia Rosa
SUAVIZA EL CUTIS — EPILA EN 3 MINUTOS

POLVO-MONO PARA ROSTROS DELICADOS
BLANCO, ROSADO, RAQUEL, NATURAL

LECHE MONO GARANTIDO preparado con ALMONDAS
DEJANDO una TEZ FRESCA al DESPERTAMIENTO
Limpia admirablemente, excita, fortalece y nutre la epidermis
Maravilloso contra las BARRAS y la TEZ AMARILLENTE
GUARDA el POLVO

Se venden en todas las buenas Farmacias y Perfumerías y en lo de los Señores Delaplace y C^{ia} Belgrano 1777 Buenos Aires y Montevideo

Supersticiones matrimoniales



Mirar el anillo es causa segura de desgracia

conyugal. Mucho cuidado también con que en el banquete de bodas no se sienta á la mesa.

Una serie infinita de inconvenientes y de desgracias caería sobre la esposa que, antes de la ceremonia nupcial, se pusiera, aunque no fuese más que por un instante, el anillo de compromiso en el dedo anular de la mano derecha. Sería desafiar audazmente á la suerte y con esta señora no hay que ser audaces, por más que otra cosa recae un vulgar refrán. Se entiende que esto se refiere á la novia que ya está vestida con el traje de ceremonia, pues antes de esto le está permitido á los novios hacer toda clase de ensayos con los anillos.



No se debe llorar momentos antes de la ceremonia

Es opinión bastante extendida el que en nuestra época ya casi no existen las supersticiones. Pero no es así: la superstición subsiste aún, y muy arraigada, no sólo en las clases más bajas, sino hasta en las más elevadas y cultas. Naturalmente el sexo débil es el que da mayor contingente á la numerosa legión de los supersticiosos.

La condición de novia parece particularmente fecunda en supersticiones de los más variados géneros.

Pasemos revista á algunos.

En el día de las bodas la novia debe cuidar muchísimo de no alzar primero el pie izquierdo, si quiere evitarse continuas peloterías y disgustos en la vida



Es de mal augurio que se haga un rasgón en el vestido

Cuando la novia se pone el traje de bodas debe poner la mayor atención en evitar que se desdoscó ó rasgue por algún sitio. Si esto llega á ocurrir, no debe coserse el desperfecto, pues el empleo de la aguja atrae la desgracia con toda seguridad.

Tampoco debe la novia mirarse el vestido blanco una vez puesto para la ceremonia: sólo puede hacerlo cuando se lo prueba la modista.



¡Guay de la novia que deje caer el ramo de azahares!

Antes del matrimonio, toda novia que mire por su futura felicidad, no llora nunca: emociones y lágrimas le están permitidas únicamente después de transcurrida la noche de bodas. Hasta la madre que abraza llorando á su hijo que va á casarse, puede ocasionarle ulteriores desdichas.

Los amigos y amigas que envían por telégrafo sus felicitaciones y parabienes á los novios deben hacerlo de manera que los telegramas lleguen solamente después de terminada la ceremonia nupcial, porque sería de mal agüero desear alegrías antes de tiempo.

Dice Flore á una novia de olvidar su ramo de flores, ó de que se le caiga de las manos. Si esto llega á suceder, lo más prudente es dejar la boda para otro día.



Leer un telegrama cuando se está vestida con el traje de novia, trae desgracia

(FACSIMIL DE LAS CAJAS)



El
mérito
del

ANTIREUMÁTICO
GARNIER
CONSISTE EN QUE
CURA EL REUMATISMO



Del Perú.—Traslación de los restos de Bolognesi y Grau



Lima.—En el acto de conducir los restos del coronel Francisco Bolognesi

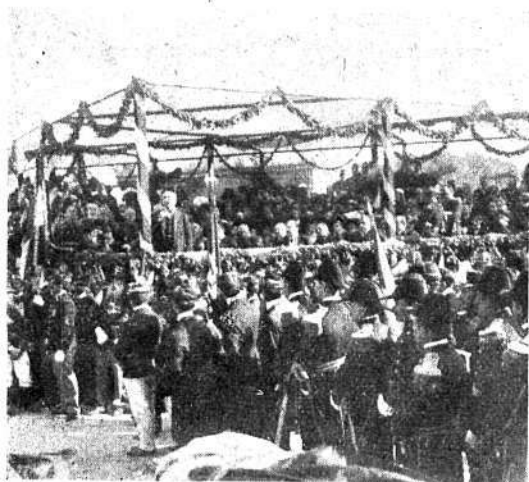
El arzobispo de Lima pronunciando su alocución



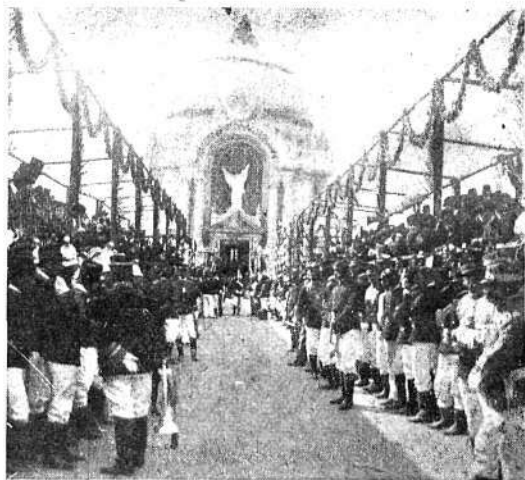
La cripta donde se depositaron los restos de los héroes



Traslación de los restos del contraalmirante Miguel Grau



El presidente de la república pronunciando su discurso



La concurrencia

A. De Micheli & C^{ía}.

**LAS ÚLTIMAS NOVEDADES
== EN SOMBRERERÍA ==**



14333—Sombrero de paja rústica, forma canotier, ala ancha, á. . . . \$ 4.—



13449—Sombrero chambergo, ala blanda, paja Manila, muy liviano, á pesos. 5.50



13194—Sombrero de fieltro, clase fina, en los colores negro y verde nilo, á pesos. 9.—



14453 — Sombrero chambergo, de paja Manila amarilla, clase fina, á \$ 4.50



14800—Sombrero Panamá, gran variación de clases, de \$ 180.— á \$ 20.—



13441—Chambergo de fieltro sumamente liviano.
Marca Borsalino. \$ 10.—
Industria Nacional. 6.50

“La Argentina”

Av. de Mayo, 1001

C. Pellegrini, 340

PIDASE CATÁLOGO

Se remite
GRATIS

¡Pobres artistas!



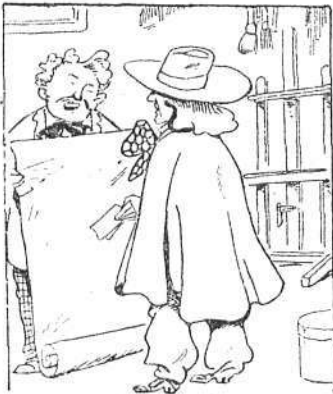
—¿Con que quieres dedicarte a la pintura, so pretexto de que tienes talento? ¡Hum! ¡malé!



Verás a una persona muy rica pedir a un pintor una tela para su salón. Esto se ve.



Y esa misma persona no osaría decir a su carnicero: — Ya que es usted tan amable, deme una buena pierna de chanchó.



Un negociante te vende una tela blanca y, sin mayor esfuerzo, obtiene un beneficio.



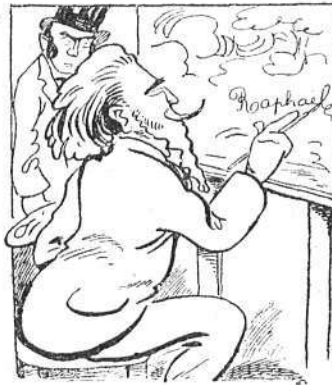
Tú la cubres de color y, al revenderla, apenas si sacas la mitad de lo que por ella pagaste.



Una dama del feo más subido será implacable contigo si la sacas demasiado parecida en un retrato,...



... sin que se le ocurra mirarse al espejo, que no está acostumbrado a mentir.



¡Cuántas veces, sacrificando tu dignidad, tendrás que suplicar a un colega de más nombradía que firme una obra tuya!



Ve a decir a un sombrerero que inscriba el nombre de otro en un sombrero de su fabricación. ¡Te pegaría!... ¿Y tú, a pesar de todo, quieres ser artista?...

CREMA IDEAL.

BELLEZA DEL CUTIS, ESPECIAL PARA LAS DAMAS. LA ÚNICA RECOMENDADA HOY POR TODAS LAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS, POR SUS PROPIEDADES ANTISÉPTICAS. Precio: \$ 0.80, 1.50, 2.20, 3.20, 4.20, según tamaño. Depositario: MAISON J. LABORDE, 502, FLORIDA, Buenos Aires.

XEREZ-QUINA "SÁENZ"

Pruebenlo y se
convencerán de su
superioridad
sobre todos los
demas



no
confundir
EL VINO
OPORTO

D. AFFONSO

CON OTROS

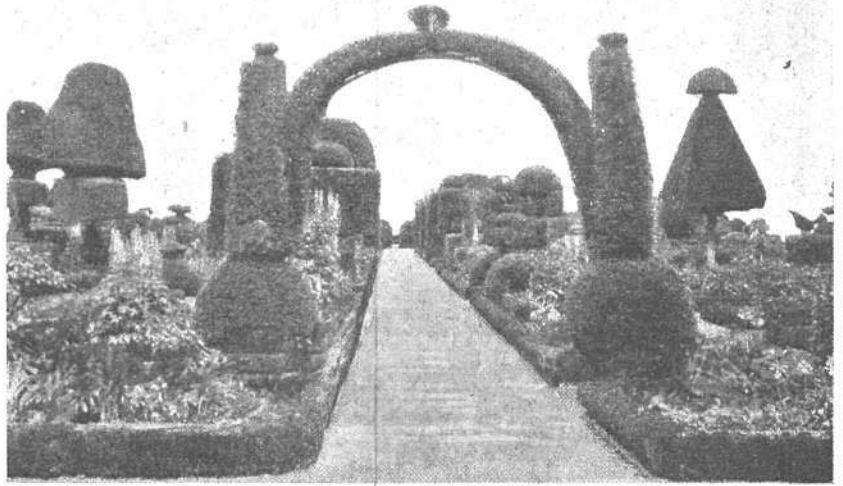
LACLAUSTRA Y SAENZ

MAIPU
41

Escultura y arquitectura bizarras

Los antiguos romanos eran fervientes admiradores del boj, tanto como hoy lo somos nosotros; cuando se dieron cuenta de la facilidad con que se le puede cortar, el hallazgo les llevó a crear un nuevo tipo de jardinero, el «*Topiarius*», ó sea, el encargado de recortar los bojes de sus jardines en formas de cuadrúpedos, pájaros, letras, navios, etcétera.

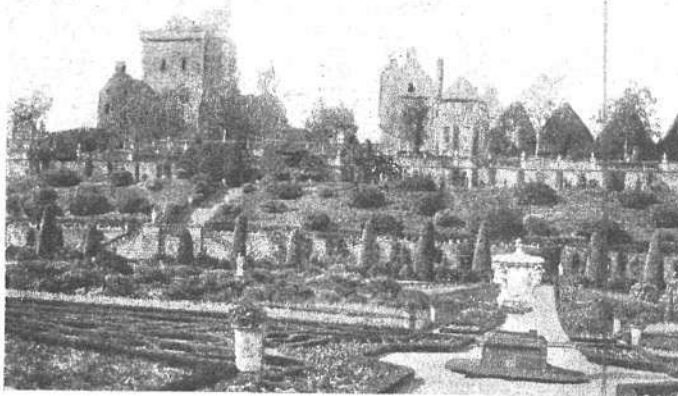
El famoso jardín de la «villa» de Plinio estaba profusamente adornado con esa clase de árboles recortados, como lo leemos en las descripciones que hizo Plinio el joven á su amigo Apolinario. El tal jardín debió de ser magnífico y no deja de ser curiosa la ob-



Una avenida en Levens Hall

una extraordinaria colección de árboles con toda la variedad de formas geométricas, de arcos, de cuadrúpedos, de buques, sin faltar ni aun las campanas ni los quitasoles. Fué necesario todo el fino sarcasmo del gran Pope para cambiar la moda y para hacer desaparecer casi por completo la topiaria. La sátira del poeta trajo un cambio radical y rápido. Todo el mundo parecía avergonzarse de mirar frente á frente aquellos animales recortados con tanta paciencia y prolijidad; y vino su destrucción por la tala y por el fuego, y más de una muralla soberbia de boj desapareció de esa manera.

Durante más de medio siglo la topiaria estuvo en desgracia, y la naturaleza libre ocupó su lugar. Más tarde resucitó por segunda vez, y hoy este arte tiene ya su libre como lo tienen los otros ra-



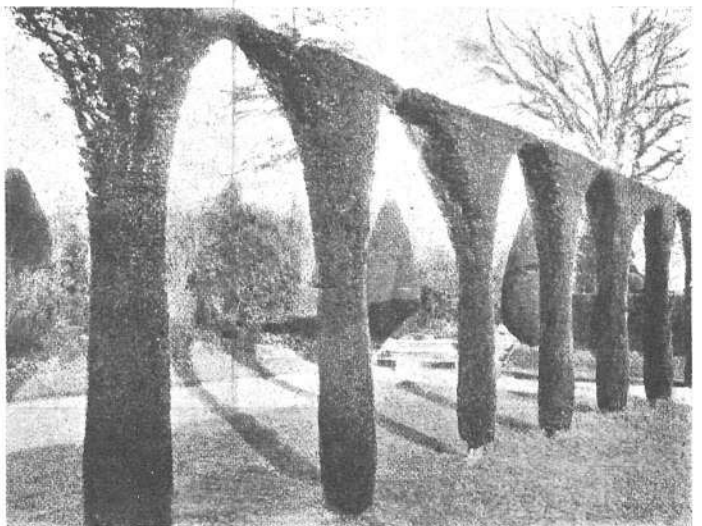
El parque del castillo de Drummond

servación de que la descripción del mismo podría perfectamente adaptarse á la de un jardín inglés del siglo xvi.

La «topiaria», un arte durante mucho tiempo olvidado, resucitó adquiriendo un desarrollo evidentemente excesivo, bajo el reinado de Isabel. Cuanto más recortado aparecía un jardín, mayor era la admiración que despertaba; y una de las más altas glorias de aquel tiempo consistía en la excelencia y perfección del corte imitando faisanes ú otros animales de pluma ó pelo.

Tan en boga estaba entonces esa especie de escultura vegetal, que apenas si se daba mérito á la de piedra: no sólo se recortaba el boj, sino hasta el rosmarino.

Los más hermosos jardines tapiarianos, los de Levens Hall, cerca de Kendall, fueron fundados en 1701; en ellos se encuentra



Soberbios arcos del castillo de Brome Hall, en Norfolk

**¡yá
están**

**á la
venta**

**HABANO
Sin Palo**



LOS CIGARRILLOS CON

**VUELTA ABAJO
Á 30 CTS.**



ADOREÏS
 PERFUME SUAVE
 y PERSISTENTE
 de las Flores Naturales

LOCION
POLVOS de ARROZ
EXTRACTO
JABON, ETC

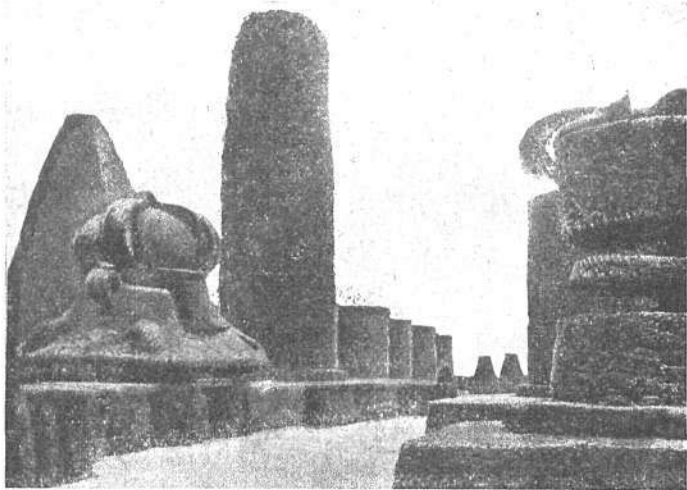
GELLÉ FRÈRES
PARIS

SE VENDE
 EN TODAS
 LAS TIENDAS

Escultura y arquitectura bizarras



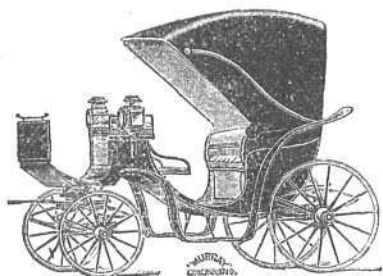
El paseo del Emperador, en el parque de Brockenhurst



Las esculturas de Elvaston Castle

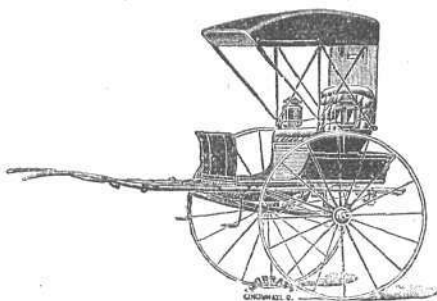
mos de la horticultura. «El libro de la topiaria» fué escrito por Mr. Charles H. Curtis y Mr. W. Gibson: estos autores nos enseñan que el resurgimiento de la topiaria fué obra, en gran parte, de Mr. Herbert J. Cutbush. Durante muchos años este señor recorrió la Holanda en busca de los mejores especímenes de boj recortado y adquiriendo los más perfectos para revenderlos después. Los holandeses se encariñan mucho con sus árboles cortados de más de sesenta años y Mr. Cutbush hubo de trabajar lo increíble en ciertos casos para decidirles a separarse de ellos: había que catequizarlos durante largo tiempo para convencerlos y, luego, se necesitaban semanas enteras para desarraigar, envolver y expedir los árboles a Londres.

VEHÍCULOS Y ARNESES "MURRAY"



VICTORIA "MURRAY"
PRECIO: \$ 245.00 ORO AM.

Libre á bordo del buque en New York



CARRUAJE "MURRAY"
PRECIO: \$ 61.50 ORO AM.

Libre á bordo del buque en New York

Los Vehículos y Arneses «Murray» son afamados en el mundo entero por su elegancia, fuerza y duración. Los embarcamos para cualquier parte, á cualquier persona, y tenemos marchantes en todas partes del mundo civilizado. Es tan fácil tratar con nosotros como con los comerciantes locales, puesto que nosotros atendemos á todos los detalles del embarque de nuestros efectos y los ponemos en manos de nuestros marchantes. Tenemos un ramo completo de Vehículos de Recreo, Vehículos para Negocios, Vehículos para el Campo, lo mismo que un ramo completo de Arneses y Sillas de Montar. Pídase nuestro Catálogo que remitimos gratis.

WILBER H. MURRAY MFG. Co. - Cincinnati, Ohio E. U. de A.

Escultura y arquitectura bizarras

Para obtener un boj perfecto se precisan no menos que de veinte á sesenta años, y los precios son, por consiguiente, elevadísimos, desde tres hasta diez y aun quince libras esterlinas, con lo que queda dicho que los especímenes más hermosos están fuera de precio.

Un pájaro necesita diez ó doce años de trabajo, poco más ó menos; hay no sólo que recortarle y enderezarle con toda regularidad, sino que es menester que el horticultor le corte las raíces ó le transplante con frecuencia á fin de que pueda soportar el transporte definitivo en el momento deseado.

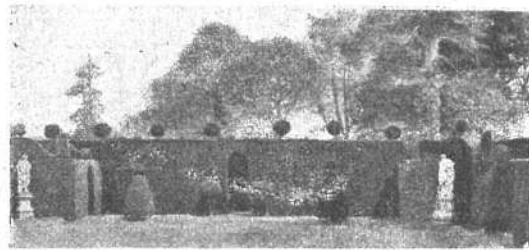
Un jardín topiario puede durar siglos. He aquí algunas instruc-



Vista de frente de Hestington Hall, mostrando los bojs tallados que lo han conquistado gran renombre



Un rincón de la lechería de Sandringham, donde se encuentran los bojs tallados de la reina



La valla del juego de tennis, en el jardín de la señora Morant, en Brockenhurst

Escultura y arquitectura bizarras

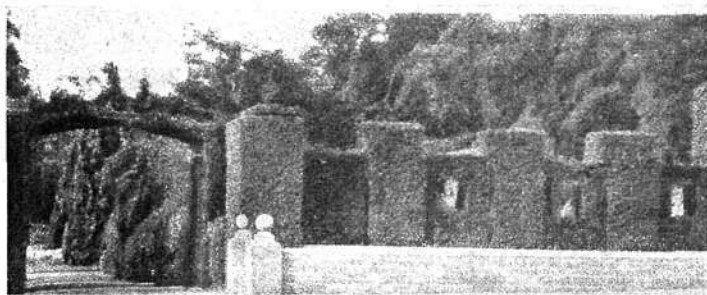
ciones dadas por Mr. Gibson á los «amateurs».

Estudiad bien, ante todo, si vuestro jardín tiene un emplazamiento conveniente para poder esperar resultados satisfactorios. El sol y el abrigo son absolutamente indispensables; además de de esto, son de preferir los terrenos que contengan hierro ó creta.

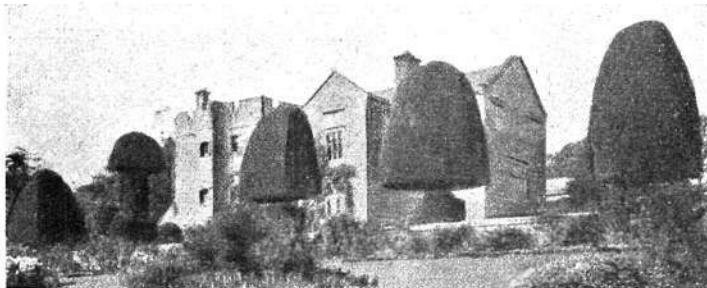
El mes de octubre (tégase aquí en cuenta que Mr. Gibson se refiere al hemisferio norte) es el más á propósito para la plantación, y que la cuida y el recorte de los árboles deben comenzar desde su más tierna edad.



Vista de los jardines de Levens Hall



Un muro de boj tallado, en Rous Lench Coust



Los árboles tallados del jardín de uno de los miembros del parlamento inglés

No hay que tener prisa: los magníficos jardines topiarios de otras épocas eran el resultado de muchas generaciones de trabajo.

Lo más importante, lo esencialísimo es cortar únicamente cuando y donde se necesita: la mejor época es el mes de septiembre, bastando después una vez cada año; importa mucho vigilar y cortar inmediatamente las ramas que quisieran salirse afuera: no se llegará nunca á mantenerlas en su sitio por medio de ligaduras, y, cuanto más se quiera conseguirlo por medio de este procedimiento,

tanto más se notará el hueco después al recortarlas. Lo que especialmente debe proponerse el cortador, es obtener una bella forma y una superficie bien unida.

El boj agota rápidamente el terreno, y para conseguir resultados satisfactorios, es preciso no economizar los abonos. Bien cuidado el boj, se conserva estupendamente joven y vigoroso, no siendo raro encontrar árboles de éstos en los cementerios, que tienen de quinientos á mil años. No tiene, por lo tanto, nada de extraño que el terreno que les rodea llegue á agotarse.

Los cuidadores y el trabajo de que necesita el boj no son verdaderamente de los más fatigosos. Por regla general no es necesario recortarle más de una vez cada año; lo que sí es absolutamente indispensable que el trabajo esté bien hecho y sin perder jamás de vista los resultados futuros.

El arte de recortar los arbustos es innato y, si no se le posee como don natural, es casi imposible llegar á dominarlo.



Una cerca gigantesca en la finca de lord Burnham

La tradición de un invento

Dejemos á un lado las insustanciales tonterías con que se quieren combatir las ideas justas y racionales del tradicionalismo.

Todo eso de que «el pasado no vale nada en el presente», «el hombre como las cosas tienen un valor de actualidad», etc., son buenas como frases altisonantes, para exornar artículos literarios ó discursos de ocasión, pero fundamental y filosóficamente, no dejan de ser otros tantos adefesios con que se marea y despista la opinión pública.

La tradición tiene un gran poder de prestigio y de respeto en el presente. El hombre que viene recomendado por un pasado de honorabilidad, de valor ó de talento, trae siempre un capital mayor en las luchas de la vida del que se presenta anónimo y desconocido.

Claro está que el hombre es hijo de sus obras, pero, ¡cuán pocos pueden ostentar este honroso título.

Ahora, tratándose de las cosas materiales acreditadas en el uso de las gentes, cuanto mayor no es su mérito, su notoriedad, su importancia, si éstas vienen acreditadas por la tradición, por el tiempo, por la conciencia universal y secular que le ha puesto su sello augusto, al trasmitirlas triunfalmente á la posteridad.

Es lo que pasa con el inimitable y celebrado Tricófero de Barry, la loción más antigua y siempre famosa de cuantas se han usado y se usan en el tocador, para la higiene capilar, en cuyo uso ha resultado, como se lo proponía su creador, la única preparación que da resultados visibles, evidentes, innegables en la resurrección, por decirlo así, del cabello, su vigorización, su mantenimiento, á lo que se añade una extraordinaria asepsia del cuero capilar, destruyendo cuanto parásito pueda nacer de sus tejidos sebosos, abriendo sus poros atrofiados bajo la acción de la caspa y escurriaciones más ó menos malignas que son la causa eficiente de las prematuras calvicies.

El Tricófero de Barry, causó una verdadera revolución en el pasado cuando el exceso de la moda en los monumentales peinados, había convertido á casi toda la sociedad de ambos sexos en otros tantos calvos, ó por lo menos, en camino de serlo, lo que dió lugar al uso aristocrático de las enormes pelucas, verdadero atentado contra una de las más soberanas bellezas de la raza humana.

Cuenta la historia, que habiéndose quedado absolutamente calva la duquesa María Luisa de Rohan, y no pudiendo soportar por las periódicas micranías de que padecía, la peluca que era de reglamento santuario en su época, encargó á su primo y adorador, el joven duque Raúl de Richelieu, le buscara, aun á costa de una fortuna, algún «filtro» (la imaginación fantástica de aque-



llos tiempos no denominaba de otro modo á las preparaciones químicas de alta importancia y eficacia) para reparar aquel mal que la obsesionaba.

El duque, como es de presumir, se lanzó á recorrer el mundo en busca del elixir milagroso requerido por su bella prima.

Al cabo de cerca de un año, volvió nada menos que de América, llevando un líquido sonrosado, ligero, aromático, que con mil promesas de sigilo le había proporcionado un viejo químico inglés que hacía tiempo habitaba las selvas vírgenes del nuevo continente, estudiando la flora en medio de los indígenas, entre los cuales había algunos verdaderos sabios por la observación y la experiencia.

Ese químico, era un antepasado de Mr. Barry, y ese heor el tónico primitivo del Tricófero de Barry, que después de mil luminosas y honrosísimas experiencias, vino á surgir en forma comercial en 1801, es decir: hace más de un siglo.

Excusado es decir que la bella duquesa de Rohan, gracias al maravilloso Elixir ofrecido á esta de tantos sacrificios por su denudado y galante primo, recuperó en poco tiempo su hermosa cabellera que había perdido de resultas de una tifoidea, y que expandida por las cortes europeas la noticia, muy pronto se vió asediada para que hiciera pública su receta. La noble dama no lo hizo así, de manera que el Tricófero de Barry, vino á romper años después por sí mismo el secreto de la ostensibilidad, poniéndolo, como lo está hoy, al alcance de todos, el heredero del gran químico, que sorprendiera por primera vez sus virtudes, entre los vírgenes bosques de la América.

Soldados en miniatura



Los hijos varones del emperador de Alemania, todos soldados



A los cinco años el kronprinz de Alemania vestía el mismo uniforme que su padre

En Alemania ingresan con el grado de tenientes en el primer regimiento de granaderos que, desde el tiempo de Federico el Grande, está formado con los mejores mocetones de Alemania. A parte del príncipe Eitel Federico que, desde la infancia, adoraba los barcos y manejaba el compás, los pequeños príncipes alemanes todos han hecho sus estudios en Ploen, antiguo é histórico castillo, hoy convertido en academia militar.



El príncipe de Asturias, recluta del regimiento 1.º de infantería de España

Pocos meses ha circuló por Madrid el rumor de que el ejército español había aumentado en una unidad: un nuevo recluta acababa de ser incorporado á la primera compañía del primer batallón del regimiento de infantería del rey, firmando el acta correspondiente el mismo Alfonso XIII y el ministro de la guerra. Decididamente no se trataba de un conscripto cualquiera. Y el telégrafo propagó febrilmente por todos los ámbitos del planeta la noticia de que el recluta en cuestión no era otro que el hijo del rey, S. A. R. el príncipe de Asturias, don Alfonso, Pío, Cristino, Eduardo... de edad de un año.

Semejante costumbre es ya muy antigua en todos los países de tradición monárquica, y nos es muy fácil encontrar en la historia numerosos ejemplos de soberanos y de príncipes con babero... y con espada.

A los seis años de edad, Luis XIV capitaneaba una veintena de niños de cinco á siete que formaban la «compañía de cadetes de honor», y de ella formaban parte los dos hijos del conde de Brienne y el pequeño Vivonne, hijo del duque de Montemart.

Y no sólo los príncipes, sino hasta los gentileshombres se convertían en coroneles á los catorce ó quince años, habiendo capitanes y cornetas que no pasaban de los doce.

La incorporación al ejército del pequeño príncipe de Asturias demuestra que la tradición no ha desaparecido en nuestros días. Y, sin salir de España, recuérdese que el abuelo del actual príncipe, Alfonso XII, ingresó como soldado en el regimiento del rey á la edad de cuatro años, diez meses y dos días: el actual rey Alfonso XIII fué recibido en el mismo cuerpo á los siete años.

Apenas cumplen los diez, todos los hijos del emperador de Alemania ingresan con el grado de tenientes en el primer regimiento de granaderos que,

En la corte de Inglaterra es costumbre dejar á cada príncipe real que elija la carrera que sea más de su gusto, pero sin que cívica que, por su nacimiento, están destinados á ocupar los más elevados puestos en la armada y el ejército, y que deben prepararse por consiguiente.

De los dos hijos del príncipe de Bulgaria, Boris y Cirilo, el primero es jefe del 4.º regimiento de infantería búlgara y oficial del 34.º de infantería rusa de Minsk, y el segundo lo es del 54.º de infantería rusa.

El príncipe Carol de Rumania, de edad de quince años, tiene el ran-



Príncipe Nicolás de Rumania

1910

CENTENARIO

1910



CIGARRILLOS HABANOS

á 20, 30 y 50 CROS

ALVAREZ y Cía. - Esmeralda, 240

Soldados en miniatura



S. A. R. el teniente Elizabeth de Rumania

que, del mismo modo, el pequeño príncipe Humberto no tardará en ser soldado.

Sonríamos, si os parece, ante esta costumbre, pero hagámonos también cargo de lo que significa. Viene á testimoniar la unión de un pueblo con sus jefes en la lucha contra el enemigo de fuera.

Soldaditos de un año, oficiales en

go de oficial y lleva muy á menudo el uniforme; pero en la vida ordinaria no es más que cadete en la escuela de Jassy, sin ninguna clase de prerrogativas sobre sus compañeros de promoción. Su hermano menor, Nicolás, que tiene diez años, lleva ya con gallardía el uniforme de alférez.

El minúsculo gran duque Alexis de Rusia, es una vez coronel y otra vez general, y en los días de ceremonia luce sobre su uniforme blanco la cruz de caballero de San Andrés. Pero, hasta el presente, no ha tenido ocasión de mostrarse en el ejercicio de sus funciones.

A los cuatro años de edad que tiene, como el príncipe heredero de Rusia, ya es teniente de *bersaglieri* el príncipe del Piamonte. Es de creer



El príncipe Eduardo de York

miniatura, coroneles de rizos rubios, así es como los príncipes se acostumbran, desde la infancia, á no echar en olvido que pertenecen al ejército de la patria, y que los deberes militares forman parte principalísima de su real herencia.

Y no vaya á creerse que son solamente los hijos varones de los soberanos los que visten de uniforme.

Casi todas las princesas de Alemania son *coronelas* de un regimiento del cual se ponen el uniforme una vez al menos cada año, en alguna revista solemne. Saco de amazona, falda brandebourg, casco á la cabeza y charreteras; con este atavío avanzan, desenvainada la espada, al trote de su caballo de batalla.

La emperatriz Augusta es coronel de un regimiento de fusileros y del regimiento de «coraceros de la reina»; su hija, la princesa Victoria, recibirá los galones de coronel no bien llegue á la mayor edad.

En 1833, la joven reina Victoria, entonces de edad de diez y ocho años, pasó revista á sus tropas, llevando sobre su gentil cabeza el pesado casco de caballería.

A la edad de doce años, la reina de Holanda, Guillermina, era coronel del 15.º regimiento de húsares de Wandbeck.

La pequeña princesa Elisabeth de Rumania es en la actualidad teniente del regimiento de caballería de Roshion.



El príncipe Carol, hijo mayor del príncipe heredero Fernando de Rumania



El hijo del sha de Persia

Regalo Excepcional: El 8 á 12 a. m., pondremos en notier, de paja rustic, para Excepcional de \$ 0.95 c/u. mente en el día y á las ho derá más que un sombrero



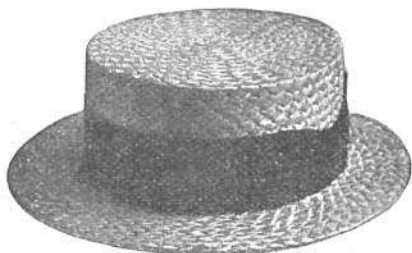
martes 20 del corriente, de venta 2.000 sombreros ca-Hombres y Niños, al precio Dicho precio regirá sola- ras indicadas, y no se ven- á cada persona.— — — —

Iniciadores de las Confecciones para Niños. :

No hay niño que entre en nuestra casa que no pueda salir vestido de pies á cabeza, Interior y Exteriormente, con la mayor elegancia y la mayor economía.



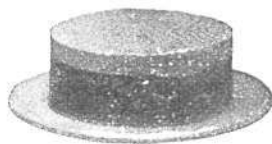
Marinero inglés (gran moda), paja rustic, con cinta y ribete blanco y azul, á \$ 3.90 y. . . \$ **1.90**



Canotier, paja rustic, para hombre, formas última moda, á \$ 4.75, 3.75, 2.75 y **1.60**
En paja Manila, extra, blanco. . \$ **6.50**
" " " " negro . . " **5.75**

Perfeccionadores de las Confecciones para Hombres

El más exigente Sportman tiene que salir de nuestra casa, proclamando la elegancia de nuestro corte, la superioridad de nuestros géneros, su buen gusto y la baratura de sus precios.



Canotier, paja rustic, para niño, á \$ 3.50, 2.50 y pesos. **1.50**



Bolero, paja Italia, blanca ó negra, clase especial, á. \$ **3.25**
Bolero, paja Manila, extra, blanco con cinta marrón ó negra, á. \$ **3.75**

PARA EL INTERIOR. — La aparición de nuestro **Catálogo**, que se remite **Gratis** á cualquier punto de la República, ha sido un éxito inmenso, que hace que su edición se agote rápidamente. Apúrese usted á pedirlo, haga un pedido de ensayo y se convencerá de que no encontrará en ninguna parte, mejor servicio, mayores novedades, mejores artículos, ni precios más baratos y, sobre todo, no olvide que devolvemos íntegro el importe pagado, de todo artículo que se nos devuelva por no resultar del agrado del comprador.

AL PALACIO DE CRISTAL.

VICTORIA esquina CHAGABUGO.

BUENOS AIRES.

La máscara humana.—¿En qué piensa usted?

La observación ha llegado á utilizarse tanto, que ahora se puede leer en el rostro humano con cierta facilidad relativa. El estudio de esta máscara con que se encubre la sinceridad de nuestra psiquis, es algo ya en vías de pasar al dominio de la ciencia plena.

Es curioso pensar que con solo veintiún músculos podemos bastarnos tan suficientemente para todas nuestras mentiras, simulaciones, pequeñas hipocresías y reservas mentales. Hay que desmascarar la faz del hombre, enseñando á leer en las contracciones de los músculos. He aquí la única manera de combatir el dolo y la mentira. ¡Pobre política sin máscara!

Por cierto, no pretendemos en una sola lección habilitar á los lectores de CARAS Y CARETAS para leer correctamente en la fisonomía del más astuto é in-

genioso de los animales, pero bien podemos contentarnos con las nociones ó bases de este ameno ramo de los conocimientos, cuya enseñanza tiene

tanta importancia, por otra parte, en las aficiones de investigación de las grandes policías del mundo.

Pregunta, atención ó sorpresa.—¿Qué significa esta elevación total de las cejas y las consiguientes arrugas horizontales?

Sencillamente sorpresa ó atención exterior; y tal actitud corresponde principalmente á las personas cuya

profesión misma las obliga á observar, como los pintores, por ejemplo, ó bien á ciertos hombres ingenuos inclinados á sorprenderse de cualquiera cosa. Puede significar, además, irresolución é incertidumbre.

Ansiedad.—Nada más característico que ese estado del ánimo. La actitud habitual correspondiente, revela un carácter ansioso, atormentado é inquieto. Hay cierta especie de melancólicos que no saben de esa contracción cejo-frontal. Los cari-

caturistas, que han contribuido en parte á la observación fisionómica, suelen expresar este estado de ansiedad en el presidente Figueroa Al-corta con bastante acierto y malicia.

Energía y voluntad.—Según Lavater y Mantegazza, esta actitud mímica corresponde á la fuerza de voluntad y á la energía dominante del espíritu. La caricatura no ha caído en la tentación de adornar con estos rasgos el excelentísimo rostro del señor Figueroa Al-corta.

Insolencia, timidez, vergüenza.—

Cuando reprendemos á un campesino, se ve manifiesta la mímica indicada en la figura. Agacha la cabeza y formula con las cejas y la mirada á medio párpado una excusa y una demanda de elemencia.

La risa de los ojos.—El globo del ojo por sí mismo no dice mucho. Son los músculos vecinos



Indolencia, timidez, vergüenza



Pregunta, atención ó sorpresa



Ansiedad



La risa de los ojos



Energía y voluntad

los que contribuyen á caracterizar completamente su intención. Para convencerse de ello, basta con ponerse detrás de una máscara (es decir, de una segunda máscara, para hablar con más propiedad), dejando sólo paso á la visual de los globos oculares. La risa de los ojos indica bondad, gentileza y ternura, y entre las mujeres suele todavía, á pesar de lo masculinizadas que están en medio de su lucha afanosa por la vida, brillar esa luz apacible de



La cólera, según Darwin.



EL COMPUESTO DE APIO DE PAINE

es el remedio sin igual para las señoras porque regula y equilibra las funciones del sistema nervioso, evita los sufrimientos peculiares á su sexo y da brillo y esplendor á la belleza.

EN LAS FARMACIAS

La máscara humana. — ¿En qué piensa usted?



Labio escrutador

mos un puño en el ojo derecho ó izquierdo, podremos sospechar, acaso, que se trata de un hombre encolezado!)

Labio escrutador.—«Lo dudo, lo dudo», parece repetir con cierto cálculo perplejo esa actitud de los labios que suele observarse en los hombres re-

la mirada, que es todo paz y benevolencia. El hombre es más duro, frío y positivo, sobre todo el hombre de las grandes ciudades.

La cólera, según Darwin.—Aunque los puños no se crispen ni empuñen, ya sabemos con cierto instinto prudente cuando se prepara una agresión. Mímica desafiante, actitud resuelta; es la sola fisonomía lo que revela el estado de combate y hostilidad. (¡Sobre todo, si senti-



Carácter dulce é incontaminado

flexivos y razonadores por temperamento.

Carácter dulce é incontaminado.—Esos rasgos suelen verse todavía en la primera edad; pero, aun así, ya van escaseando también. Hoy los niños nacen de smoking y monóculo.

Carácter displicente y amargo.—El fisonomista Piderit ha caracterizado con acierto al hombre amargado, cuyo hígado produce y almacena sólo bilis y cálculos, suscitando su compañía algo de esa repulsión latente que suele observarse entre personas de razas tradicionalmente hostiles.

¿A qué se debe esta repul-

sión? ¿Es á una sugeribilidad directa ó es la mímica del rostro amargado lo que despierta en los hombres sanos un fastidio profundo ó sea el deseo de no contaminarse con esas sugestiones malsanas?... Las pasiones é ideas se reflejan en el rostro con mucha más fidelidad de lo que se cree. Todo está en saber traducir esas contracciones, pliegues y movimientos de esta artificiosa máscara, que ha creado la diplomacia, la política y la cortesanía.



Carácter displicito y amargo

READER.

Odol

El mejor dentífrico del mundo

INSTITUTO MÉDICO INTERNACIONAL

Director: R. MARIN

Curación radical de la DEBILIDAD ORGANICA, ESTERILIDAD, ENFERMEDADES DE LA SANGRE y del SISTEMA NERVIOSO, etc.

Curación radical y segura de las
ENFERMEDADES DE LA PIEL

CONSULTAS.— Por escrito: se remiten tratamientos fuera de la capital. General: De 11 á 5 p. m.

1161, RIVADAVIA, 1'61



**10.000 pesos
pagamos**

al que nos pruebe que «La Maravilla del Día», tintura instantánea para el cabello y la barba, invento maravilloso del doctor Ribaud, de París, contenga nitrato de plata, plomo, cobre, etc. Colores espléndidos (negro, castaño, rubio, etc.). Precio: \$ 10. Indicar color. EL «AGUA DE LAS RUBIAS», DEL DR. RIBAUD CONVIERTE EL PELO NEGRO ó CASTAÑO EN RUBIO. PRECIO: \$ 5. Para envíos postales agregar 50 cent.

R. CORAIL y Cía.

Calle MONTEVIDEO, 208

Se tiñe de 8 á 12 y 2 á 6

El estado mayor de la Iglesia Católica



Padre Jacinto María Carmier, general de los dominicos

Especialmente las instituciones de este último carácter tienen una organización evidentemente militar: cada orden puede compararse en cierto modo á un cuerpo de ejército que distribuye por todo el mundo sus regimientos á las órdenes los provinciales, abades, priores y guardianes, asignándoles sus guarniciones en claustros é institutos.

Cada uno de estos cuerpos tiene, como comandante superior un «general», con sede en Roma, cerca del general en jefe, es decir, del sumo pontífice. Estos generales vienen á constituir algo que



Padre Hemptinne, general de los benedictinos

La Iglesia Católica es una potencia militante. Como los papas fueron durante muchos centenares de años un soberano temporal, que declaraba la guerra, hacía alianzas y firmaba tratados de paz; y como, aun hoy, reina en el Vaticano y dentro de su vasto recinto mantiene gendarmes, dragones y suizos, la Iglesia Católica es, más bien que una pacífica servidora, una vigorosa combatiente, un ejército de Dios. Y al igual de los dominadores temporales, ella cuenta, entre los sacerdotes y los miembros de las órdenes monásticas, con un ejército de soldados.



Padre Javier Franz Vernz, general de los jesuitas

MALES DE ESTÓMAGO

Cuando los órganos digestivos están enfermos se presentan dos ó más de los síntomas siguientes: mal gusto de boca y lengua sucia, desigualdad de carácter, pesadez general y de cabeza, aguas de boca, acedias, dolor de estómago, digestión difícil, flatulencias, estreñimiento y, en otros casos, diarreas, cólicos, indigestiones, hipercloridria, dilatación y úlcera del estómago, diarreas y desnutrición en los niños, etc.

EL STOMALIX

de SAIZ de CARLOS

cura el 98 por 100 de los enfermos del estómago é intestinos que lo toman, porque quita el dolor, ayuda á las digestiones, abre el apetito y tonifica, aumenta la secreción del jugo gástrico, suprime las molestias de la digestión y obra como preventivo.

De venta: Farmacias y Droguerías

Depósito: BERETERVIDE y C^{la}. — Piedras 170 — Buenos Aires

El estado mayor de la Iglesia Católica



Padre Pío Mayer, general de los carmelitas

dos rasgos, su nariz grande y fuerte y el ángulo de la boca un poco levantado, delatan en él una energía férrea. Sus ojos, habitualmente entrecerrados, miran, en los breves momentos que se abren, con una calma tan fría como si su propietario fuera inaccesible á toda impresión nerviosa.

El general de los «capuchinos» es el padre Bernardo D'Andermatt, suizo, como lo revela su apellido. Tiene setenta años, ancho el semblante, gruesa la nariz y la barba larga y blanca. Su aspecto es el de un gigante, y la expresión que en él se nota de cierta rusticidad, se templea con la mirada de sus grandes ojos apacibles. Desde que es general de la orden hace veintitrés años, reside en el convento de la calle Ludovisi, un edificio que parece un cuartel.

Contrastando con él y con todo el aspecto de un palacio, álzase el colegio de los jesuitas en la calle de San Nicolás de Tolentino. En el primer piso, se encuentra, á la mitad de una escalera de mármol la sala de recibo del general, padre Javier Franz Wernz, del «papa negro», el soberano y maestro de la compañía fundada por San Ignacio de Loyola. A primera vista, todo en la persona del actual general parece feo: la boca encorvada, la nariz larga en demasía, las orejas grandes y la frente extraordinariamente alta: pero, á los pocos minutos, la primera impresión se borra ante la expresión intelectual marcada en todos los rasgos y especialmente en los ojos azules y claros que parecen mirar con tanta calma. Aquel semblante podría llamarse simpático, á no ser tan cerrado é impenetrable.

bien puede llamarse el estado mayor de la Iglesia, en tanto que los cardenales forman en cierta manera el cuerpo diplomático y los funcionarios civiles.

Es interesante conocer, siquiera superficialmente, á los generales de las órdenes religiosas, en su apariencia modestos y humildes, y en la realidad verdaderos señores absolutos dentro de su casa ó monasterio.

El padre Vido, general de los «camilianos», nació en Venecia en 1846, y es todo un perfecto caballero en su aspecto y modo de expresarse. Sus pronuncia-



Padre Bernardo d'Andermatt, general de los capuchinos

Nació en Wurtttemberg en 1842 y su elección es de fecha reciente.

Al pie del Pincio se encuentra el claustro de los dominicanos, que posee un jardín maravilloso. Governa la orden el padre Jacinto María Carmier, natural de Orleans y de edad de 76 años. Llama en seguida la atención su rostro como de cera, casi transparente en su delgadez: á pesar de los años, sus ojos tienen una mirada agudísima.

Igualmente rodeado por un jardín precioso, se ve en la calle de Santa Sabina, la abadía de San Anselmo, residencia del general de los benedictinos, padre Hildebrando Hemptinne. Este es relativa-

mente joven, pues nació en 1849, y desempeña el generalato de la orden desde el año 1893. Es un arquitecto notable.



Padre Vido, general de los camilianos



Padre Kugelmann, general de los «palotinos»

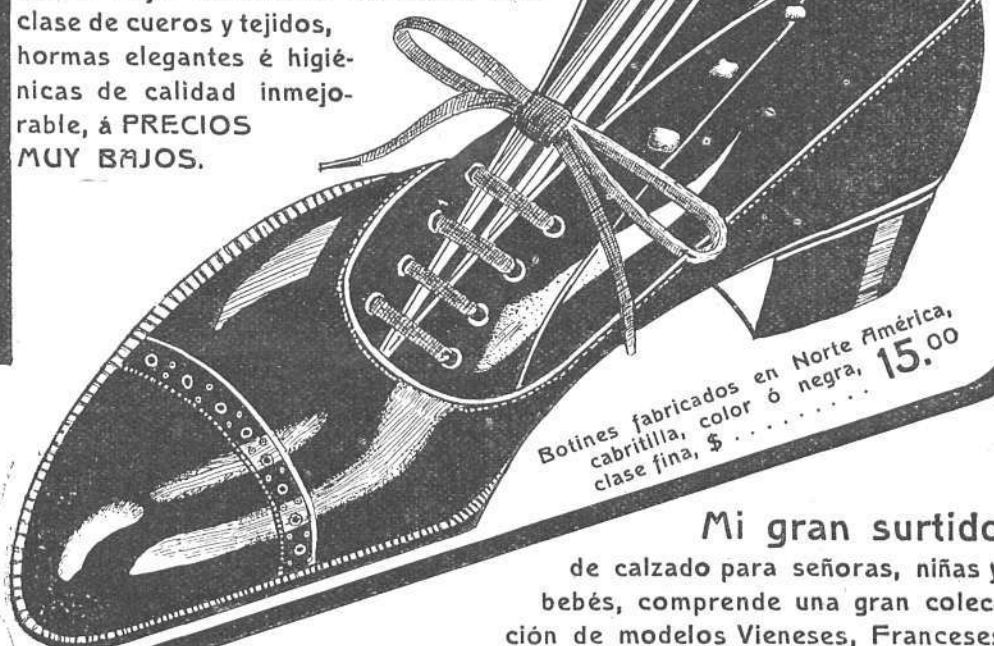
El padre Pío Mayer, general de los carmelitas, tiene su residencia entre el Vaticano y Castel Sant'Angelo. Es una modesta construcción, perdida en un verdadero dédalo de callejuelas, como corresponde á una orden de mendicantes que disponen de escasos bienes. Hoy la orden carmelitana, que fué fundada en 1155, está extendida por todo el mundo y cuenta con más de 2.000 miembros. Tiene ahora 61 años y nació en Wurtemberg. Su característica es la bondad que contrasta con su aspecto de gigante, su cabeza fuerte y maciza, su frente alta y surcada de arrugas.

Aunque no forman, en rigor una orden, pues no están ligados por los votos monásticos, los «palotinos» tienen también su general: el padre Kugelmann, nacido en 1857 en Augsburg.

A. CABEZAS

Cuyo, 522 al 562

Los hombres, los jóvenes y los niños, encontrarán el mejor surtido de calzado en toda clase de cueros y tejidos, hormas elegantes é higiénicas de calidad inmejorable, á PRECIOS MUY BAJOS.



Botines fabricados en Norte América,
cabritilla, color ó negra, 15.00
clase fina, \$

Mi gran surtido

de calzado para señoras, niñas y bebés, comprende una gran colección de modelos Vieneses, Franceses é Ingleses, todos de última moda y elegantísimos.

Todas las especialidades para calle, "soirée", playa, campo y sport las encontrarán las señoras en mi casa á precios mucho más bajos que en cualquier otra casa.



LOS RESIDENTES fuera de la capital deben pedir mi Nuevo Catálogo General Primavera y Verano, con precios y descripciones de todos mis artículos.

SE REMITE GRATIS
Y FRANCO DE
PORTE.

Zapatos
Vieneses de
cabritilla negra
fina, bordado
fantasia, tacos
Luis xv 12.90
á \$. . .

PARA LA FAMILIA

«Franville», el célebre y favorecido balneario francés, ha sido este año el punto de reunión de toda la «crème» europea. Según crónicas recién llegadas nunca se ha visto reunido un conjunto de elegantes «toilettes» como las exhibidas en aquellas playas.

Los trajes de mañana, de telas de lino con aplicaciones de encaje grueso, se han usado en su mayoría estilo sastre, «jaquette» semi entallada con pollera «trotteur» bastante corta y á tablas. Los vaporosos trajes de «Diner» medio escote, de gasas fantasía con bordados ó pintados estilos orientales han conseguido triunfos ruidosos. Las grandes «toilettes» de baile confeccionadas de encajes ó tulles de varios tonos en combinación con los visos, han sido de un grande efecto. Los grandes paletós muy amplios, de tussor, ó todos de encaje, llamaron grandemente la atención. También se han visto grandes mantas caídas y á pliegues, de paño finísimo, ó también de tussor similares á las capas antiguas pero mucho más largas y amplias, y según opiniones de célebres modistas dichas capas serán de gran moda en la próxima



Confeccionado en tul Chantilly, bordado soutache, pechera de tul forrado en seda. Sombrero de paja tagal y aigret Paraiso

«saison» como salidas de teatro.

Dentro de pocos meses podremos admirar en nuestro Mar del Plata bellezas que á no dudar han de competir con las exhibidas en las tan ponderadas playas europeas. La moda con su gran variedad de estilos se presta este año para que nuestras damas puedan lucir gallardamente su buen gusto.

Una de las novedades que se está usando y que creemos tendrá gran aceptación son las echarpes que se colocan redondeando la cintura y se anudan al costado; dicha moda es adaptable solamente para cuerpos muy esbeltos.

Publicamos en la presente página un elegantísimo traje de última creación confeccionado de tul Chantilly bordado soutache. La pechera es de tul blanco con viso de seda de un tono claro. El sombrero es también de última moda; de paja tagal con una espléndida aigrette paradis. La casa Gath y Chaves Anexo nos ha facilitado los mencionados modelos, los cuales son recién recibidos y creemos sinceramente han de causar la admiración de nuestras elegantes.

¡Salud y Sparklets!



Higiene y Comodidad.

*Es tan fácil prepararse
su consumo diario de*

Bebidas Gaseosas *CUANDO y DONDE se quiere.*

Con AGUA FRESCA (cuya pureza está bajo su mismo control) y un

SIFÓN PRANA SPARKLETS

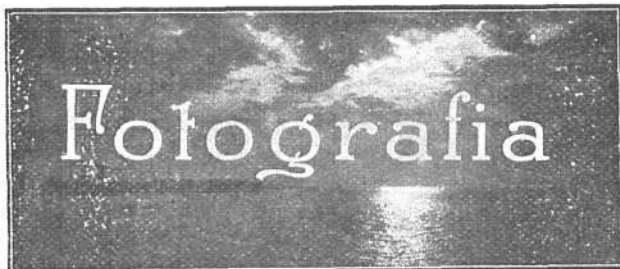
*cualquiera tiene una FUENTE INAGOTABLE de AGUA GASEOSA de la calidad
más fina y saludable.*

*El peligro de contagio por medio de aguas malsanas queda así positivamente vencido.
Un librito de instrucciones y otros informes útiles acompañan á cada aparato.*

DE VENTA EN TODAS LAS DROGUERIAS, BOTICAS, BAZARES, ETC.

ÚNICOS DEPOSITARIOS PARA TODA LA REPÚBLICA ARGENTINA

Dellazoppa & Cía - Chacabuco, 167
Buenos Aires.



Negativo Pola y Villegas

Baños para sensibilizar placas al amarillo y verde

Solución de eritrosina al 2 %, en agua destilada.	6 c. c.
Amoniaco puro.	2 "
Agua destilada.	100 "

Otra

Solución de eritrosina al 2 %, en agua destilada.	6 c. c.
Solución de nitrato de plata al 2 %.	6 "
Amoniaco puro.	2 "
Agua destilada.	150 "

Eliminador de hiposulfito de soda

Agua oxigenada á 20 volúmenes	25 c. c.
Agua.	1.000 "

Después de un primer lavado de algunos minutos, se sumerge el negativo en la indicada solución durante cinco minutos, y finalmente se lava un momento en agua abundante.

Fórmula para conservar soluciones de sulfito de soda

Agua.	950 c. c.
Sulfito de soda anhidro.	100 gr.
Hidroquinona.	0.25 á 0.50 gr.

RESPUESTAS

José L.—Córdoba.—A la primera:

Siendo papel mate, el mejor retoque se hace con lápiz carbón.

A la segunda y tercera:

Hay muchas. Sirvase indicarnos qué cantidad desea invertir en la compra.

R. R.—Nacoyá.—A la primera:

Puede depender también de alguna de las causas siguientes:

- Falta de exposición.
- Poco diafragma.
- Placas veladas ó viejas.

A la segunda:

El que le dará mejores resultados será metol-hidroquinona.

A la tercera:

Dando menos exposición.

A la cuarta:

Son mucho mejores las L.

Fotómana.—Arellaneda.—A la primera:

Se obtienen todavía mejores las copias, pero debe prolongarse por más tiempo la exposición.

A la segunda:

Deben cuidarse las chapas de esmaltar para que no se deteriore la superficie. Conviene secarlas perfectamente después de usarlas, porque es imposible componerlas si sufren algún desperfecto.

Puede impedir los desprendimientos de la gelatina, pasando las pruebas, antes de virarlas, por un baño de alumbre al 5 %, con lo que también evitará que se peguen en la chapa de abrillantar.

A la tercera:

Lea lo que indicamos en el núm. 477.

A la cuarta:

No hay medio de hacerlo, estando ya pegadas las pruebas, sin usar el aparato que indica.

A la quinta:

Se protege con un vidrio simple.

Los positivos sobre porcelana quedan como las pruebas en papel.

M. U. F.—Buenos Aires.—Hay muchas clases de papeles buenos; lo esencial es que le garantan que son frescos.

Si es bueno el objetivo de su aparato fotográfico, los malos resultados que obtiene pueden ser por:

- Exposición deficiente.
- Revelador mal preparado.
- Placas viejas.

Le aconsejamos que prepare usted todos los baños, pero es indispensable que compre las drogas en alguna casa de reconocida seriedad.

T. S.—Buenos Aires.—A la primera:

En esta página hemos publicado fórmulas de reveladores y viroflujadores muy buenos.

A la segunda:

Para un aficionado es el aparato ideal, pues su volumen es reducido, puede cargarse á plena luz y pesa muy poco.

Góndola.—Buenos Aires.—Adquiera el G I: 6, 8, porque es un objetivo universal de primer orden.

Lector E. S. Z.—Rosario.—A la primera:

Es bueno.

A la segunda:

Los objetivos de primera clase son de precio muy alto; por tanto, invirtiendo la suma que indica, únicamente podrá conseguir uno regular.

J. C. (h.).—Lomas de Zamora.—A la primera:

Use una solución muy diluida de permanganato de potasa, que resulte de un tinte casi rosado.

A la segunda:

Lo más rápido es envolverlos en papel negro.

A la tercera:

Disolviendo la goma en agua y calentando la solución para que, al evaporarse una parte del agua, quede la mezcla espesa.

M. F.—Belén.—A la primera:

Hay algunas casas de artículos fotográficos que se ocupan de la venta de aparatos usados.

A la segunda:

Le enviaremos un catálogo de aparatos de estilo igual al que á usted le agrada, con la ventaja de que son mucho mejores.

A la tercera:

Puede revelar separadamente, estando expuesta toda la película.

R. P.—Ciudad.—Depende de la luminosidad del objetivo y del grado de sensibilidad de las placas. Además, influye poderosamente la hora y estado de la atmósfera.

Si usted nos da detalles sobre el objetivo y la marca de las placas, le suministraremos datos al respecto.

~~~~~  
**TODOS NUESTROS REPORTERS USAN EN LAS EXCURSIONES, EXCLUSIVAMENTE,  
 LOS APARATOS "KODAK"**  
 ~~~~~

ACABA DE LLEGAR
OTRA PARTIDA DE

Ozotonic

**MADRES QUE CRIAN,
DISPEPSIAS,
DESNUTRICION,
Convalecencias
difíciles.**

**FALTA DE APETITO ó
ESTADOS ANEMICOS,
TOS, BRONQUITIS,
COQUELUCHE,
Neurastenias,
etc.**



Certifico que el
OZOTONIC consti-
tuye un excelen-
te tónico para las
personas debilita-
das y para aquellas
señoras que deseen
aumentar la secre-
ción láctea ó su-
fran de debilidad

con motivo de la lactancia.—Dr. Luis Agote, profesor substituto de Clínica Médica de la Facultad de Medicina, Buenos Aires.

Señores Feeney y Co.

Me he resistido siempre á fomentar los procedimientos del reclamo farmacéutico, industria mal- sana que es actualmente una plaga universal, pero no puedo desconocer que la cocina dietética es la rama más interesante del arte de curar y que así como el único reclamo que puede tolerarse á un médico es que haga circular muchos enfermos curados, á la industria farmacéutica se le debe tolerar haga circular en el comercio una bebida artificial de la digestibilidad y acción tónica del **OZOTONIC** que muy pronto será consagrada como la bebida fortificante más aplicable en los diver- sos estados de debilidad orgánica.—Dr. A. F. Piñero, ex Director del Hospital Nacional de Alie- nadas, Buenos Aires.

OZOTONIC.

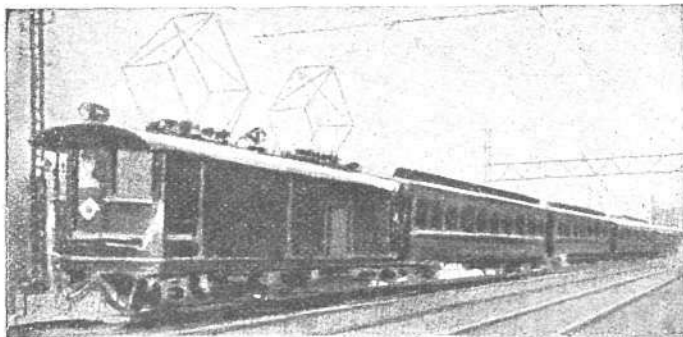
**ES EL ÚNICO TÓNICO IDEAL PARA LAS
MADRES QUE CRÍAN,
NIÑOS Y ADULTOS DÉBILES.**

CUIDADO CON LOS SUBSTITUTOS!

Unicos Agentes
Importadores: **FEENEY & Cia.**
537, CANGALLO - Buenos Aires

JUAN J. HORE & Cia.
205, MISONES - Montevideo

La locomoción del porvenir



Uno de los nuevos trenes eléctricos, con trole de pantógrafo

En la historia de la locomoción parece iniciarse actualmente una crisis comparable á la que produjo, hace ochenta y tres años, en Inglaterra, el primer tren de viajeros creado por el genio de Stephenson. Ahora, es el ferrocarril eléctrico el que se impone, y prueba de ello son las transformaciones que en este sentido se verifican en muchas de las principales líneas férreas del mundo.

Diez años atrás, se habría ridiculizado la idea de sustituir el vapor por la electricidad en las grandes líneas. Como fuerza de tracción para el transporte de viajeros ó de mercancías, la energía eléctrica parecía inevitablemente relegada á los tranvías. Las largas distancias que deben recorrer los trenes, implicaban una porción de obstáculos al parecer insuperables. El trole y los cables aéreos, aunque suficientes para mover una locomotora y una docena de coches, parecían cosa demasiado insegura y frágil para resistir sin detrimento el continuo tráfico de grandes trenes, y la idea de un tercer rail conductor de la electricidad, era desde luego harto peligrosa para que pudiera intentarse siquiera.

La estadística nos dice que actualmente hay en el mundo 821.347 kilómetros de vías férreas de vapor, que, en número redondo, representan un coste aproximado de 250 billones de francos. La transformación de este inmenso sistema, producto admirable y sin igual, de ochenta y tres años de actividad humana, en otro sistema radicalmente distinto, parecía imposible. Sin embargo, la metamorfosis ha comenzado ya, y puede augurarse que no cesará hasta que sea completa, hasta que la locomotora de vapor vaya á parar al montón de los vejesterios, figurando todo lo más en algún museo de antigüedades, al lado de la arcaica diligencia.

Por de pronto, la locomotora eléctrica ha sido ya adoptada en los Estados Unidos, en las líneas New York Central y New Haven, y en menor escala en ciertas líneas europeas, que se han declarado por el nuevo sistema recientemente. Los resultados superan en todas partes á cuanto pudiera esperarse. De la comparación detallada del coste del ferrocarril de vapor y el eléctrico, hecha por las compañías que han adoptado este último, se deduce que la electricidad tiene muchísimas ventajas, aparte de la ausencia del humo con sus

consiguientes y varias molestias.

Ante todo la locomotora eléctrica supera á la de vapor en rapidez y en fuerza de tracción. Después, viene la economía en el combustible, sin contar que tampoco hay que destinar á éste un ténder que aumenta el peso del tren. Con la electricidad, sólo se necesita carbón en la fábrica que suministra la corriente, y puede emplearse carbón ordinario, que es casi una mitad más barato que el que se usa en las locomotoras. Tampoco se necesitan tantos operarios para manejar el combustible. Ahora, cada tren ha de llevar su fogone-

ro; en las fábricas de electricidad más modernas, todas las operaciones con el carbón se llevan á cabo mecánicamente, sin que sean precisos más de tres hombres. Con estos tres operarios, se puede suministrar energía para un número de trenes que, siendo de vapor, exigiría unos noventa fogoneros.

Todavía hay otras ventajas de índole económica; pero la principal para las compañías está en las ganancias, que aumentan considerablemente, gracias al número mucho mayor de trenes que pueden circular con el nuevo sistema.

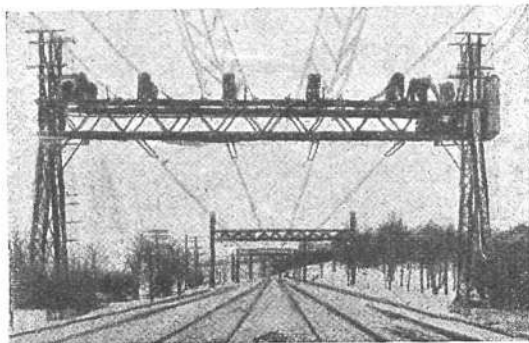
El ferrocarril eléctrico aumenta también la duración de la vía. Ese golpe seco que, por efecto de la trepidación, da sobre los carriles la locomotora de vapor, queda suprimido con la electricidad, y con ella desaparecen también el vaivén lateral, resultado de la acción desigual de la máquina, y la tendencia á levantarse de la vía, que es un complemento de la misma trepidación. En cambio de estas ventajas, hay un inconveniente, y es, que cualquier accidente en la fábrica de electricidad ó en los cables,

detendría una porción de trenes é interrumpiría la circulación acaso durante muchas horas. Pero este problema quizá llegará á resolverse, y aunque así no sea, tiene poca importancia con relación á las ventajas enumeradas y á otras que fácilmente pueden deducirse.

En vista de tales resultados, cada día aparece algún nuevo ferrocarril eléctrico en Norte-América.



El maquinista de un tren eléctrico guiando con toda comodidad y sin calor



Una vía de ferrocarril eléctrico

MODAS para la PRIMAVERA

Confecciones para hombre



Trajes de casimir inglés, fantasías, alta novedad, 60.—, 53.—, 46.—, 39.50, 33.—, y \$	29.50
Trajes de casimir, negro y azul marino, á \$ 55.—, 48.—, y	39.50
Trajes de brin de hilo, gran variedad en fantasías de última creación, á	33.00
Saco y pantalón de franela color, gran variedad de gustos, á \$ 29.—, 24.— y	18.—
Sacos de alpaca negra y color, á \$ 11.50, 9.50 y	7.50
Sacos de grano de oro, negros, con vista ancha, á —	\$ 16.—
Sacos de seda cruda, á	\$ 11.—
Pantalones de casimir, gustos variados, á \$ 15.—, 12.— y	\$ 8.50
Breeches de brin de hilo blanco, á	\$ 10.80
Guardapolvos de seda cruda, á	\$ 16.50
Guardapolvos de hilo crudo, á	\$ 8.50
Guardapolvos de algodón, á	\$ 6.90
Chalecos de fantasía, última creación, á \$ 8.—, 5.50 y	\$ 4.50

Gran surtido de sombreros de paja llegados recientemente

Canotier paja inglesa, rustic, extra liviano, ala de 5 y 6 centímetros cinta azul, marrón, verde ó negra, á \$ 5.—, 4.50, 4.—, 3.50, 2.90 y \$	1.80
Canotier paja Margache, imitación panamá, en blanco, á	\$ 15.—
Canotier paja Bangcock, fibra de palmera del Japón, extra liviano, en blanco, á	\$ 15.—
Canotier paja de Italia, en blanco ó negro, á	\$ 8.50
Canotier paja inglesa, rustic, extra liviano, ala de 4 1/2 centímetros, especial para niños, cinta negra, azul ó marrón, en blanco ó negro, á \$ 2.80, 2.30 y	\$ 1.60
Orión paja Bangcock, fibra de palmera del Japón, muy liviano, en blanco ó negro, á	\$ 12.50
Orión paja Manila, calidad extra fina, muy liviano, en blanco, á	\$ 7.50
Chambergó de brin crudo, á	\$ 1.20
Orión de brin crudo, á	\$ 2.—
Casco inglés, muy liviano, en blanco ó gris, á	\$ 7.—

GATH & CHAVES

CASA MATRIZ:
Bº MITRE ESQ FLORIDA

SOCIEDAD ANÓNIMA
Bº AIRES.

ANEXO:
PERÚ ESQ RIVADAVIA

LOS CIGARRILLOS "IDEALES" SUPERAN Á TODOS



CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTÍSTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ
FUNDADOR

CARLOS CORREA LUNA
DIRECTOR

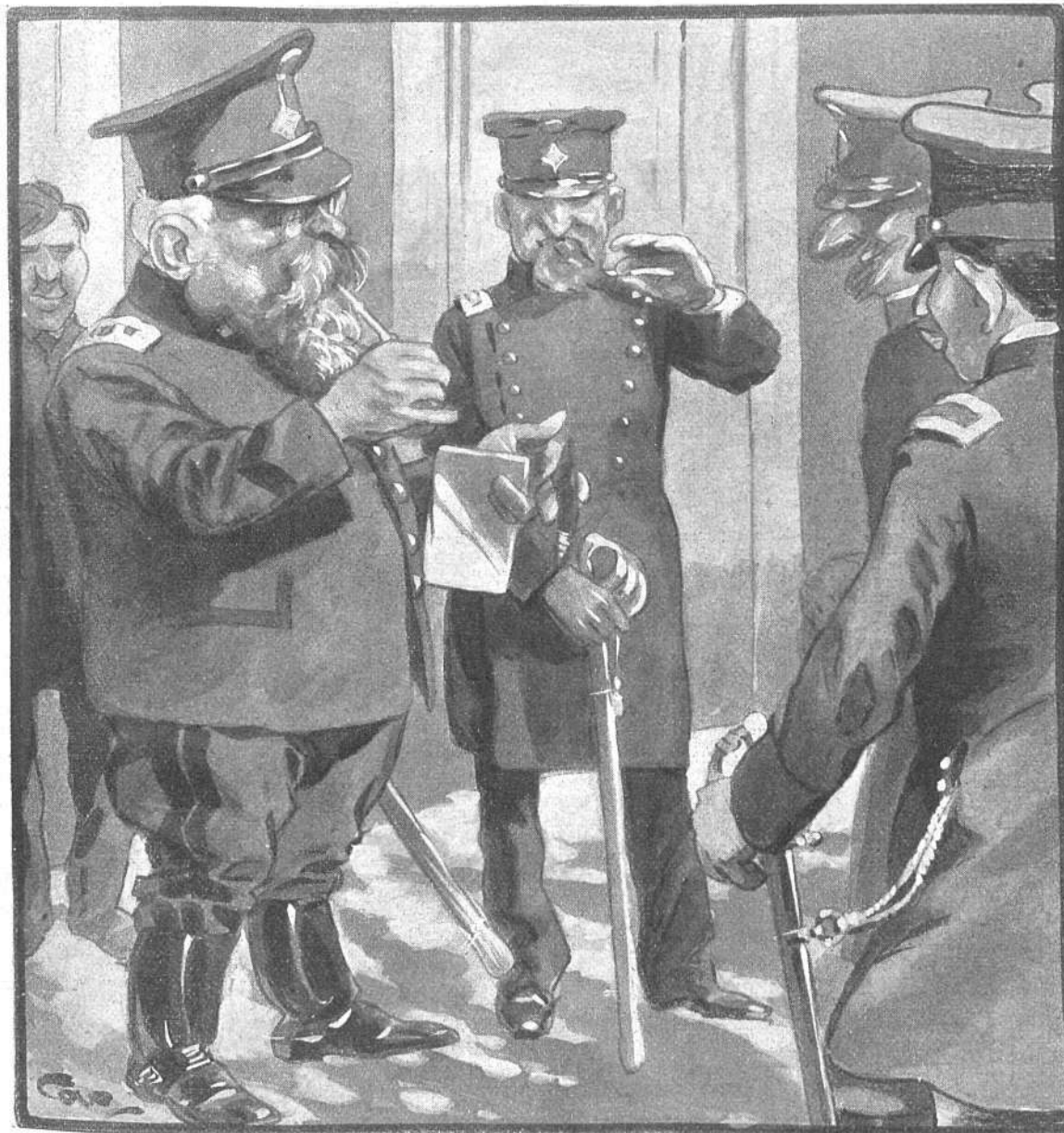
JOSÉ M. CAO
DIBUJANTE

AÑO XI

BUENOS AIRES, 17 DE OCTUBRE DE 1908

N.º 524

La explicación de Don Rufino



— Bosnia y Herzegovina son dos princesas viudas que no le llevan el apunte al obispo Nikita que las quiere casar. Para ayudarlas, el presidente de Turquía busca el arbitraje de la Bulgaria, y entonces ¡es natural! Servia se apodera de Creta y le patea el nido al Mikado, que es el autor de todo este bochinche. ¡Más claro, agua! Y sino, le preguntan á De la Plaza, que es quien me dió los datos.

Dib. de Cao.



— Decíamos ayer... (porque hoy ¿en dónde encontrar lo que el público apetece?)
— ¡Bah! á poquito que ahonde saldrá algo de interés...

— No me parece.
— Llame á la actualidad.

— No me responde.
— No es cosa que contrista, y que contrasta la del cronista obligación nefasta (trasposición se llama esta figura) con la falta de tópicos que aplasta y la avidez del público que apura?
— No se queje del fósforo que gasta;
— ¿quién le pide al cronista ni una idea? el cronista no crea, reproduce á lo más y eso le basta.
— A él sí, tal vez, pero al lector...

— Lo mismo.
— Es que en casos como este, extraordinarios, ¿no es salvar un abismo hacer sobre la nada comentarios?
— Hoy me parece usted en tren de broma.
— Es que hoy la sinfonía es un problema por la falta de un tema.

— ¡Toma, toma!
— Si dijese usted al menos: — ¡Toma tema!
— ¡Bah! si es por eso, amigo, claro está que lo digo, y cese desde luego su zozobra, pues le puedo apuntar temas de sobra: el asunto armamentos...
— ... Decíamos ayer...

— No haga aspavientos,
— ¿ó cree que es un tema ya agotado, cuando en estos momentos aun está la pelota en el tejado? El interés del público no afloja.
— ¡Bah! doblemos la hoja y resuelvan el punto los ingleses, pues ó yo estoy en Babia ó se me antoja que más que de interés es de intereses.
— Vamos á otra cuestión.

— Pero del día.
— ¡Oh! juzgue usted: lo de Martín García. El gobierno oriental, según la traza, á afirmar sus derechos se previene y, ante tal amenaza,

en lugar de moverse De la Plaza ni siquiera se inmuta.

— Razón tiene.
— ¿Qué dice usted?

— Que su opinión divido: lo que hay que resolver, ya lo ha resuelto, no agitar el asunto, convencido de que á río revuelto...

— Y de las elecciones y el tiene ya su anzuelo prevenido.
— Y de los candidatos nada puede sacarse de provecho?
— Se ha hecho en mil ocasiones con idénticos datos

— ¿y á qué hacer otra vez lo que se ha hecho? El civismo... el sufragio... las libretas... ¡oh! el tema es tentador, mas lo repito temo verter especies indiscretas y exponerme á que diga don Benito que de esos tratos ó que de esas tretas entiendo menos yo que un monolito.
... ¿No tiene usted otro asunto de repuesto?
— Queda otro aun.

— ¿De actualidad?
— Del día.
— Pues lárguelo no más y hágalo presto, poroue, voy á ser franco, estoy dispuesto á deberle á usted hoy la sinfonía. Venga el tema.

— Ahí lo tiene: la reorganización del P. A. N.
— ¡El P. A. N.!... No diga.
— ¿No le gusta quizás?

— No me conviene porque... no tiene miga, y el país me figuro que no pasa la heterogénea y recalciente masa:
— Pero diga usted al menos...

— No hay apuro, el tiempo lo dirá, que es más seguro, y ya resuelto nos dará el problema... entretanto que yo vuelvo á mi tema: Decíamos ayer... porque hoy, amigo, no hay nada de que hablar... y usted es testigo.)

Juan OSÉS.

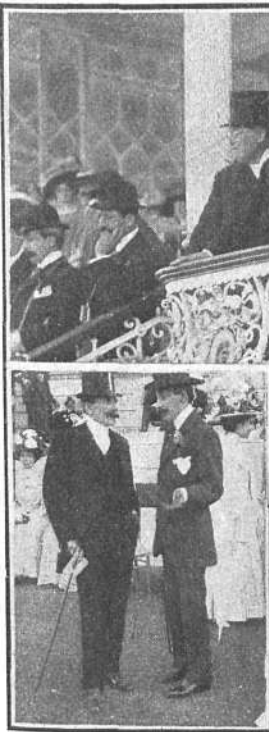
Dib. de Zaratillo.

El "Gran Premio Nacional"

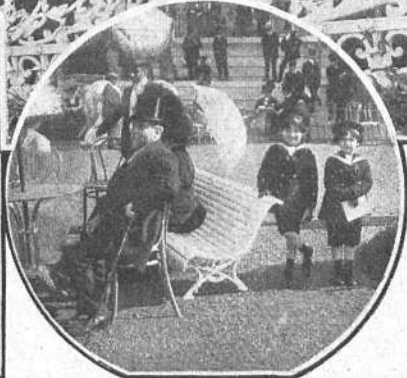
Puede decirse que la sociedad porteña pasó la tarde del domingo en el Hipódromo Argentino, cuyo astro —¿qué inconveniente habría en atribuirle un astro?— brilló entonces esplendorosamente en su apogeo. A «Chopp» le está con justicia permitido vanagloriarse de haber arrebatado el «Gran Premio Nacional» ante la vista y entre los aplausos del Buenos Aires social y político más distinguido.



El Presidente de la República en la tribuna oficial



Match Mitre-Rodríguez Larreta



Doctor Federico Pinedo y niños Pepe y Marianito Sales



Señoras y señoritas Catelin, Benítez, Piñero Urdinarain, Lasplur y Gómez Molina.



Doctores Sixto y Fernando Alvarez, señorita María V. Jones, señorita de Castro, señor Uriburu, señoras Escalada de Alvarez y del Gage de Jones, señor Jones y señorita Cazaban

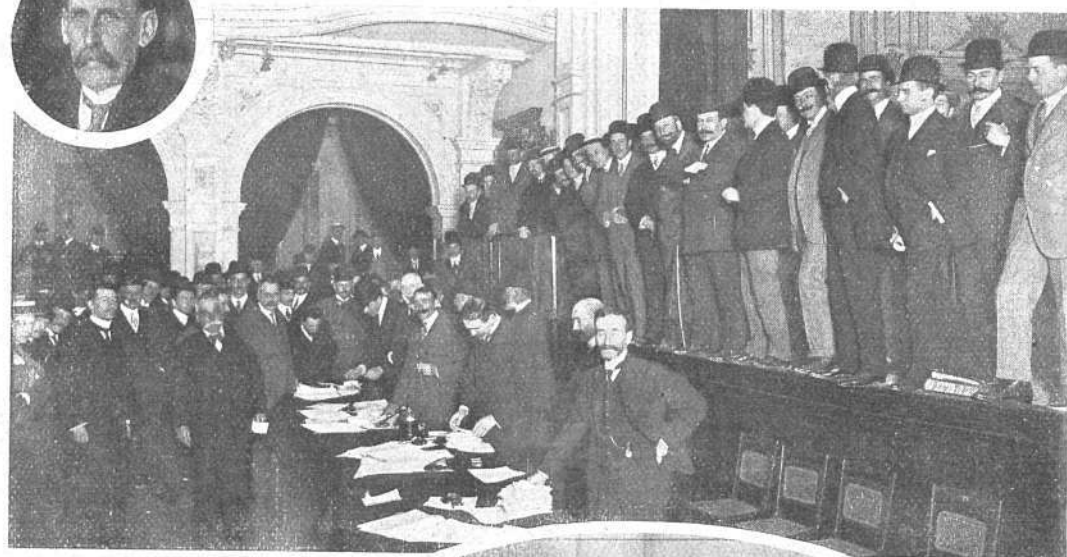
En el palco oficial, además del presidente de la república, estaban las señoras Bouquet Roldán de Figueroa Alcorta y de Iriondo, los ministros Plaza, Iriondo y Aguirre, el gobernador Echagüe, varios ministros extranjeros, secretarios y cónsules, y el doctor Posse.



Señoritas Urquiza y Castaing

Fot. de CARAS Y CARETAS.

La asamblea de la Sociedad Rural Argentina



Doctor Emilio Frers, elegido presidente de la Sociedad Rural Argentina

El escrutinio

Muy interesante fué la asamblea de la Sociedad Rural Argentina, celebrada el sábado en el Prince George's Hall, para dar cuenta de la gestión realizada durante el año y elegir nuevas autoridades en reemplazo de las salientes. La expectativa reinante era comparable con la que en los mismos casos se observa en nuestros grandes clubs. La concurrencia de más de 600 socios es de por sí un dato.

Concluido el escrutinio, resultó con mayor número de votos la lista encabezada por el señor Emilio Frers.



Durante la votación

Reunión feminista



Grupo de señoras y señoritas del pueblo de Lanús, que el penúltimo domingo fueron á almorzar á la plaza, excluyendo del banquete al sexo feo

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El principio de autoridad masculina ha sufrido en Lanús un golpe derrengador.

Las mujeres, sin mediar motivo justificado, desconocieron los derechos del hombre—á pesar de que los proclamó solemnemente la revolución francesa—y se amotinaron el domingo anteuéltimo contra las prerrogativas del pantalón, seculares y sagradas prerrogativas, de cuya existencia depende la estabilidad social en las cinco partes del mundo.

La indisciplinada hueste femenina, llevada por la locura de subversivas ideas propaladas por la impiedad y la falta de respeto, se fueron á comer solas á la plaza pública, excluyendo del banquete á los hombres, vecinos expectables todos, no dejándoles hecho en casa ni un mal puchero que mitigase los horrores de la sublevación; de manera que los hombres, nuestros hermanos, tuvieron que ir á comer las indigestas fritangas de las fondas.

A un violín afectuoso

Cuando entro en mi pieza y veo en un rincón la oscura caja que guarda mi afectuoso violín, experimento una sensación de extraña ternura...

Aunque haya huido de los sitios en donde se reúnen las personas de mi trato diario, porque me sentía *muy solo* y aquella soledad me oprimía el alma en la pícota mía, vacía, pero cariñosa, reacciono, suspiro, me sonrío, me siento acompañado!

Y es que aquel instrumento, ¡pobre violín querido! está individualizado, ligado á mi existencia por una multitud de hechos íntimos y es, además, medio de expresión de mis afectos, los más puros, porque son difusos, revoloteos de mi espíritu en torno de la idealidad artística...

Sumiso, tierno vehiculo, nada responde tan noblemente á mi voluntad como ese pequeño, amable trozo de madera!

Porque ni con mis palabras escritas ni otras intermediarias soy capaz de dar forma apropiada en dulces modulaciones extrañas, aun con el sonido de la fibra, al ser oprimido por mis dedos, sobre el mástil, y acariciada con el arco...

... ¡Ah, mi pobre violín! Qué gratamente puedes gemir. Tú eres alegre trino, suave sonrisa, jugueteo de risueños pájaros en la fronda!

Pero... tristemente me impresionaba también ver esa caja sin su ocupante—como me aconteció en la hora menguada en que advertí su desaparición, por obra de mano manchada de vileza... me lo habían robado! Lo recuperé. Una íntima dicha sentí al recordarlo, rotas las cuerdas, quebrado el puente, como un valeroso amigo que hubiera luchado contra quien de mí lo apartaba, dejando girones de su indumento en la contienda.

Cuando, repuesto de todos sus accesorios, lo hice sonar de nuevo, su voz era alegre y acariciadora. Vibraba la caja con estremecimientos de beso al tocarme en la mejilla.

¡Ah, consecuente y amoroso amigo! ¡estaba contento de mi ternura, bien probada con hechos!

Un día, estaba triste por dentro, y por fuera el cielo cubierto de nubes como mi mente llena de sombras; el ambiente frío como mi corazón impregnado del hielo de la desilusión, de seres muy amados... ¡Aire líquido que abrasa de puro helado!

Hago mi confesión pública en desagravio de mi ingratitud y á título de recargo sobre el castigo que ya sufrí.

Como quien hace algo que reconoce indecoroso, algo que avergüenza, entré en aquel tugurio mal oliente de mercachifle, museo sucio en el cual la miseria tenía expuestos, en antipática confusa mezcla, mil objetos diversos: *Prendas*, garantía real de la abominable usura!...

Y me dijo, alzándose del mostrador un vulgar hombrón de barba oscura y rizada, ojos muy negros y tez cetrina: Un chagal de Hauptmann; su violín—que yo había sacado del envoltorio de diarios, con los que lo había disfrazado—vale menos

que una guitarra de esas—dos más villanas que allí se encontraban—y que aquel mandolín—uno, pero muy sucio, por allí arrinconado; y á esto el asqueroso Shylock, con sus mugrientos dedos de garfio, ofendía las cuerdas de mi amigo mejor, arrancándole un rudo desacorde, que fué como un angustioso grito de tormento!

Un peso y cincuenta centavos!—me dijo sentenciosamente—y todavía le hago una generosidad!

No!... vale mucho más—pude exclamar al fin, con voz velada por el despecho y justa ira por la perdida esperanza de tocar dinero, que tan necesario era!...

No—me contestó también, displicente, el prestamista, y arrojando, despreciativo, mi desdichado violín sobre el mostrador...

Un ruido seco me hirió el tímpano, veló mis ojos una oleada de luz roja... alcé el violín por el mástil, sobre la frente de aquel aspirante á banquero y... saltando la cuerda prima de mi noble arma, me cruzó el rostro como un latigazo que, provocando en mí una reacción inmediata, me evitó dar en la zona de reprensión.

Hasta esto le debo al amigo tan querido.

No recuerdo bien como fué, pero es un hecho. Quiso mi estrella, después de ese mal rato, que hallase á N. en una calle próxima.

N. se encontraba en situación risueña. Tenía casa amiga en donde se le esperaba siempre con sonrisas y suma benevolencia, cuando tornaba como hijo pródigo... Cenamos espléndidamente, y mi violín, alegre, feliz,

viéndose fuera del peligro de un maridaje indefinido con guitarras rotas y mandolines sucios, alegró también mi alma... lo pulsé; mi tensión nerviosa cedió poco á poco al entablar un diálogo con mi amor predilecto; me respondió él con cascadas de notas que llevaban acentos del más puro efecto, del más íntimo agradecimiento!

¡Ah, mi buen violín!! Sólo una vez he tocado el violón, poniendo en hacerle sonar el mayor desempeño!...

En casa de X debía tomar parte en una reunión musical, y mientras llegaba mi turno pasé revista á la concurrencia femenina. Una encantadora trigueña llamó mi atención. Junto á mí hablaban de ella. Es muy linda, eh? Muy espiritual, no?—decía uno.—Lindísima, y su padre es un gran estanciero; tiene lo menos tres millones de pesos y otras seducciones!

Llegó mi turno, al piano,—me dijeron, y fui al banquillo.

Y toqué poniendo mi alma en mis dedos, ¿para qué no confesarlo? también en la trigueña. Tenía afán de impresionar la tan bella, tan joven, tres seductores millones! Qué panorama!

Concluí el nocturno. Me aplaudieron mucho, todos, menos ella.

Luego supe por qué.

Era sorda como una tapia.

MIGUEL J. TORNQUIST.



Dib. de Zavattaro.

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS
FERNANDO DÍAZ DE MENDOZA, por CAO



El arte teatral tiene por norte,
es actor verdadero,
instruido, simpático y consorte
de María Guerrero.

Los socialistas contra los armamentos



La manifestación del domingo. — La columna en la calle Buen Orden

La agitación producida por el proyecto de armamentos llega á todas partes, pero al senado no. La prensa emite sus opiniones en un sentido ó en otro, el doctor Zeballos sale en jira de propaganda, los socialistas salen contra el doctor Zeballos, se suceden las asambleas y las solicitudes, pero tiempo perdido; el senado no les saca de la duda. Y aún ha de resultar



Las delegadas del Centro Femenino Socialista

que, cuando el senado se resuelva, así los partidarios del desarme como los de la paz armada van á sufrir el gran disgusto, porque el senado parece que, al desarme y á la paz armada, prefiere la semi paz armada.

En el meeting del domingo y en la asamblea anteriormente celebrada en la Verdi, los socialistas se declararon enteramente enemigos de los armamentos.



Guerra á la guerra!

Los oradores



Rojo



C. Freda



Doctor Mario Bravo



Cúneo



Recabarren

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Vicente Vacirca



El doctor Justo

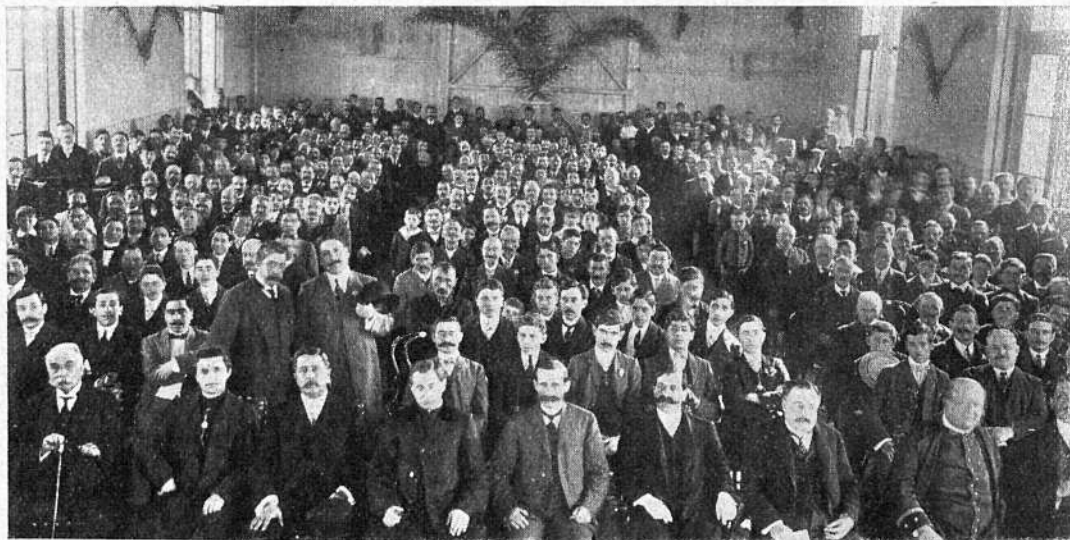


El doctor Palacios



La asamblea socialista de la «Verdi»

7.º aniversario del Círculo de Obreros de Palermo



El salón del Círculo de Obreros de Palermo, durante la fiesta social celebrada el domingo

Sociedad Central de Arquitectos



Concurrentes al acto de la entrega de los premios correspondientes al «concurso estímulo de arquitectura» de 1907-1908

Fot. de CARAS Y CARETAS.

Chafalonía

La desidia electoral



—Yo no voy á los atrios hasta que no se me cure el estómago.



—¿Votarían los candidatos por mí?... ¡No!... Pues yo tampoco voto por ellos. Estamos á mano.



—Tengo dos ojos de gallo, tres juanetes y una tribu de callos. ¿Cómo me acerco yo á las urnas?



—Nada de perder el tiempo votando. Llevaré los siete chiquilines al Jardín Zoológico: es más divertido.



—Resulta vergonzoso que en este país de libertades no se nos haya concedido todavía el derecho de votar. ¡Peor para ellos!



—Io sono de la Boca, e non voto porque l'estraniere non possono votare.



—Odio la pueblada, pues en el entrevero me arrugarían el traje, que es lo esencial para un mozo bien.



—El sufragio es una mentira; los votos son una mistificación, y además... ¡pagan una miseria!



—Voy allá. ¡O votamos los dos ó no vota ninguno!

Dib. de Zavattaro.

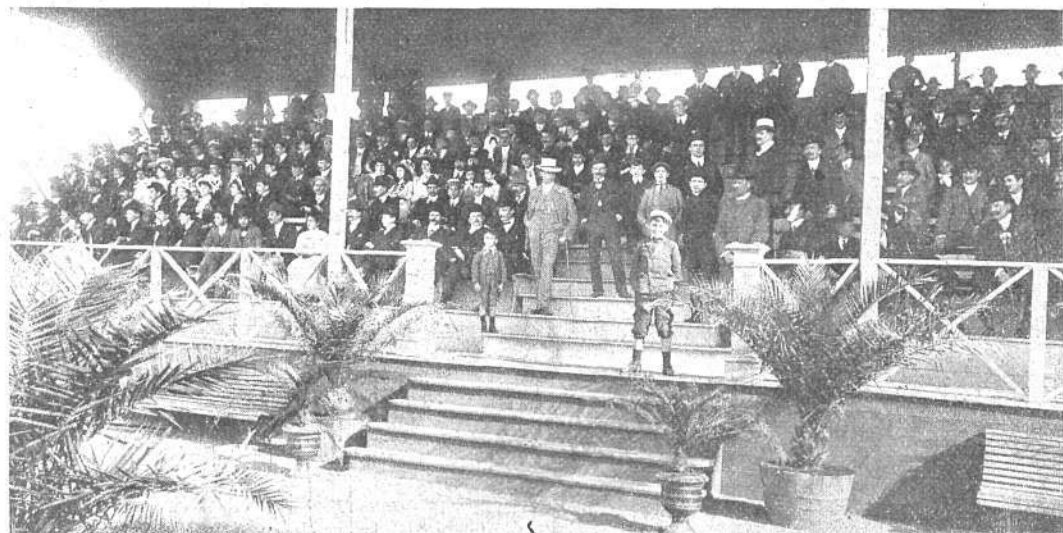
Partido amistoso de foot ball



El team del F. C. O.



El team uruguayo «Peñarol»



La concurrencia en el field del Caballito

En el encuentro amistoso entre Peñarol y F. C. O. estaba de antemano descontado el triunfo de aquél. Su team, el mejor de uno de los primeros clubs uruguayos, era de superioridad evidente sobre el F. C. O..

buen team de segunda, pero que no podía aspirar a una victoria sobre adversario tan temible. En efecto, Peñarol ganó por 5 goals á cero, score que sin embargo es honroso para el F. C. O. dada la diferencia de fuerzas.

Matinée infantil



Grupo de niñas que asistieron á la fiesta infantil celebrada el domingo en casa del doctor Angel S. Pizarro, para obsequiar á las amiguitas de sus hijas María Elena y Celia

Fot. de CARAS Y CARETAS.

El drama pasional de la calle Cangallo



El señor Fernando Sanchis, matador de su esposa, puesto en libertad el martes último por orden del juez de instrucción doctor Constanzó



Aurora Monjardín y Celimendi, sorprendida en flagrante delito, muerta



Carlos A. Pancorvo, cómplice de la anterior



El señor Sanchis X y su esposa X con varios artistas en una quinta de Lanús.—
Fotografía sacada poco tiempo después del casamiento de ambos

ha sido el principal protagonista de un drama que estaba lejos de presentir, por cuanto el cómplice de su esposa se titulaba su amigo y hallábase vinculado á él por un afecto que siempre creyó sincero.

En compañía de Pancorvo iba á establecer una casa de comisiones, para la cual estuvieron buscando un local hasta la víspera de producirse el sangriento suceso.

Por otra parte, desde que contrajo matrimonio con Aurora Monjardín y Celimendi, hace de ello seis años, ninguna nube vino á turbar la felicidad conyugal hasta la intromisión del citado Pancorvo.

Terminado el sumario que se instruyó á raíz del trágico suceso desarrollado en la madrugada del domingo último en la casa de pensiones de la calle Cangallo, número 1317, el juez de instrucción doctor Constanzó ordenó la libertad del señor Fernando Sanchis, matador de su esposa, Aurora Monjardín y Celimendi, y á la cual sorprendió en flagrante delito de adulterio con el sujeto peruano Carlos A. Pancorvo.

El señor Sanchis



El niño Fernando Sanchis, que presenció desde su cunita la escena sangrienta

Necrología



Señora Sara Elia de Jiménez



Mayor Gumersindo Ruiz Díaz, muerto en Catamarca por el capitán

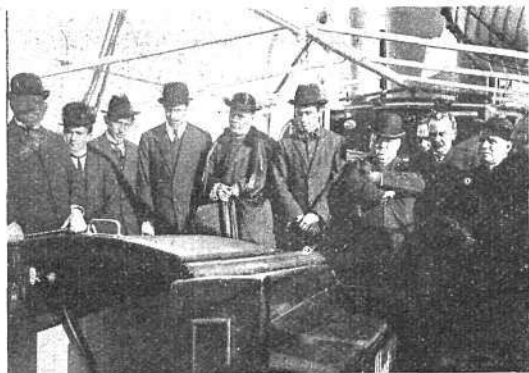


Señor Guillermo del Pino



Señor Samuel Vera

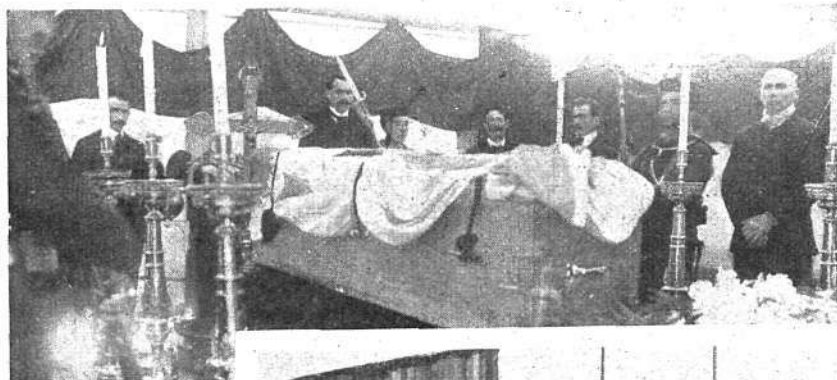
Montevideo.—Los restos de monseñor Soler



Deudos de monseñor Soler á bordo del «Umbria»



Conducción del féretro al «18 de Julio»



La capilla ardiente en el mismo buque

Con los honores correspondientes á la jerarquía del extinto, fueron desembarcados y sepultados en Montevideo los restos del primer arzobispo de aquella archidiócesis, monseñor Mariano Soler. Trasladados del «Umbria», á bordo

del cual llegaron, al vaporeito «Ingeniero», éste los condujo hasta el buque de guerra «18 de julio», donde, sobre cubierta, les esperaba una capilla ardiente, en la que permanecieron más de dos horas, custodiados por una guardia de honor de marinos, hasta que llegó el momento fijado para su



El alto clero uruguayo esperando en el muelle la llegada de los restos



El presidente de la república, el ministro de relaciones exteriores y el obispo de Jasso, monseñor Romero, dirigiéndose al muelle



El cortejo fúnebre



Guardia de honor del cortejo

traslación á tierra. En el muelle esperaban el desembarco del féretro el presidente de la república, doctor Claudio Williman, el ministro de relaciones exteriores, señor Antonio Bachini, varios miembros del cuerpo diplomático extranjero, el general Nico-medes Castro, distintas delegaciones religiosas y el obispo de Jasso, monseñor Romero, que fué en representación del clero argentino. Desembarcados los restos, dos cuerpos de alumnos de la Academia Militar rodearon la carroza fúnebre y el cortejo se puso en marcha hasta la iglesia metropolitana por las calles Rambla, Colón, 25 de Mayo é Ituzaingó.



El ministro de relaciones exteriores, señor Bachini, pronunciando su discurso en el atrio de la iglesia metropolitana



El doctor Gallinal, pronunciando el suyo en nombre de los católicos uruguayos



Público estacionado frente á la metropolitana, aguardando la partida del cortejo

En el atrio de dicho templo el ministro de relaciones exteriores pronunció un elocuente discurso en nombre del gobierno para ensalzar las virtudes del arzobispo Soler. Le siguió en el uso de la palabra el doctor Gallinal, que habló en representación de los católicos uruguayos. En seguida, el obispo titular de Jasso también dijo una sentida oración fúnebre en homenaje al extinto.



Fuerzas militares que rindieron honores á los restos de monseñor Soler



Placa de bronce que enviaron los uruguayos residentes en la Argentina para ser colocada en la tumba de monseñor Soler

Los náufragos del "Lambert"

El vapor alemán «Lambert» que desde el Pacífico y Punta Arenas se dirigía á Bahía Blanca para tomar carbón y seguir luego viaje á Hamburgo, conduciendo 8.000 toneladas de salitre y algodón, naufragó el día 7 del corriente mes á la altura de Punta Rasa, cuarenta millas afuera de la costa.

Un día antes del naufragio, el capitán del buque, señor Fritz Timón, notó que en una de las bodegas que contenía carbón se había declarado un principio de incendio. El fuego fué combatido energicamente, pero á la mañana siguiente se advirtió que en otro compartimiento del navío, ocupado por el salitre, también existía

fuego. El comandante y la oficialidad del «Lambert», ante el inminente peligro que corría la embarcación, resolvieron abandonarla, cosa que efectuaron con la rapidez que el caso requería.

Toda la tripulación, compuesta de 45 hombres, dos pasajeros y una señora, ocuparon los tres botes que tenía el «Lambert». Media hora más tarde una formidable explosión seguida de un voraz incendio, sepultó al buque en el fondo del mar.

Los náufragos lograron llegar á la costa de Punta Rasa, donde el teniente de navío Fermín Novillo, jefe de la escuadrilla de Río Negro, les envió toda clase de auxilios.



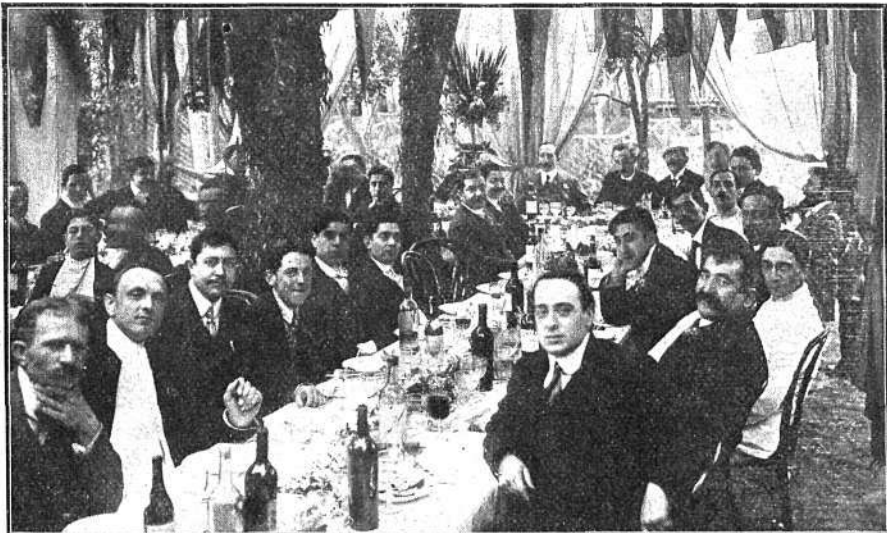
El comandante y oficiales del «Lambert», y una pasajera del mismo vapor con varios oficiales argentinos de la escuadrilla de Río Negro



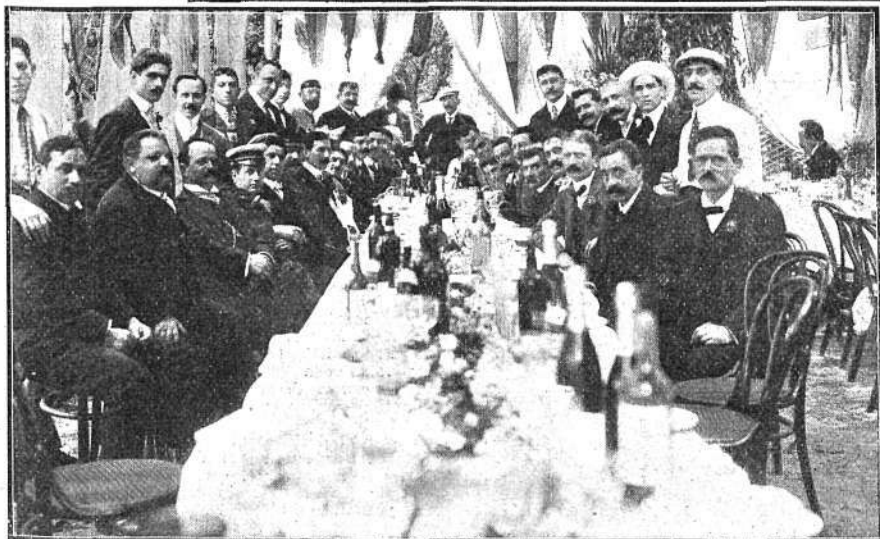
La tripulación del «Lambert»

La fiesta de "Caras y Caretas"

¡La multitud de felices recuerdos que conservamos del 8 de octubre, "santo" de CARAS Y CARETAS! Nuestros colegas, nuestros semejantes, el mismo cielo, nos hicieron dichosos a porfía, obligando nuestra gratitud en grado superlativo. Consideren ustedes: el cielo se había comprometido a flover aquel día, ¡pero qué!... ¡ni agua! Por una galantería enternecedora, al saber que habíamos alquilado y adornado casi todo el Tigre con fines conmemorativos del décimo aniversario, rompió el compromiso pendiente (pendiente sobre nuestras ca-



El almuerzo en el Tigre.—Una vista de la mesa



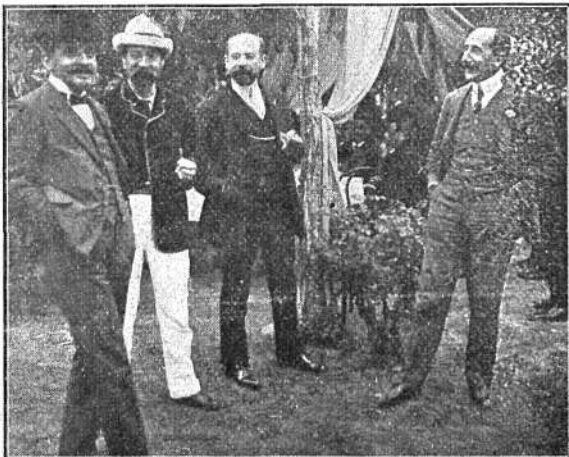
Más dentaduras en pose

bezas) y salvo algunas gotas sin importancia—probablemente una equivocación—ninguno se mojó por fuera.

Tigre, volvimos a Buenos Aires y aquí nos tienen ustedes, más robustos que nunca, bien oxigenados, pero



La pesca milagrosa



Hacia la digestión



De regreso, en negligée facinerosa

deplorando ¡ay! la desgracia de dos compañeros que se olvidaron allá sus respectivos sobretodos, de poco valor comercial si se quiere, pero que tenían la ventaja de ser recuerdos de familia.

Con motivo de nuestro día, han llegado á esta casa numerosas felicitaciones. Nos es imposible transcribir las ni aún citarlas todas, pero por estas líneas dejamos constancia de la gratitud con que las hemos recibido y del alto aprecio en que las tenemos. Entre ellas figura un fraternal telegrama de los colegas uruguayos, concebido así:

"Los representantes de la prensa uruguaya que fir-

man, felicitan cordialmente á la gran revista CARAS Y CARETAS en el 10º aniversario de su fundación, deseando que continúe por muchos años siendo el exponente y la manifestación genuina de las más altas energías intelectuales de Hispano-América. — Scarzolo Travieso, por "El Siglo"; E. Ferreira, por "La Razón"; Moratorio y Medina Bentancour, por "El Día"; Andreolli, por "La Democracia"; Abad, por "El Tiempo"; Vallejo, por "El Liberal"; Pozzilli, por "L'Italia"; Magariños, por "El Diario Español"; Angel Falco, Raúl Montero Bustamante, Edmundo Bianchi, Emilio Frugoni." (Siguen las firmas.)

Hemos leído con suma satisfacción los sueltos amistosos que nos dedicaron los colegas locales y sinceramente lamentamos no poder reproducirlos como mejor testimonio de nuestra gratitud. Se complacen en elevar el décimo aniversario de CARAS Y CARETAS á la categoría de acontecimiento de la imprenta argentina, en considerar el esfuerzo y el triunfo de esta revista como un caso sin precedentes en la historia del periodismo ilustrado, en celebrar, en fin, como una cosa propia, nuestro éxito de diez años, con lo cual sus impresiones nos son más gratas todavía. Y como coronamiento de tales pruebas amistosas, el Círculo de la Prensa, institución que tiene la representación colectiva del periodismo de toda la república, nos ha honrado también con una amable nota.



El obsequio de Curt Berger

Fot. de CARAS Y CARETAS.



Pardos de papel en miniatura, de que vino cargada la florida nave

El campeonato militar de gimnasia



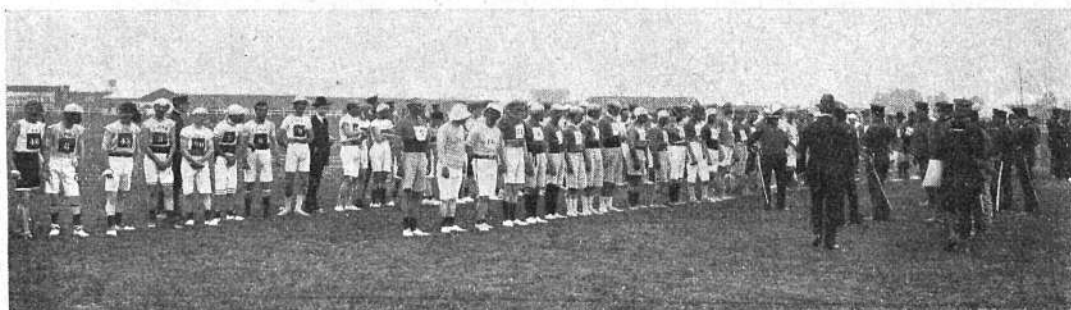
La señora de Figueroa Alcorta y el barón Demarchi

La difusión del atletismo en el ejército, tan propicio al valor y la resistencia del soldado, acaba de manifestar grandes progresos con los concursos finalizados el sábado en el local de la Sociedad Sportiva Argentina. Si el ministerio de guerra insiste en dar, como hasta ahora, la debida importancia á esos ejercicios, no es aventurado esperar resultados espléndidos para muy pronto, especialmente si recordamos que cada nueva conscripción ofrece un porcentaje más grande de individuos que ya han practicado el atletismo en los



El Presidente de la República y el ministro de guerra

Llegando al local de la Sociedad Sportiva Argentina, donde se realizó el concurso



Carrera de Maratón.—Preparativos de la largada

numerosos clubs que existen entre nosotros.

Entre las pruebas del sábado destacase con superior relieve la carrera de Maratón, en la que tomaron parte 94 competidores, divididos en dos categorías: civil y militar. Los tiempos obtenidos bien pueden entusiasmar á los admiradores del sport pedestre. El ganador de la categoría civiles, señor Manuel Giachini, marcó el de 2 horas y 24 minutos, y el de la categoría militares, soldado Luis Vittorelli, 2 y 34. Añádase á esto que, en la categoría civiles, el segundo, Antonio Ruano, hizo el recorrido en 2 y 28; el tercero, Felipe Lacoste, en 2 horas 28' 30"; el cuarto, Abraham Funes, en 2 y 29; el quinto, Servando Vaccarezza, en 2 y 31; el sexto, Manuel Martínez, en 2 y 32, y el séptimo, José Marchetti, en 2 horas 32' 30", y habrá aun mayores motivos de satisfacción.

El héroe de la Maratón, Manuel Giachini, aunque inscripto en la categoría civiles, forma parte del ejército, en el cual es profesor de gimnasia y esgrima. Fundándose en Giachini muchas esperan-



El preboste Manuel Giachini, ganador de la Maratón, categoría civiles, en 2 horas 24 minutos



Luis Vittorelli, ganador de la categoría militares, en 2 horas 34 minutos



La llegada de Giachini



Giachini conducido en andas, después del triunfo



Asaltos de esgrima, á caballo

zas, que él confirmó con creces, se le hizo venir expresamente de Río IV para que tomara parte en la carrera.

Otro número que despertaba gran expectativa, y que en efecto resultó digno de ella, fué el final del campeonato de sable para tropa, entre representantes de la escuela de caballería y de los regimientos 1, 2 y 8 de la misma arma. Obtuvo el primer lugar el sargento Infante, del 2, y el segundo su colega Gumersindo Serrano, de la escuela.

Hubo además de-

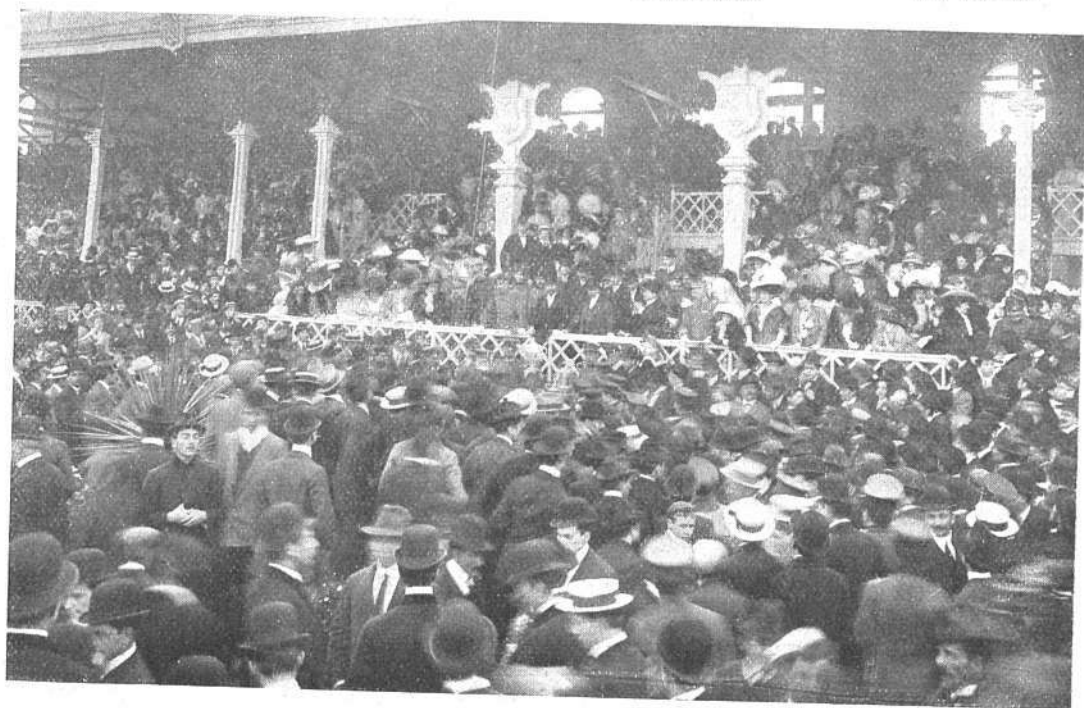


Sargento Infante, del 2.º de caballería, y sargento Serrano, de la escuela de caballería, ganadores del concurso de sable

mostraciones de esgrima en pelotón, esgrima de bayoneta por un escuadrón del 1.º de infantería, un magnífico desfile de mil gimnastas que luego efectuaron ejercicios colectivos; carreras de mil metros, de cien y de obstáculos; difíciles evoluciones de la artillería montada, etcétera.

En estas evoluciones obtuvo el campeonato de carreteo para conductores la sección del 1.º de artillería, correspondiendo el lugar inmediato al 2.º de la misma arma.

Es justo decir que la fiesta tuvo gran acogida entre nuestras familias.



Durante la distribución de premios

Fot. de CARAS Y CARETAS.

EL TANGO



Insinuante bullieio de melodías
en el compás laseivc, rítmico y hondo,
con que llorar parecen tus alegrías
recónditas nostalgias del bajo fondo.

La sombra canallesca de algún tugurio,
obscureció la estirpe de tus blasones;
y han sido tus voceros de mal augurio,
con sus notas gangosas los acordeones.

Antípodas cadencias riman tu exordio;
y llegan á conjuros de tu molicie,
los motivos hidalgos del clavicordio
y las torpes matracas de la negrieie.

Tu robaste á la jota, todo su fuego,
á la ingenua milonga, su alma pampeana,
las curvas elegantes, al baile griego,
los giros solapados, á una gitana,

Mohines sugestivos, á las manolas,
y á los claros de luna, todas sus liras,
cuando pones alegros de barcarolas
en el triste lamento de las guajiras.

Estimulas los vicios más denigrantes;
y entornas con las mismas genuflexiones,
la dieha pasajera de los amantes
que la puerta maciza de las prisiones.

A tu acorde nocturno vive el suburbio,
cuando arriban los mozos con sus morenas,
á tupir el recinto raleado y turbio
con batones, con gachos y con melenas.

El conjunto raquíptico de los violines
turba con notas agrias el piano afónico;
y empiezan las parejas de bailarines
á esbozar mesuradas el cielo armónico.

Se mecen las mujeres como banderas,
en tardo y somnoliento ritmo de hamacas;
formando con el rueda de las polleras
extrañas curvaturas afrodisiácas.

Tienes el gesto típico de los matones,
y aguilatan la injuria con que prosternas,
la esgrima tenebrosa de los facones
y la musa plebeya de las tabernas.

Julían ENCISO.

Dib. de Zavattaro.

Un fracaso

Sentado delante de la puerta de su casa de campaña, don Ernesto, el viejo colono suizo, contemplaba con íntima satisfacción, sus chacras inmensas, revestidas todas de esplendor primaveral. La fecundidad prodigiosa de esas tierras santafecinas, todas cubiertas de frescos ropajes, darían en breve su rico fruto y la mies dorada se presentaría como una recompensa digna, como un premio esplendoroso para aquellos infatigables obreros de la provincia de Santa Fe, que después de la ardua tarea verían coronados los esfuerzos de sus brazos vigorosos, con una bella colección de billetes nuevos, relucientes... Las lluvias habían sido abundantes, las granizadas poco frecuentes y la langosta llegaría tarde para dañar. Al mismo tiempo, las gallinas estaban muy ponedoras y empollaban excelentemente; había por lo tanto fecunda producción para el mercado del pueblo. Todo esto contemplaba tranquilamente don Ernesto, fumando su vieja pipa como todo buen suizo, dichoso y feliz, que había hallado en estas tierras argentinas la hospitalidad de una patria hermana de la suya. Además, estaba en perfecta armonía con todos sus vecinos y era amigo íntimo del comisario. Y el viejo colono se sentía inmensamente feliz, mientras tanto, las gallinas cacareaban, los bienteveos lanzaban su fanfarria, las perdices su chillido, los terneros su balido, el chajá su grito agudo y esa algarabía de voces, era algo así como una ópera salvaje, como una orquesta mística elevada en ofrenda a la campiña triste!...

— ¡Hola, ton Ruperto! Uste pog'aquí... ¿qué tice te pueno?

— Aquí me tiene, don Ernesto. Mis ocupaciones de comisario me tienen atareau con las declaraciones, boletos de marca, sumarios... ¡pucha, esos sumarios!... hay que tener estruén pa redactarlos... no hay que ser quedau...

— Lo ereo ton Ruperto... Estes cosas te co-bierno son siempre llenos te emprolla...

— No crea que lo sean pa mí. Yo que conozeo códigos, encisos y folios, no me chupo el dedo así no más... ¡Ah!... diga, á propósito, ¿no sabe la novedad trascendental de la política actual?...

— No, ¡qué foi saber yo! yo no lee este que los tirios ticien tel constitución...

— Bueno pué; nada menos que ha sido proclamau candidato por 'nanimidad don Jaime Iglesias, honra 'el Partio Popular.

— Casi... casi lo pensaba... es un pué jombre ton Kjaime...

— Sí, pué... si riune las condiciones características del hombre 'e gobierno: financista, economista, estadista, constitucional y poli... políglota 'e cámara...

— Sí, claro, tebe ser pueno si es toto este que úste tice.

— Vea don Ernesto... quiero pedirle un favor. Usted tiene siete hijos, ¿qué edad tiene el menor?

— El más chique tengue feinte años...

— Cabal. Pa hacerle ver á los independientes que somos inespunables, les vamos á meter votos hasta empachar las urnas. Usted me hace 'l servicio de decirle á los siete que el domingo vayan todos á la policía con las libretas pa votar, que yo los voy á linear y decirles pa que se lo aprendan de memoria como tienen que hacer...

— ¡Jeh! ¡Jeh! ¡Jeh!



— ¡Oiga!... Don Ernesto... Avise... mire que's en serio...

— ¡Jeh! ¡Jeh! ¡Jeh!

— Sociéguese pué... ¡no es pa chacota la política!...

— Pero, caramba, señor comisario... ¡si mis muchachos son totos crineos nacitos en la Alemania!...

— ¡Jetta!... ¡y pa eso lo he aflau tanto!... ¡papelón!

— Yo no tengue el culpa... yo tampoco quire que mis hijos manta úste como un tropille te facas...

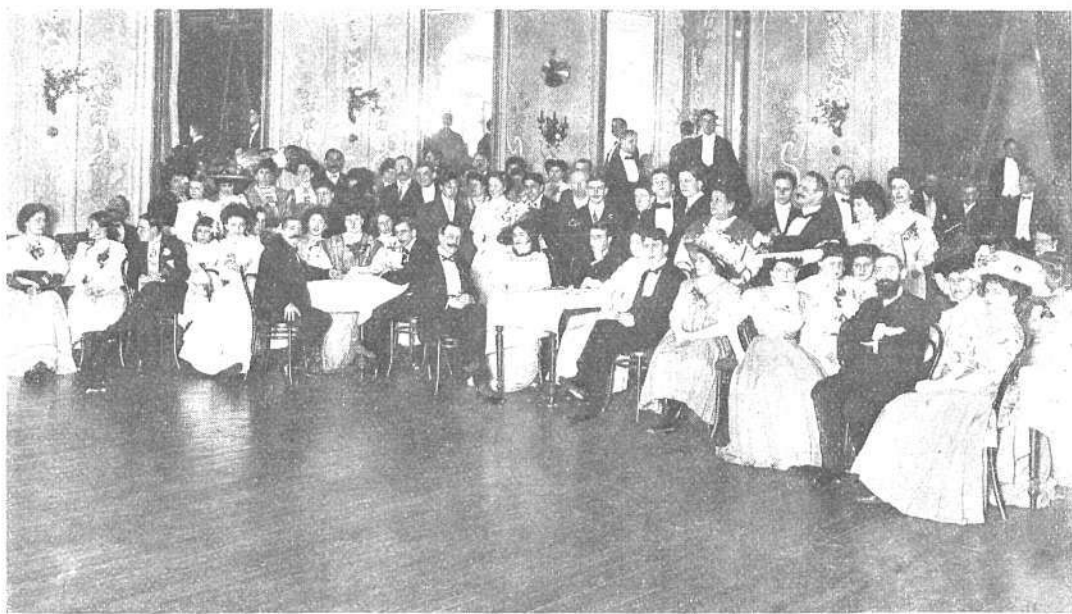
— ¡Chau! ¡chau!... ¡viejo otario!...

Y el colérico comisario montó rápidamente en su tordillo, desapareciendo entre una nube de polvo por la ancha carretera, cabalgando en la lejanía triste como un errante centauro de los triales!...

GASTÓN LESTARD (HIJO).

Dib. de Peláez.

Clausura de la kermesse alemana



Concurrentes á la fiesta de clausura de la kermesse alemana, acto celebrado en el local de la «Argentina»

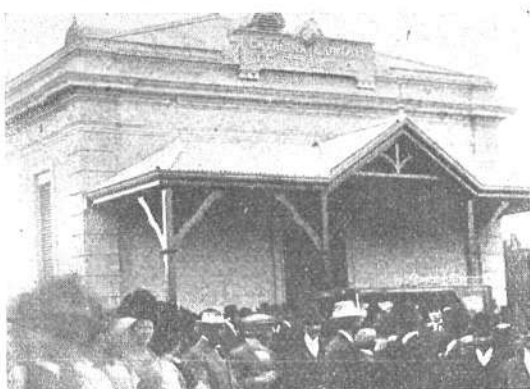
Chacabuco.—La escuela Estrugamou



El palco oficial durante la inauguración del suntuoso edificio para escuela donado por el señor Fernando Estrugamou (X), por mandato de su padre don Juan



El edificio donado.—A la izquierda, la municipalidad, en construcción



El pabellón para mujeres construido en el hospital por el señor Fernando Estrugamou en memoria de su señora madre doña Catalina Larrart

Una estancia asaltada por los bandidos



Señora Francisca M. de Camino
Heridos durante el asalto de su estancia de América (F. C. O.), efectuado el día 4 por un grupo de bandidos



Señor Juan Camino

Choque en la línea á Bolivia

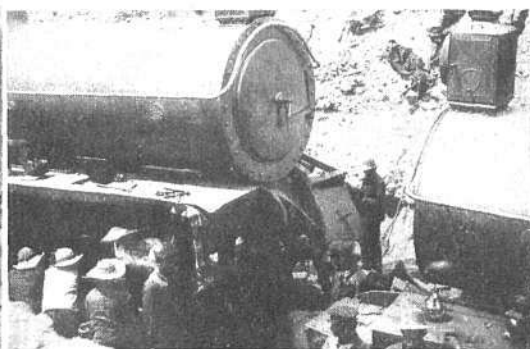
La línea del Central Norte es una de las más desgraciadas que existen. De Tuenmán hasta la frontera, se choca y se descarrila á cada instante. El 25 del pasado mes ocurrió el último choque de que se tiene noticia, entre las estaciones Negra Muerta y Tres Cruces. Dos trenes, siguiendo opuestas direcciones, tuvieron un enencuentro des-

agradable en el camino. Resultaron siete víctimas: un muerto y seis heridos. Además, y como era inevitable, serias averías en los vagones y las locomotoras.

La frecuencia de los accidentes en la línea del Central Norte es atribuida á ineptitud del personal del ferrocarril.



Encarrilando una de las locomotoras



Un detalle de la operación



Un vagón destrozado

El pastor de Tabarca

(Escrita antes de la coronación del autor.)

Pastorcuelo solitario,
amigo de las ovejas,
con tu callada por cetro,
por orábel tu isla bella
que vas y vienes cantando
que danzas en locas vueltas,
que a tus años no conoces
el dolor ni la tristería;
dices que no tienes madre
y no sientes no tenerla.
Dices que padre no tienes
y lo murmuras sin pena,
que no tienes hermanos
y no deploras su ausencia;
que tienes poca alegría,
que tienes sana prudencia,
que tienes color de trigo,
que tienes vista perpetua.
Por tu ser se cambiarían
los reyes y los poetas,
todas las peñas que sienten,
todas las frentes que sueñan.
Vagando sobre la isla
vas tu figura de aglaja,
entre tu aroma de idilios
lleno de magia y belleza,
y al trasluz en la distancia
te miro hacer una breva
de un baile que a solas bailas
brincando sobre las peñas.
Al verte, también rebotan
topandose las ovejas,
y forman otros pensamientos
de brincos y de carreras.
Y al recordar que yo he sido
pastor también en mi tierra
y fui más feliz que siendo
entre los humildes poetas,
de lo más hondo del alma
siento subir la marca
de las lágrimas ardientes
que las mejillas me riegan.
Feliz pastor de Tabarca
que no conoces la pena,
libre como son las brisas
del mar que azul te rodea;
por tu rústica callada
cambiar mi lira quisiera
vite tu a la corte y triunfa;
quede yo con tus ovejas.

Esta mañana traje
la línea de una culbira
que amillabas en tus manos
queriendo jugar con ella,
y la sorpresita tomaba
de tus flor manos las vueltas,
plegando a tu capricho
cual si besaste quisiera
una funda de colores
lucida por vestimenta,
y por lengua palpitante
acaba vañida flecha
He recordo que yo domo
también plegable culbira
que brida, baila y ondula
según mi gusto lo ordena,
y en círculos se entrelaza,
y en cien anillos se oneda.

Publicamos una página inédita de Salvador Rueda, escrita en abril, que este distinguido colaborador nuestro nos envía, y en la cual él habla de su corona de poeta, que no sospechaba había de recibir, poco después, a mediados de septiembre, en la población de Albacete.



Y un puro verso se vuelve
y un puro verso se vuelve.
Mi serpente es el estilo,
que a los ordenes da vueltas,
que si me place, se amulla,
que si gusti, se destruye,
que es para mi cinta d'él
de una armonía perfecta,
que corre y se desdizunta,
que se alarga y el repliega,
que gira y forma espirales,
que salta y caracolea
y sin embargo, pastor
la cambio por la que llevas,
tu te vas entre los hombres,
yo quedo con tus ovejas.

Esta tarde apareciste
trayendo agreste diadema
de bellisimas campanulas
y rosarios de la reina,
dónde tejías tu alegría
con amapolas esplendidas,
las flores de los rascasales
formadas con cinco hojuelas.
He recordo tu corona
mi corona de poeta,
con sus geraneos de sangre,
sus rosas cual llagas frescas,
sus cardinales de lirios,
sus martillos de azucenas,
jola de flores dramáticas,
amargas como la adelfa,
llorosas como los sauces,
que se desmayan de pena!
Se que mis flores de fuego
otros centidos quisieran,
y que voy amortajado
como un cadáver con ellos!

Se que mi corona brida
una ha sido esplendida
de las sienes de un monarca
ni en sus sienes se busiera.
Y aun siendo así, Pastorcuelo,
que a solas corves y juegas,
te cambiara mi corona
por tu corona de hierros. (1)
Si quisiera, toma mi lira;
dame tu callada distra;
dame tu viva serpente,
torna mi sabra culbira,
vite a vivir con los hombres!
¡dejame a mi tus ovejas!

Salvador Rueda

- (1) Hoy, la corona con que acaba de coronar España al autor de esta poesía, nada cambia por la corona de nadie, ni por la de todos los reyes de la tierra.
Isla de Tabarca (Alicante) abril de 1908.

Los candidatos á diputado



Señor Gregorio de Laferrère



Presbítero don José Ignacio Yañi



Doctor Alfredo L. Palacios



Doctor Juan B. Justo

Festejos populares en Piñeiro



Grupo de señoritas vendedoras de medallas



Saludando al intendente municipal de Avellaneda



Durante el desfile de los vecinos por las calles de Piñeiro

El hallazgo

Para «Caras y Caretas».

El yate «Princesa Alicia» volvía de su excursión por el Atlántico trayendo botín admirable, absolutamente único.

Merced á sus redes de todas las formas y de todos los sistemas, que, arrastrando por entre los bosques de las grandes simas oceánicas, capturan faunas y floras nunca vistas, el príncipe Alberto de Mónaco tenía allí, á la mano, en su laboratorio, en frascos de varias capacidades, seres preciosamente absurdos, ilógicos, extravagantes, increíbles, ultrafantásticos. Había peces cuyos ojos, intensamente abiertos, eran como fanales, que al propio tiempo que miraban, alumbraban el objeto visto. Había otros, fosforescentes, que cambiaban de color á voluntad é instantáneamente, atrayendo y enloqueciendo de esta suerte á la presa.

Había algas de todos los matices, desde el amarillo hasta el violeta, de todas las formas y de todos los tamaños.



Había, entre el légamo mucilaginoso, gérmenes que guardaban aún el secreto de la transformación de las especies; organismos híbridos, eslabones de la gran cadena de la evolución, cuyas primeras anillas surgieron de la profundidad oceánica, madre de toda vida.

Había, en fin, ejemplares inclasificables, de una delicadeza, de una inconsistencia y de una hermosura tan grandes, que parecían hechos de la propia sustancia del ensueño.

El príncipe y sus ayudantes, que eran habilísimos preparadores, manejaban, con dedos casi fluidos, á fuerza de suavidad y pericia, los milagrosos hallazgos.

En tales momentos venían á su imaginación, con infinidad de reminiscencias científicas, de nombres de géneros, subgéneros, especies, sabiamente entreverados de griego y latín, venían, digo, asimismo, imágenes sugeridas por cuentos y leyendas: Todo lo que los poetas han cantado del mar eterno, que, en pleno siglo xx, tiene, para desesperar á los investigadores, tantos arcanos como espumas...

Recordaban, especialmente, aquel cuento de Wells, en que un hombre descende, en cierta esfera hecha para resistir las más formidables presiones, á profundidades de muchos miles de metros, y encuentra... una humanidad. Sí, una humanidad submarina, que ha evolucionado casi paralelamente con la terrestre.

Esta humanidad extraña, de formas imprevistas, tiénele por un dios, bajado, de allá arriba, de mundos que apenas ella imagina, y le adora, con fervor tal, que está á punto de impedirle para siempre su ascenso al buque del cual fué lanzada la esfera, ¡y de matarlo de asfixia!

Silenciosos, permanecían todos frente á los frascos, evocando estas diversas imágenes, cuando el príncipe que tenía en su diestra una *thalassio-phyllum-clathrus*, alga bella por excelencia, que, distraídamente acariciaba, sintió de pronto entre sus dedos un cuerpo consistente, suave, rotundo y ligeramente frío: era casi oval, de dos centímetros de diámetro y semejante á una perla, pero de belleza muy superior.

Su color, azulado, mostraba todos los matices: desde el tenue de la turquesa hasta el profundo del zafiro. Su oriente era prodigioso, de tal suerte prodigioso, que daba luz: una fosforescencia opalina, intensísima, que en la obscuridad que empezaba á invadir el laboratorio, se advertía perfectamente. Aquella luz parecía emanar del interior mismo del esferoide y se derramaba por toda su superficie, prestándole la apariencia de un lucero minúsculo y tranquilo.

Pero lo más sorprendente, es que el objeto indescriptible, hermoso como no lo fué nunca el solitario mejor pulido ó la perla más perfecta, no parecía proceder de la concha de un molusco, no parecía ser simple concreción nacarada, extraída por el azar de las valvas de alguna madre perla, no: á juzgar por el apéndice grisazulado, de inverosímil tenuidad, que conservaba adherido y por otras particularidades que no escapaban á la mirada avizora del grupo de sabios, la perla no pertenecía á la fauna sino á la flora marina. Era un vegetal, un fruto, de forma análoga á la de las bayas del café.

Así, pues, allá en los inexplorados abismos del Atlántico y del Pacífico, había plantas que producían aquella maravilla, más deseable que todos los joyes de todas las reinas...

El mar guardaba aun una joya inédita, para la mujeres del porvenir... Una joya que acaso, en los tiempos fabulosos, los tritones habían suspendido de la garganta nívica de las nereidas... una joya que, en los venturosos años, se disputarían á millonadas los Rostchild y los Rockfeller de entonces, para satisfacer el capricho de alguna parisienne insinuante ó de alguna americana imperiosa...

El azar de la red había arrancado de su rama, recientemente, á juzgar por las huellas del apéndice seccionado (en cuya herida fresca advertíase aún algo como una savia lechosa) aquella fruta, anónima, pero de prestigio tal que jamás contemplaron nada semejante los hijos de los hombres; de brillo tan singular y misterioso, que recordaba la estrella que las hadas y los príncipes llevan sobre la frente en las leyendas infantiles.

Los sabios pasábanse de mano en mano, mudos y absortos.

El príncipe guardóla por fin en una bolsa de seda, que, colgada al cuello, lleva de entonces más por donde quiera.

La fantástica joya—que se conserva intacta—solamente sale de allí para ser mostrada á huéspedes de honor. El kaiser la ha tenido, con temblor casi religioso, entre sus manos. La ha tenido también el rey de Inglaterra, y ha pensado acaso, que su nación, con ser señora de las olas, no ha podido ofrecerle tal maravilla, por la que diera el «Cullinan», su gran diamante transvalense.

Por la noche, cuando el príncipe está solo en su estudio, contempla la joya, que radia feérica en la penumbra... y la besa.

No la dará por cierto á emperador alguno.

El solo digno de poseerla sería quizás un poeta.

¿Maeterlinck? ¿D'Annunzio?

¡Uno más grande que ellos todavía!

AMADO NERVO.

Dib. de Peláez.

Los niños delincuentes



José Cavalleri (a) Carnicerito, menor de 15 años, al que se le siguen 8 procesos por delitos contra la propiedad; es el perfecto tipo de delincuente y el más hábil de los ladrones menores de edad detenidos por la policía



José Carlos Montes (a) el Degenerado, de 14 años, que ha tenido seis entradas en la policía por cometer hurtos y robos.



Fidel Amado (a) Taralilla, distinguido ladrón de 14 años. A los 9 hizo su primera entrada policial por haber dado un golpe audaz; actualmente sufre las condenas de cuatro procesos

Buenos Aires es una capital que abriga en su seno a toda una temible legión de menores delincuentes. Es una legión que va tomando proporciones alarmantes y que hace fruncir el ceño en muchos ocasiones a las huestes policiales del coronel Falcón.

Un regimiento considerable de niños de 9 a 15 años se mueve en los focos del vicio y del delito de la capital y ejercen, con éxito excelente, la distinguida y lucrativa profesión de ladrón.

Hay menores que poseen un verdadero talento para robar de acuerdo con todos los adelantos del siglo. Reunen en sus seres todas las condiciones requeridas por un perfecto delincuente. Sienten un placer grande en perfeccionar los medios de robar, hurtar y si es menester sacar luego un puñal para esgrimirlo á manera de ensayo de futuros crímenes y asesinatos.

Todos estos seres que han comenzado á vivir una vida de vicios y llena de delitos han nacido con una predisposición visible para ser delincuentes. Todos se disputan la supremacía del crimen. Todos desean aventajarse en el arte de sustraer el dinero de un mostrador, las alhajas de una vidriera ó el reloj del pacífico transeúnte. Junto con la tendencia criminal del robo sienten una voluptuosidad al cometer, con suavidad y certeza, un atentado contra la propiedad.

Estos ladrones no son ladrones ocasionales. Primero roban por instinto, luego por necesidad y terminan por hacerlo por una auto-sugestión. Pero siempre roban. Día por día perfeccionan sus ataques y sus golpes. Aprenden movimientos y actitudes de una marcada viveza delincuente. Y roban siempre. Una semana que transcurre sin que hayan hurtado algún objeto es para ellos una semana de aburrimiento y de nostalgia.



Silvio Feliciano Corcoche (a) Sorvi, de 12 años, el más hábil de los «burreros» y campana de los biabistas; se le siguen seis procesos criminales



Teodoro Corcoche (a) Rusito, hermano del anterior. Empezó su carrera de ladrón á los 8 años; es el tipo de delincuente cinico. Se le procesa ahora por seis atentados contra la propiedad



Aníbal Mazara, hijo de padres industriales, logró fugarse de la prisión y huyó á Córdoba, donde fué detenido por haber cometido varios robos

Como maestros, estos menores tienen á los ladrones de la reserva, es decir, á los profesionales que se han llamado á la calma ó que se hallan en el ostracismo merced á la comisaría de investigaciones.

Con ellos estudian la manera de robar sin peligro y con toda comodidad. En las academias del robo se doctoran de ladrones y dan comienzo á su carrera con delitos de una audacia sorprendente.

Para que nuestros lectores se den cuenta del grado de adelanto y de progreso en que se hallan estos menores delincuentes damos aquí una breve biografía de un grupo de doce menores de 9 á 15 años. Por ellos se podría advertir la gran cultura que poseen los ladrones de nuestra capital y las sonrientes promesas que hace el delito contra la propiedad para dentro de pocos años.

Los doce tipos que se ven en estas páginas componen una brigada que puede calificarse sin rubor alguno de distinguida. Es una brigada respetable. Merece todos los honores y la consideración del público...

El primero de ellos es, como dice con entusiasmo el comisario señor Sarrieta todo un "lindo muchacho".

—Es una gran pieza, amigo, tiene ocho procesos criminales y roba con una distinción admirable...

La "gran pieza" es José Cavalleri ó Juan Melini ó Enrique Robino, ó Pedro Cruz ó Luis Castelani ó cualquier otro nombre... Su apodo es el de Carnicerito, mentado con respeto por todos los menores delincuentes. Nació en 1892 ó hizo su primera entrada en la cárcel á los 11 años. Es hijo de una respetable familia: el hermano mayor goza desde hace seis años de una celda en la pe-



Angel Miguel Massori, de 10 años, ladrón impulsivo que promete llegar a ser un perfecto criminal; cuenta cuatro entradas por delitos contra la propiedad



Manuel Maier, excelente ratero, de 15 años; empezó su carrera a los 8, tiene varios procesos criminales



Miguel Travieri, ladrón agresivo, de 11 años; sufre actualmente cinco procesos

nitenciaria por circulador de billetes falsos. El hermano subsiguiente goza también de una condena por homicidio que cumple en el año de gracia de 1917. Y aunque joven, tiene 18 años, en la cárcel se distinguió hace dos meses dándole una suave puñalada a otro carcelario.

El padre se halla actualmente procesado por estafas y otros delitos no menos honorables.

El "lindo muchacho", a los 14 años, ha cometido una veintena de robos, sufre tres condenas y cinco procesos. Es el mejor "burrero" que tiene el gusto de conocer el subcomisario de la sección hurtos y robos de la comisaría de investigaciones, señor Garillo, quien también elogia mucho las altas prendas y virtudes del Carnicerito.

José Carlos Montes (a) El degenerado, de 14 años, registra cuatro entradas por robos audaces. Es toda una bella promesa. Su primer delito lo cometió a los 11 años.

Fidel ó Federico Amallo ó Manuel Liro ó Pedro Garibaldi, de sobrenombre Taralila pertenece a la ilustre generación de las menores lumbreras de biabistas y otros personajes. Nació en 1893, cometió su primer robo a los 9 años. Cuenta diez y siete entradas en la policía. Es una monada de chico... Promete; tiene una inteligencia desarrolladísima.

Silvio Feliciano Corcoche (a) Sorvi, de 12 años, es un ladroncito muy modesto. Sólo se ha tomado el trabajo de cometer cuatro delitos contra la propiedad. Pero tiene todas las características de un futuro y hábil profesional.

Teodoro Corcoche (a) El Rusito, hermano del anterior, de 14 años, es más aventajado; ha robado seis veces, pero el otro parece ser más inteligente.

Antbal Mazaro, nacido en 1892, hijo de padres industriales y como el Carnicerito excelente "burrero". Su primera entrada en la policía data del mes de octubre de 1903, cuando tenía 9 años. Estando detenido logró fugarse y huyó a

gonzado. Sabe metafísica y discute para probar que el sol sale de noche... Muchos robos, varios procesos...

Manuel Maier, de 15 años. Su primer delito data de 1906. El subcomisario Garillo cree en su regeneración.

Vicente Conti, apodado cariñosamente por sus colegas de robo el "Mosquito" es el ratero más notable que hallarse pueda. Es ágil, ligero, se introduce por cualquier parte y sustrae con una limpieza encantadora.

Tiene 12 años y una punta de entradas en la policía. Francisco Lombardetti (a) El Gordo, nació en 1892, es también cínico. Se distingue por su impulsividad. Su primer delito data de 1906. Toda su carrera le acredita conocimientos y una preparación notable para optar al título de profesional.

El último de los doce personajes que ofrecemos en estas páginas es Felipe Sporninzi, de sobrenombre "Lechuza", nacido el año 1894 y ladrón que posee un arte delicado para robar en cualquier parte.

Sus robos empezaron cuando tenía 11 años. Es una bella promesa y gran porvenir para los ladrones argentinos.

Por más empeño que las autoridades policiales se tomen para que estos menores se regeneren y se aparten del vicio, la delincuencia infantil no disminuye. Son seres llegados al mundo con una infinita serie de estigmas fisiológicos. Son la manifestación de una vida llena de vicios, llena de dolor y llena de degeneraciones. Son pequeños delinquentes que a ratos nos revelan problemas sociales de grave dificultad.

David ALBERT.



Vicente Conti (a) Mosquito, famoso ratero y campana de scruchantes; tiene 12 años



Francisco Lombardetti (a) el Gordo, de 16 años, ladrón de joyerías; ha cometido ocho delitos contra la propiedad



Felipe Sporninzi (a) Lechuza, que, según el comisario Sarrieta, es un "lindo muchacho". Ha cometido once robos audaces, logrando en varias ocasiones burlar la acción de la justicia

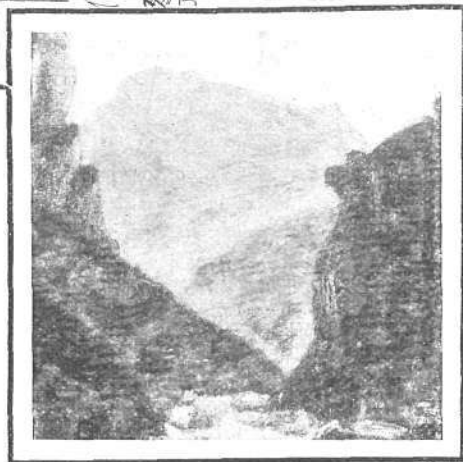


«Cabeza de viejo»

El pintor argentino señor J. C. Protti expone en el salón Witcomb treinta cuadros al óleo.

El conjunto de las telas ofrece una interesante variedad de temas y asuntos, advirtiéndose algunas obras curiosísimas.

Los títulos de los cuadros podrán informar las varias predilecciones pictóricas que tiene el señor Protti: «Nociones de vicio», «Unico capital», «La infiel», «La viuda», «Un momento de reposo», «Amor materno», «Sol y viento», «D'a lluvioso», «Primeros rayos de sol», «Poesía del otoño», «Nieves eternas», «Río de la Pla-



«Primeros rayos de sol»

«Nociones de vicio»

ta, efecto de luna», «Amapolas», «A través del velo», «Tranquilidad», «Labor de viejo», etc., etc.

La tendencia de este artista es marcadamente simbolista, de un simbolismo sui generis, en el cual se nota la influencia de los maestros ultra modernistas. Si el señor Protti persevera en la ruta emprendida, los cultores de la citada escuela tendrán en breve un nuevo pintor argentino en el cenáculo de los iniciados.

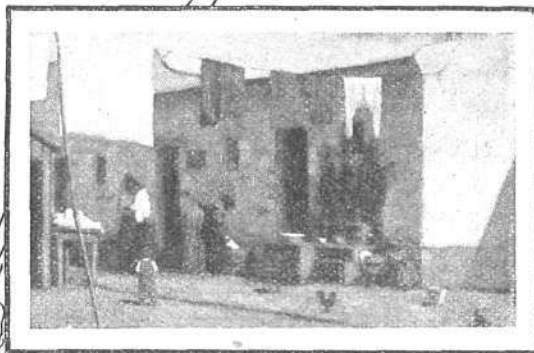


«Estudio de cabeza»

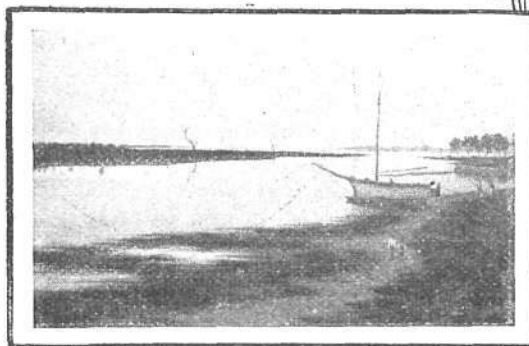
En el salón Costa se ha inaugurado con buen éxito otra exposición de cuadros del pintor Emilio Corti.

Entre las obras expuestas resaltan algunas que revelan en su autor condiciones excelentes de artista.

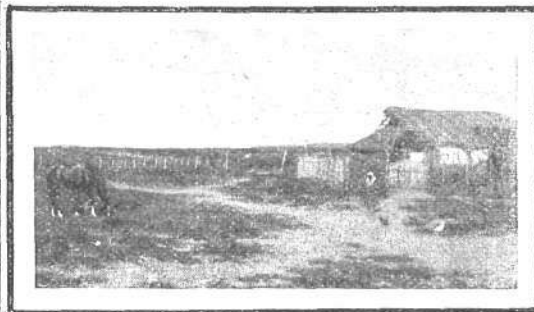
Reproducimos aquí cuatro telas, que se distinguen por su acertada ejecución: «Cabeza de estudio», «El conventillo», «El Paraná visto desde Alberdi» y «La tapera».



«El conventillo»

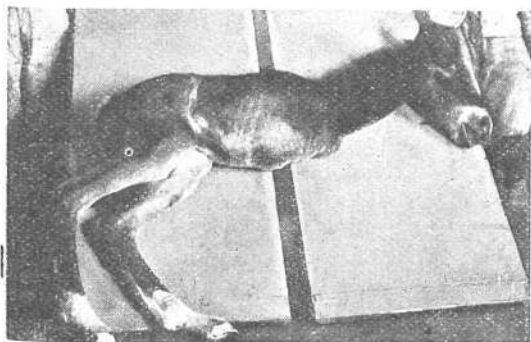


«El Paraná, visto desde Alberdi»

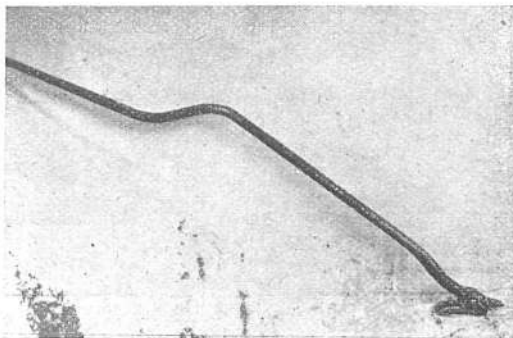


«La tapera»

portafolio de curiosidades



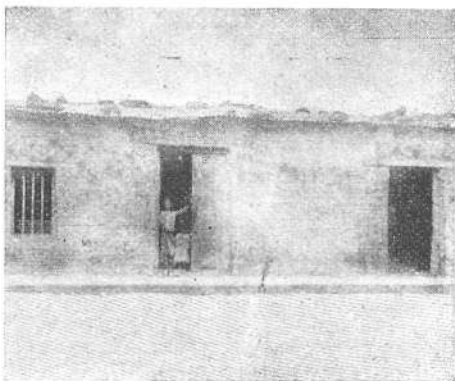
Ternero con dos patas (muerto por no poder alimentarse), encontrado en una chacra de Vedia (F. C. P.)



Palanca Vignolo para mover vagones de ferrocarril



Monte de pencas (familia de las tunas), en el tejado de la imprenta «El Porvenir», en Santiago del Estero



Rancho situado frente á la plaza principal de Mercedes (Corrientes).—En él nació el senador Mantilla, y se le conserva como monumento provincial correntino

Si un ternero tiene dos patas, tiene pocas patas; si esas dos patas son las delanteras, menos mal, porque todavía puede mantener el equilibrio y alimentarse; pero si son las traseras, es como si no tuviese ninguna pata, porque no se mantiene en equilibrio ni logra alcanzar la ubre de la madre—y todo es irse de hocicos hasta que se muere de hambre. Esto lo saben muy bien los muchachos de Vedia (F. C. P.), porque ellos, habiendo encontrado un ternero cuyas patas eran dos y eran traseras, pronto se quedaron sin el ternero.

—Don Francisco Vignolo inventó una



Macho y mula dado á luz á un tiempo por una yegua jujeña, caso de fecundidad que ha dejado atónito al padre de las criaturas

palanca para mover vagones de ferrocarril. Con la palanca Vignolo, un "hambugo" de 40.000 kilos rueda sobre los rieles á razón de 50 metros por minuto. La palanca puede ser manejada de pie.

—En ningún tejado del interior se ha visto un monte de pencas tan grande como el que existe en la imprenta de "El Porvenir", Santiago del Estero.

—Frente á la plaza principal de Mercedes (Corrientes) existe todavía el rancho donde nació el senador Mantilla. Se le conserva como monumento provincial, y en opinión de las ratas del vecindario, esta es una gran idea.

General Pinto.—Agresión á un periodista



El señor Ruiz de Albornoz, director de «El Pueblo», de General Pinto, que fué herido de cuatro balazos por el sujeto Juan C. Viale, con su familia

El pueblo de General Pinto fué teatro de un suceso sangriento, el día 23 de septiembre próximo pasado.

El señor Eustasio Ruiz de Albornoz, director de «El Pueblo», fué agredido alevosamente por el sujeto Juan C. Viale quien le descerrajó cuatro tiros de revólver por la espalda.

Entre el agredido y el agresor existía un profundo resentimiento por haber el primero seguido una campaña en contra del segundo, acusado por el pueblo de delitos privados de mucha gravedad.

El señor Albornoz gozaba de grandes simpatías en el pueblo y en el comercio de General Pinto, mientras que Viale tiene una reputación dudosa.

La noticia de la



Grupo de manifestantes que fueron á visitar al señor Albornoz, después del atentado



Lugar donde fué agredido el director de «El Pueblo»

agresión produjo un vivo movimiento de protesta contra el criminal. Todo el vecindario se dió cita para ir en manifestación pública hasta la casa del herido con el fin de expresarle sus condolencias.

Varias personas caracterizadas en el comercio de la localidad iniciaron una suscripción en favor de la víctima. El señor Albornoz fué conducido en estado grave á Buenos Aires, trasladándose hasta el Hospital Español, donde falleció el sábado de la semana anterior á consecuencia de las heridas. Los cuatro proyectiles habían interesado los pulmones y la espina dorsal.



Público esperando en la estación la llegada del herido



El señor Albornoz al ser subido al furgón que lo condujo hasta Buenos Aires

El movimiento político en el interior



Los miembros de la convención provincial de la Unión Cívica Radical de Córdoba.—La sesión de clausura



La manifestación de los radicales mendocinos, después de la asamblea de reorganización



Las autoridades del comité conservador de Suipacha, recientemente elegidas



En el local del comité conservador de Suipacha, el día de la elección de las autoridades del mismo

Córdoba.—Los devotos de la Virgen del Milagro



La llegada de los peregrinos porteños



Prente á la Catedral

Con motivo de la festividad de la Virgen del Rosario, Córdoba congregó en sus templos á numerosos fieles llegados de distintos puntos de la república, en especial de Buenos Aires, Tucumán y Santiago, que fueron á presentar sus ofrendas ante una de sus imágenes más veneradas, la Virgen de los Milagros, que existe en el templo de Santo Domingo de aquella ciudad.

Los peregrinos porteños, en su mayoría damas de nuestra sociedad distinguida, tuvieron en Córdoba una hermosa recepción, saludándoles á su entrada dos comisiones, una de señoras y otra de niñas.

Además de asistir á las brillantes ceremonias religiosas que se habían preparado, visitaron en corporación la catedral y algunas de las principales iglesias de la ciudad.

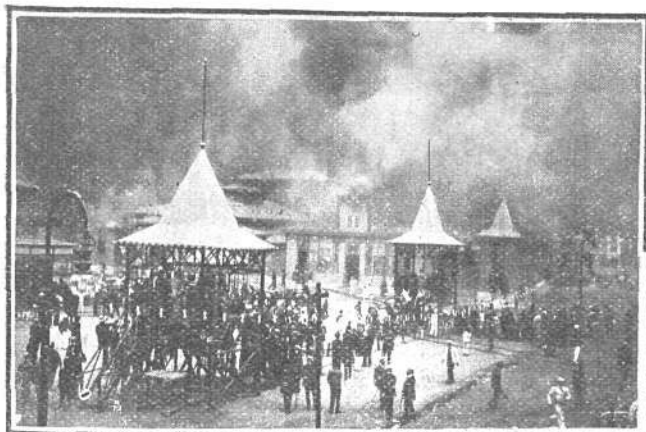


La columna de fieles



La imagen

En la exposición de Río

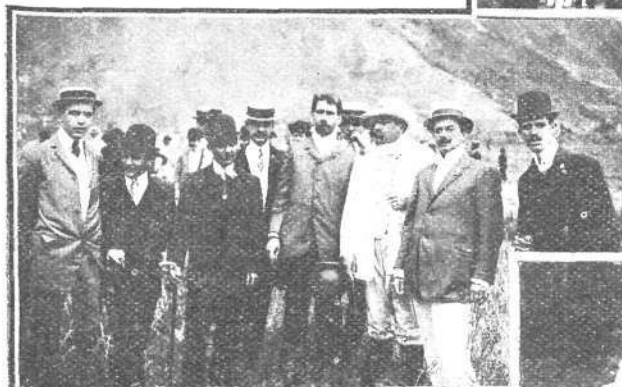


El cinematógrafo Novedades, incendiado el 20 de septiembre

El 20 de septiembre fueron inauguradas en la exposición nacional brasileña las instalaciones del estado de Río Grande do Sul. Al acto, de por sí muy brillante, dió mayor solemnidad la presencia del doctor Penna. Desgraciadamente, el día fué interrumpido por una nota lamentable, un incendio habido en el cinematógrafo



Desalojo del teatro Variedades, lindero con el local incendiado



El coronel João Francisco y un grupo de provincianos con quienes festejó la inauguración de las instalaciones riograndenses



Los riograndenses festejando la inauguración

Novedades y que destruyó casi por completo este local.

Los riograndenses festejaron la inauguración con una comida campestre al uso de su provincia. El coronel João Francisco fué el héroe y el alma de esta fiesta, en su carácter de típico representante de la re-



Señora Teixeira da Souza y señorita Rachel Chaves



Músicos policiales de Río Grande, en la fiesta



Comiendo el asado

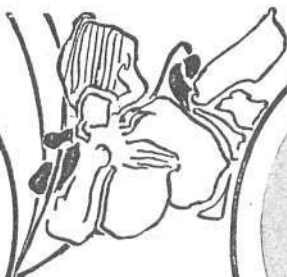
gión. Como existe un íntimo parentesco entre las costumbres camperas del Río Grande y la Pampa, no faltó el célebre asado con cuero.

"CARAS Y CARETAS" EN EUROPA

El novelista Felipe Trigo



En la actualidad



En la guerra de Filipinas



Con su profesora de violín, la señorita Rosario Larín



Una de sus aficiones deportivas

su tiempo entre la familia, los sports, la música y las letras, siendo además un perfecto hombre de mundo.

Su fama literaria es general en Europa. Cuando apareció su primera novela, "Las ingenuas", el "Mercure de France" se expresó así: "Felipe Trigo, como Gabriel d'Annunzio en Italia, ha creado en España, de un golpe, un género. Es arte, y gran arte, el del autor de "Las ingenuas", ó no lo entendemos nosotros. Sus maes-



En familia

Es posible que la reputación de Felipe Trigo no se haya afirmado aún en Buenos Aires, sin embargo de que sus obras, vulgarizadas por las empresas editoriales, tienen aceptación halagüeña en el público porteño. En otras palabras, seguramente más se conocen los libros que el autor á quien los debemos.

Trigo, antes de entregarse de lleno á la literatura, fué un distinguido militar. Actuó, como médico del ejército, en la campaña de Filipinas, en la que se condujo abnegadamente. Héroe de un acto de señalada bravura, la patria le discernió una honrosa condecoración. Actualmente divide

Para Caras y Caretas

Dij. 24 de Agosto á las once de la mañana me enteré de la publicación de Caras y Caretas. Algún poco antes, me comunicó - «Mi estimado señor redactor de un periódico extranjero» - ¿extranjero... este periódico y periódicos argentinos? ¿extranjero, en Madrid?...

'Bueno', ¿no me podría escribir extranjero en Buenos Aires?

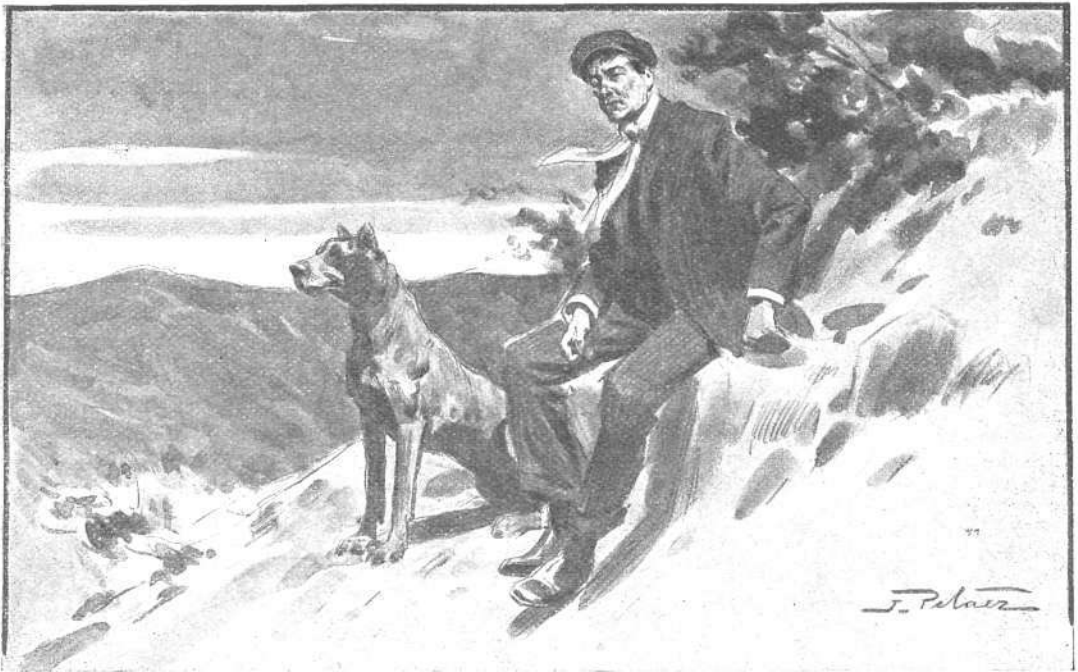
Felipe Trigo

Autógrafo de Felipe Trigo, para CARAS Y CARETAS

tros son, sin duda, Flaubert y Maupassant." Y la escritora italiana marquesa María de Plattis (Yolanda), en la revista "Gran Mundo", dedicando un largo estudio á la labor del novelista, le comparaba sin esfuerzo con Flaubert, Bourget, Maupassant y con el mismo Gabriel d'Annunzio.

"Sor Demonio"

(Fragmento de un libro en prensa)



Las abejas, las hormigas, los pájaros haciendo nidos, los pastores detrás de los ganados, las zagallitas llevando y trayendo leche... todos trabajan en esta honrada paz de las jaras que oían á miel, y de las sierras que parecían vallas del cielo, y de los hondos y ariscos valles de mística hermosura.

Una abundancia de vida sana y de hierbas y de encinas, le había infiltrado á Honorio profundamente por el ser sus efluvios de honradez y de trabajo. Se levantaba al clarear el día, por sus hábitos de madrugador y porque tras la misma ventana de su cuarto sonaban las mulas y los perros. Se iba con su *grand Danois* á cualquier alto picacho hasta ver salir el sol. Allí, dominando una extensión enorme de paisaje, como si él estuviese en un globo, pensaba que quizás podría dedicar su actividad á la aereostación, inventando un dirigible. No sabía mecánica; más esto de la navegación aérea juzgábalo cosa de sentido común y de ponerse... por ejemplo, unas especies de grandes cornetas giratorias de aluminio, que recogiesen el viento á contramarcha lanzándolo sobre una vela... ¿No inventó uno el vapor mirando cocer el cocido?... Otro de los inventos que él acariciaba de tiempo atrás, por si le diera por inventar alguna vez, eran los automóviles de cuerda, con un poderoso resorte de acero. Suponiendo que tuviesen cuerda para dos kilómetros... bajarse, dársele otra vez, como á los de los chicos, y andando. ¡Qué gran resolución industrial!... El huevo de Colón. No se le habría ocurrido á nadie. Ya en su pueblo, cuando joven, tuvo entre manos otro invento que habría transformado la física: un sifón del revés, ó seáse dando el agua por la rama corta; el caso estaba en aborrrarle á la noria de su tío la bomba y el caballo: no había más que darle á la rama larga del sifón una apariencia de rama corta, enroscada en serpentín, lo mismo que la de un alambique. No le resultó por deficiencia de medios; pero... ¡oh, qué fácil para un hombre de talento manejar á su antojo á la física, á la Naturaleza, y á los hombres y al mismo!... ¡No! Iba á pensar una heregía. Dios sobre todo.

A las siete volvía á la casa—donde pudo comprobar, con gusto, que la mujer del guarda era horrorosa—se desayunaba con leche. Ibase á la alameda del riachuelo á pescar. Se llevaba un libro de historia, y contemplaba y estudiaba costumbres de los insectos. En el agua había bichos, seguramente sin *clasificar*. Al menos él no tenía ni la más leve noción de ellos por la Historia natural del Instituto. Unos con patitas de araña, marchaban por la superficie sin mojarse y sin hundirse. Otros, diminutos, con aletas de avión y con una acometividad terrible, navegaban persiguiendo á aquellos. Los había también voladores, como vistosos imperdibles de corbata... Pero éstos debían ser las tan celebradas "libélulas" del modernismo... Para sentarse le gustaba una pellica de oveja; y cuando á las once le llevaba un guarda el almuerzo, veía con gusto los rústicos hambres del lomo frito y la tortilla, y los cuernos de la sal y del aceite.

—Aquí no hay toros, ¿verdad?—habíase asegurado el primer día.

—No, señor. Esos cencerros que se oyen, son de una yeguada.

En vista de tal seguridad, dormía las siestas á la fresca sombra de los álamos.

Corría luego la finca cazando á ojeo. Aun sin ser un diestro tirador, mataba sus perdices. Armaba un tiroteo que ni en la guerra, *Viriato*, los galgos, y hasta los mastines, le seguían. Parábase á fumar, viendo los barbechos y las majadas, y pensaba entonces en quitarles sus fincas, para el año próximo, á los arrendatarios actuales. El mismo montaría una poderosa explotación de cultivos científicos, con máquinas y embalses para el riego. No sabía de esto una palabra; pero, como todo en el mundo, para un hombre de talento, créalo cosa de sentido común. Además, puesto que él no podía concebir nada sin trascendentalismos, iría escribiendo de paso una agricultura y una historia natural, con la justa anotación de aquella fauna no clasificada.

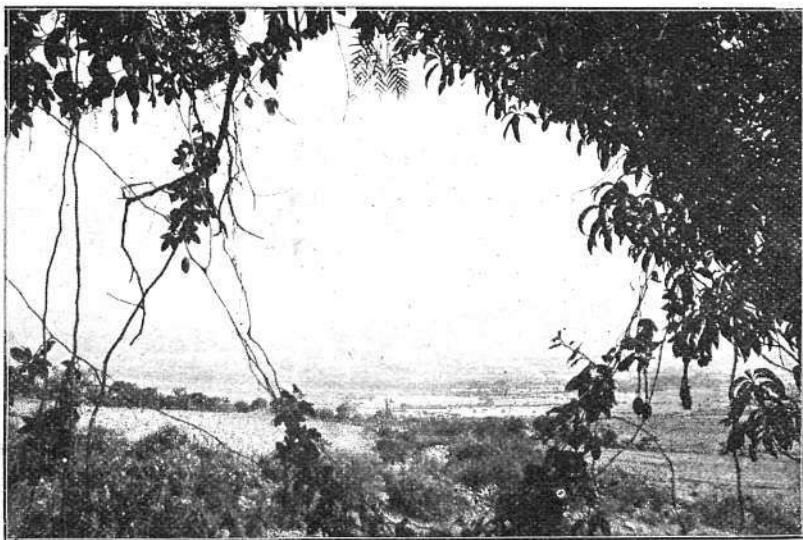
FELIPE TRIGO.

Dib. de Peláez.

“Caras y Caretas” en Bolivia.—La tierra de los paisajes

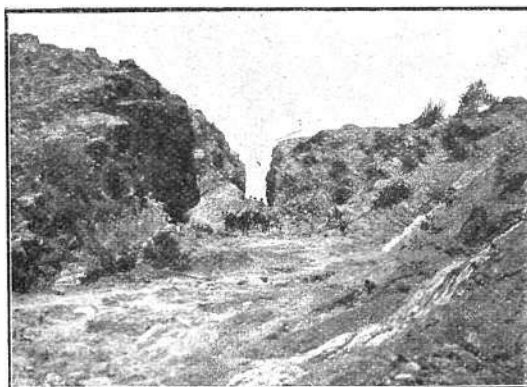
Los coloristas que han estudiado nuestra naturaleza en el Norte, están acordes al afirmar que es tal la profusión de sus follajes desde noviembre hasta marzo y de tan intenso verdor, que durante esos meses es difícil hallar un rincón en los bosques y en las mismas serranías que sirva para ser trasladado al lienzo. Los verdes resultan *agrios* y si no se interpreta falseando el escenario de cierta manera convencional, inconscientemente pinta el autor un cuadro de lechugas.

Recién más al norte del Bermejo se transforma el paisaje. Si el día está sin nubes son más intensos los violetas azulados de las sombras proyectadas por los cuerpos, más variados los ver-



Desde Taquíña hacia Cochabamba

des, más suaves los azules y como el bosque persiste y las montañas son más abruptas, donde quiera



Un portezuelo en el camino á Oruro

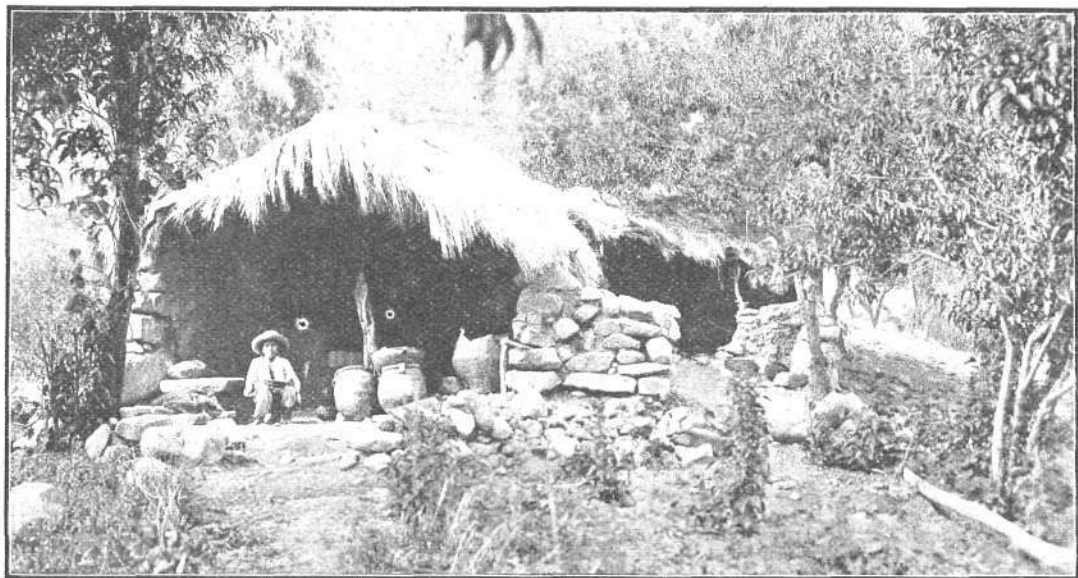


Junto á la Laguna de Alalay



Un rancho en «El Valle»

que busque, halla el artista un asunto que los trópicos han creado y que lo espera. Ya en pleno oriente boliviano donde las aguas en vez de viajar hacia el Plata se dirigen al Amazonas, todo varía, pues la vegetación y el clima son diferentes. Allí, los follajes se presentan más amarillos, los troncos con más variados tintes y salvo uno que otro punto, en que las especies arbóreas se agrupan sin variar, como en los cebillares, por ejemplo, puede decirse que no se hallan juntos dos árboles de la misma especie. Pero donde encuentra el artista mayores encantos del color



Rancho quichua en el seno del bosque



«La Puerta de Cochabamba»

rancho, es sobrado motivo que aislado merece un cuadro y que en conjunto cons-

y de la forma, es precisamente en el camino de Santa Cruz de la Sierra á Cochabamba, donde los cambiantes son continuos por la variedad de los terrenos de la hora y de la misma naturaleza. Todo es original entonces, desde el violeta intenso de las faldas distantes en que las areniscas rojas ó carmines se desvanecen en los resplandores lejanos, hasta el azul profundo de los valles salpicados por los manchones oscuros de los ceibos—y en aquel escenario en que el capricho y lo extraño se desdibujan doquiera, cada planta, cada pedruseo, cada



Paso de acceso al valle de Cochabamba

tituye esa tierra de paisajes, que por su abundancia tan deliciosa resulta.



Un cuadro frecuente en los pueblos del Oriente de Bolivia



El luto de los indios

En los tiempos que ya empiezan á ser remotos de la *América antigua*, cuando el indio, al marcar el tronco de un árbol deslindaba la propiedad de su tribu y alzando el arco gritaba algo así como:—«Guay del que pise mis tierras»,—los cantos eran alegres, otra la expresión de su semblante y otra su apostura. Nosotros, los civilizados, para convertirle, lo sellamos con un gesto de tristeza indefinible.

Y esto y quitarle sus árboles, sus ríos, sus mujeres, sus hijos, todas sus riquezas, toda su libertad, todas sus alegrías, ha sido nuestra obra de redención, desde Venezuela hasta la Tierra del Fuego en que los míseros Onas se acaban. ¿Cómo pueden tener entonces las flautas chiriguanas ó las queñas de los quichuas acentos que no sean quejumbrosos?

¡Y eran vibrantes y de alborozo los cantos que entonaban en el cortejo de los Incas! Pero en la esclavitud, en el dolor, el corazón del indio ha triunfado y la tribu indomable ayer, entregada hoy á las tranquilas faenas agrícolas, encanta siempre por la ingenuidad de sus creencias y nos enseña el amor y el culto del sentimiento en una forma desconocida para nosotros. Habla el padre Lozano de las mujeres tupíes, que al perder su marido se arrojaban desde lo alto de las barrancas, y bien conocida es la costumbre, frecuente entre los indios guaraníes, de las mutilaciones producidas por la pérdida de algún ser querido. Cada hijo que moría costaba una falange, á veces un dedo, y hubo indios á los que faltó totalmente las de las manos y de los pies. Los minuanes, se martirizaban inquisitorialmente, pues producida la muerte de cualquier ser querido, se encajaban una serie de astillas y palitos á lo largo de los brazos, enterrándose hasta el pecho durante semanas enteras. Pero donde el dolor se presenta más perdurable y más uniforme, es entre los indios aimarás, que llevan siempre alguna prenda negra ó van totalmente vestidos de ese color. Mucho me llamó la atención verlos así en los valles de Salta y en la Quebrada de Humahuaca, pues supe entonces que iban de



Los aimarás aun visten de negro por la muerte del Inca



India chiriguana llorando la muerte del hermano, acaecida en 1888



Los minuanes se encajaban palos en los brazos y se enterraban hasta el pecho, cuando moría alguno de los suyos

Dib. de Holmberg.

luto por el Inca. Y ya había olvidado este detalle hasta hace poco, en que recorriendo el altiplano de Bolivia, pregunté á una chieuela por quién iba de luto.

— Por el Inca, — me contestó.

— ¿Y á tí qué te importa de él?

— ¡Era mi abuelo! ¡Era el abuelo de todos nosotros! ¡Tal vez anda en los cerros y quiere que no lo olvidemos!

Los guarayos



Guarayos con sus panacús hechos de palma y en los que llevan treinta y cuarenta kilos de equipaje

Como en la Argentina, también en Bolivia queda mucho para hacer en favor del indio que ocupa sus partes despobladas, pues existiendo esa clase social allí, apta para el trabajo si se la educa y útil por su fortaleza, lógico es esperar que los gobiernos la cuiden, considerándola como elemento indispensable hoy, para el desarrollo de sus más apartadas regiones.

Entre las tribus que ocupan los gomaes y el Oriente, tales como los Chiquitos, Pausernas,



El padre Pesciotti instruyendo á los indiecitos de la misión

Simonianos, Sirionos, Baures, Chiriguano y Chorotes, la de los Guarayos es una de las que más interesan á los viajeros, tanto por su tipo cuanto por sus costumbres é indumentaria. Es suficiente dar un vistazo á las ilustraciones de esta página, para reconocer en el guarayo á una de las tribus americanas que menos deben á la belleza, pues que muy poco puede alcanzarse de ella cuando se tiene la desgracia de nacer con la cara aplastada y una nariz antiestética. Diríase al



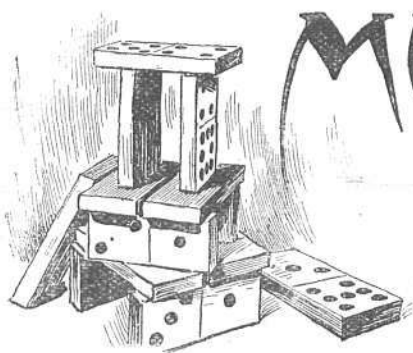
Un matrimonio en vísperas de festejar sus bodas de plata

verlos, que Dios estaba descuidado cuando se hacían en los calderos de la vida.

Una de sus prendas características, es la llamada *camijeta* y que todos visten cuando están en los bosques. Para confeccionarla, extraen en un solo trozo la corteza de la higuera americana, llamada en aquellos lugares *Bibosi*. Mojándola la machacan durante varios días y con este procedimiento llegan á adelgazarla, extenderla y ablandarla tanto que nadie al verlos con tan curiosa prenda, pensaría que van vestidos con una simple corteza de árbol.



Tres Cupidos



MENUDENCIAS

de la nombrada institución, sino porque la gente ya á decir:

—¡Qué cosa más rara! Pero ¿existe en realidad esa Defensa? ¿No es un ente de imaginación?

* * *

—Naón no duerme...

—¿Trabaja?

—No, ni reposa un momento, porque, siempre en movimiento, anda, corre, sube y baja.

Ciudad, pueblo, aldea y villa visita á todo vapor.

—Pero, amigo, ese señor, no es ministro, es una ardilla.

* * *

Copiamos:

—¿Y las gruesas?

—Para esas está el mercado muy pesado...

—¡Infelices gruesas! ¡Cuánto las compadecemos! —dirán nuestros lectores.—Más antes de permitirles que sigan en su error y lanzándose á comentarios escurridizos, conviene advertirles que se trata del "Estado real del mercado de lanas".

* * *

Hemos recibido:

"Del régimen federativo al unitario. Estudio sobre la organización política de la Argentina", por el doctor Rodolfo Rivarola.

"Botánica elemental", por el doctor Eduardo L. Holmberg.

"Vibraciones", por Vicente Bove.

"Censo agropecuario de la nación. Primeros resultados. La industria ganadera."

"Conferencia sobre el cultivo del maíz en Santiago del Estero", por Juan Ramón Chávez, agrónomo regional de la provincia de Santiago del Estero.

"Conferencia sobre irrigación. Instrucciones prácticas" por Carlos Vallejo, ingeniero agrónomo regional de la provincia de La Rioja.

"Perlas rotas", por José María Vélez.

"Cuentos frágiles", por Fabio Fiallo. Nueva York.

"Proyecto presentado por el diputado don Fernando G. Méndez, á la cámara legislativa de que forma parte, en pro de los bien entendidos intereses de Entre Ríos". Paraná.

"Informe anual de las escuelas é institutos evangélicos argentinos (gratuitos). Año 1907."

"Protectora de niños, pájaros y plantas. Memoria anual (1907-1908)."

CONCURSO DE CHISTES

Por cada uno de los que se inserten, se abonará DOS PESOS.

El que, á juicio de la redacción, sea el más ingenioso de los publicados en un mes, obtendrá un premio de CINCUENTA PESOS.

Ha obtenido el premio correspondiente al mes de septiembre el que, con las iniciales P. S. C., apareció en el número 519.

De un importante colega:

"En el congreso de París nos adherimos á la doctrina más amplia y liberal sobre derechos intelectuales, y como en el de Montevideo, prometimos la sanción de una ley especial que la incorporase al derecho argentino; pero como no cumplimos esa promesa, según nuestra costumbre..."

Eso está muy mal. Es decir, no está mal que hagamos promesas y no las cumplamos; lo que no está bien es irse á contar á todo el mundo.

Porque no vemos la ventaja que hay en decir á cuantos nos oyen:

—Estoy conforme con todo lo que es honrado y moral; pero no me haga usted mucho caso porque soy bastante informal y embustero.

* * *

No es que ofenderla intentaron, pero el hecho es que á María, el sombrero, el otro día, desde un balcón le mojaron.

Hoy, en ciertas poblaciones, no causa penas y afares, la cuestión de los Balcanes, sino la de los balcones.

* * *

"La fiebre aftosa ha sido extinguida... Pero la reapertura espontánea por parte del gobierno de la Gran Bretaña, es un ideal que no alcanzaremos nunca."

De esto puede sacar el doctor Zeballos un argumento decisivo para la adquisición de buques de guerra, diciéndole después al barón de Rio Branco:

—Todos estos armamentos nos van á servir para bombardear los puertos ingleses, si no reciben nuestro ganado. Ya ven, pues, los brasileños que no deben temer nada de nosotros.

* * *

¿Don Marco renunciará?

¿Se irá pronto? ¿No se irá?

¿Dirá don Julio, indignado:

—Pobre don Marco? Ahí está otra vez sacrificado?

* * *

Una novedad:

"Invasión de la langosta.—Abandono de la Defensa Agrícola."

Y decimos novedad, no porque lo sea el abandono

CORREO SIN ESTAMPILLA

A. A. M.—Buenos Aires.—Su oñiendo que cambiase usted conscientemente de casa como cambia inconscientemente de metro, sería usted el bello ideal de cualquier empresa de carros de mudanza.

Berto.—Buenos Aires.—Mande la firma.

J. B. V.—Buenos Aires.—Sus tercetos son muy extravagantes. Elija mos uno:

"Mas aun tiempo tendré si acaso el sentido no pierdo por mil razones de acabar mi canto de belleza escaso".

Si, á esa sinceridad que le honra á usted, se añadiesen ó quitasen sílabas, los versos serían un primor. Fíjese:

Mas aun tiempo tendré si, si, si acaso el sentido no pier por mil razones de en mi canto acabar belleza escaso.

Otello.—Buenos Aires.

"Es que sufro y desprecio, odio esta sin un corto broquel".

[vida Ya apareció un rípi de regulares proporciones.

"Oye. Una vieja me contó una historia tan fina como un tul".

Ya apareció otro. Pero ese pesa lo menos diez kilogramos.

J. M., J. E. R., Un ganadero, J. N. de C., E. C. R., M. S.—Buenos Aires.—No.

Piquillín.—Coronel Suárez.

Asegura usted que "con un botón basta...". Es verdad.

Pero ¿qué contrariedad! no nos gusta su botón.

H. 5.º Flaco.—Córdoba.—¿Es usted bromista? ¿No es usted bromista?

¿Tiene usted talento para fingir que

es un tontiloco? ¿Es usted un tontiloco que finge tener talento?

A. J. B.—Guañeguay.—Es viejísimo el cuento.

Cavaradosi.—Concordia.—Joven: la ortografía probablemente no es indispensable para la salvación del alma; pero tampoco es cosa tan despreciable que merezca ser tratada como usted la trata en su artículo.

Z. G. S. Tucumán.

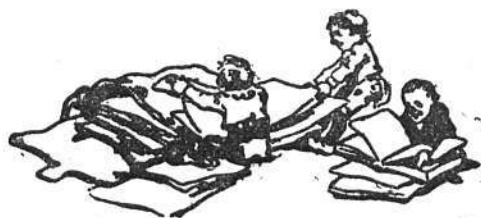
"Elvira me encontró en el paseo y con cara risueña abrió su boca pequeña para llamarme feo".

Eso se lo llamaría entonces. Ahora, ¡alégrese usted! ya no le llamará tal cosa; se contentará con llamarle: ¡Macanador!

LA MUJER QUE ES EL JUEZ
en economía doméstica, dice:
COMED CON ACEITE "BAU"



y yo tambien lo digo.

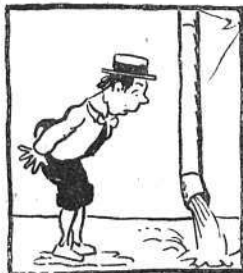


PÁGINAS INFANTILES

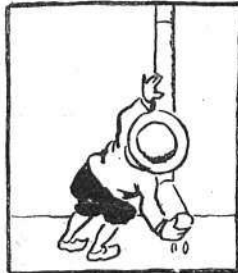
Simplicio



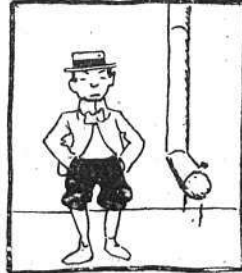
Simplicio es un muchacho sin pizca de picardía.



—¡Diablo! se me están mojando los pies.



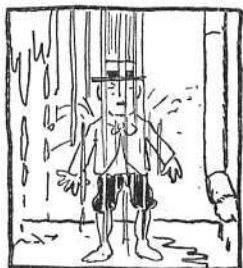
—Tapo el caño con un puñado de pastito...



—... y ya no cerro pelo. Y lo de mojarme.



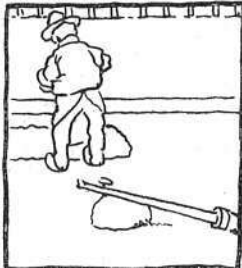
Pero el agua, no pudiendo salir por el caño, salió por el canalón del tejado...



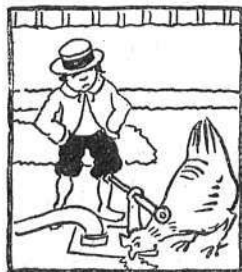
... poniendo a Simplicio hecho una verdadera sopa.



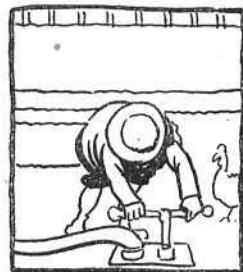
Echó á correr, sin adicionar de dónde venía la ducha...



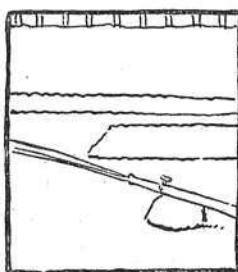
... y vió la manguera de regar el jardín, acabada de cerrar por el quintero.



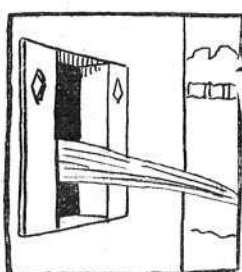
Una gallina se puso á apagar su sed en un hilito de agua.



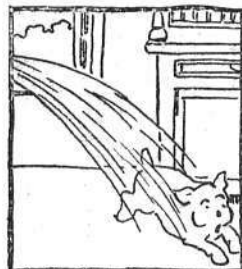
Simplicio, viendo que la llave molestaba á la gallina, hizola dar vuelta...



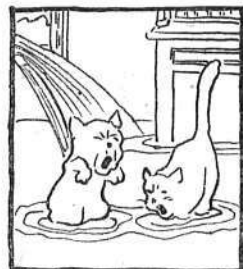
... con lo cual el agua se precipitó violentamente...



... yendo el chorro á colarse por la ventana del comedor.



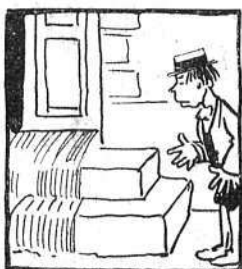
El pobre Leal, que dormía en una silla, se llevó un baño de impresión...



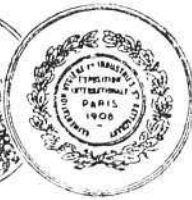
... ocurriéndole lo mismo á Zapaquilda. ¡Bonito quedó el comedor!



¡Y bonita cara puso mi-sin Gregoria ante la inesperada inundación!



Mientras tanto, Simplicio, viendo salir el agua por debajo de la puerta, pensaba:—Será la sirvienta que está limpiando el vestíbulo.



El más grande bacteriólogo del mundo, el doctor

S. RAMÓN y CAJAL

que obtuvo el Premio Nobel en concurso con los sabios más eminentes de todas las naciones,

Ha afirmado con la autoridad insospechable de su firma que

El Agua Mineral Natural

CABREIROÁ

Es bacteriológicamente pura y de excelentes condiciones higiénicas

LA MEJOR AGUA DE MESA para el consumo habitual

Pura • Cristalina • Fresca • Liviana
De rico sabor • Muy asimilable • Ligeramente gaseosa

GRANDES PREMIOS obtenidos en el Extranjero por méritos comprobados científicamente

PARÍS, Mayo 1903 — GÉNOVA, Julio 1903 — BRUSELAS, Octubre 1903

EL AGUA CABREIROÁ

Es absolutamente **NATURAL**, sin manipulaciones químicas ni agregados artificiales

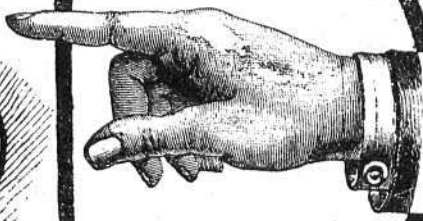
La acción salutaria del AGUA CABREIROÁ está perfectamente explicada por su absoluta pureza bacteriológica y por su notable composición química. Las sales minerales que contiene están dosificadas por la naturaleza en una forma tan armónica y equilibrada, que cada una, al producir la acción que le corresponde, realiza el efecto de las otras. Así, la proporción extraordinaria de ácido carbónico, además de hacerla eminentemente digestiva, favorece la absorción de las sales alcalinas, las que á su vez operan sobre la sangre, eliminando todas sus impurezas; los bicarbonatos operan sobre el estómago y las vías digestivas, en tanto que la litina ejerce su acción sobre el hígado y los riñones.

PIDANSE FOLLETOS EXPLICATIVOS

Concesionarios exclusivos para la América del Sur:

ECHEGARAY Hnos. y Cía.

Calle VICTORIA, 1002 al 1026



CIERRE Vd. LA CANILLA

EL COLERA NOS AMENAZA

LA FIEBRE TIFOIDEA NOS ACECHA

Hay que precaverse contra todas las enfermedades infecciosas propias de la estación que se adquieren por las aguas contaminadas de pozos, aljibes, etc., principalmente en el campo.

BEBA Vd. SOLAMENTE

Agua CABREIROÁ

Páginas infantiles.—El azabache

En época posterior, más cercana á nosotros, á la en que se produjo la hulla ó carbón de piedra, se formó el lignito, el cual se presenta con caracteres muy variables, pues si unas veces se encuentra en masas compactas y homogéneas de un color negro y muy subido, otras, en cambio, conserva el tejido fibroso de los vegetales á que debe su existencia, y entonces su color es algo más oscuro que el de la madera, aunque sin llegar á tener la negrura del carbón.

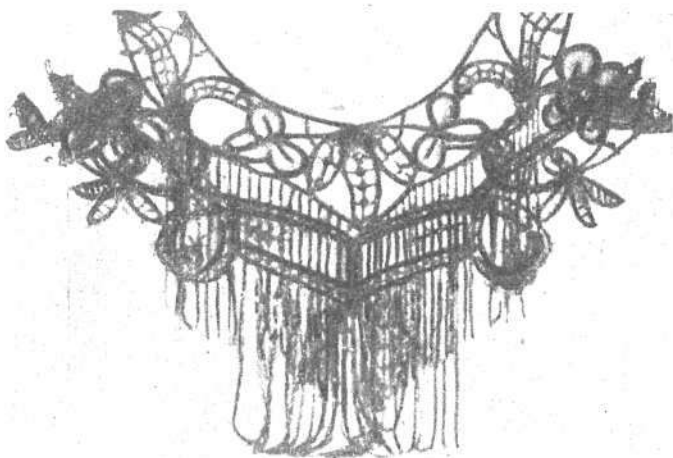
Este combustible fósil, aun cuando no posee la potencia calorífica que la hulla, ni puede servir, por tanto, para todo lo que ésta se emplea, utilizase para quemar, y arde con llama larga, da mucho humo de olor desagradable, y, cuando aquélla se apaga, queda el lignito cubierto de una capa de ceniza blanca, por bajo de la cual con-

tinúa ardiendo algún tiempo. Una variedad del lignito compacto, homogéneo y de un color negro muy pronunciado, de que antes hablo, es el azabache, cuyo grado de dureza permite tallarlo como si fuera una piedra, sin que presente en su contextura ninguna señal que recuerde su origen vegetal ni vestigios de fibras ó de tejidos.

A causa de su hermoso color negro y de la facilidad con que se puede tallar y torneear, dándole las más diversas formas, el azabache ha sido apreciado desde los más remotos tiempos.

pos, y ha servido para hacer toda clase de adornos.

Se encuentra en masas pequeñas, y entre otras variedades de lignito, en Prusia (en donde se presenta juntamente con el ámbar amarillo); en Sajonia, cerca de Witttemberg; en Asturias, Gu-



Petos de azabache



CLÍNICA DENTAL DEL DR. JOSÉ BLITZ

Dentaduras completas para la masticación perfecta, desde \$ 5 cada diente.

Empiromaduras de todos los sistemas, oro, porcelana, etc., inalterables.

Extracciones absolutamente sin dolor.

Trabajos esmerados, al alcance de todos.

Consultorio: ARTES, 358 (Carlos Pellegrini), de 8 á 12 y de 1 á 6.



¡NO MAS CANAS!

NEREOLINA La mejor de las TINTURAS INSTANTÁNEAS para teñir el cabello y la barba. En venta en el Depósito, Moine y Soullignac, Rivadavia, 737; Drogueria La Estrella, Defensa, 215; Magnasco, Cangallo, 801; Murray, Florida, 501 y 507; en la Peluqueria de Ruiz y Roca, Florida, 28, y L. Filippini, Santa Fe, 1000. Soló de aplicación, Callao y Cangallo. Único Agente: P. Pianavia, Rivadavia, 3802. Precio: \$ 6 la caja.

Todas las Hernias

se reducen radicalmente por el **NUOVO BRAGUERO**

SIN MUELLES (patentado), 619, CORRIENTES, 619

Especialista en Bragueros de toda clase

FAJAS CONTRA LA OBESIDAD Y OTROS CASOS

MEDIAS ELÁSTICAS, MULETAS, ESPALDERAS, etc.

APROBACIÓN de la **ACADEMIA de MEDICINA**

HIERRO ANEMIA IODO

PÍLDORAS JARABE

RAQUITISMO BLANCARD LEUCORREA

ESCRÓFULAS

BLANCARD

No se venden sueltas

Exíjanse la Firma y el Rótulo verde.

PARIS, Rue Bonaparte, 40

IODO CLOROSIS HIERRO

Desconfíese de los Similares ineficaces.

Páginas infantiles. — El azabache

licia y Aragón; en Francia, cerca de Marsella, en los Pirineos y, sobre todo, en el departamento del Aude.

Dónde la industria de la transformación del azabache ha tenido mayor importancia ha sido en el pueblo de Sainte Colombe, de ese departamento en el cual se montaron varios talleres, dedicados de un modo exclusivo a labrarlo.

Se torneá, como antes queda dicho, para darle las formas más en consonancia con lo que la moda pide; se talla en facetas al igual de los diamantes y por un procedimiento, semejante al que con éstos se emplea; se pulimenta después para que tenga un brillo de que en su estado natural carece.

Ha habido épocas en que los adornos hechos con azabache estaban tan en boga, que, no bastando el que se encontraba en los yacimientos enumerados para satisfacer la demanda que los mercados hacían, se originó la falsificación.

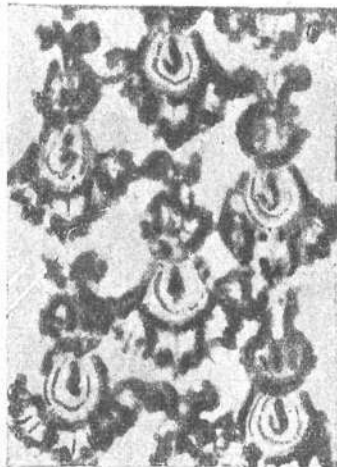
Pero sólo se consiguió imitarlo por medio del vidrio teñido de negro, y como los objetos fabricados así son más quebradizos que los legítimos, tienen aquéllos pocos adeptos.

El azabache apenas se emplea hoy más que para fabricar adornos de luto, razón por la cual la industria de su transformación hállase casi muerta, y más muerta aún la que tiene por objeto falsificarlo. Nada hay más voluble y movelizo que la moda, y bastará que á algún gran modisto parisiense le ocurra, el día menos pensado, «danzar» — como ellos dicen — algunos vestidos bordados con azabache, al estilo de los que hace algunos años usaron las elegantes, para que se torne á buscar en los yacimientos de lignito el pedrusco negro, que entonces volverá á ser apreciado y á cotizarse bien en los mercados.

Pero vuelva ó no vuelva á ponerse de moda el vistoso adorno que nos ocupa, ya nuestros pequeños lectores conocerán de donde proviene y como se utiliza el azabache, y habrá llenado así su misión esta breve nota de carácter instructivo.

Las señoritas de mañana, hoy lectoras de «Páginas infantiles», sabrán precaverse contra los malos comerciantes, si no olvidan que el azabache se puede falsificar y cuales son los caracteres que presenta la falsificación.

Juan ANTÓN.



Agremans de azabache

A LA CIUDAD DE LONDRES

Pídan el Catálogo
DE LAS NOVEDADES DE VERANO

Las señoras que desean obtener el Catálogo de la Tienda "A la Ciudad de Londres", pueden mandar su dirección y les **será remitido gratis**, franco de porte, es decir, sin ningún desembolso, tanto en la Capital como á todas las Ciudades y Pueblos de la República.

Dirigirse á **J. BRUN y C^{ta}** A la Ciudad de Londres
Avenida de Mayo-Calle Perú-Calle Victoria-BUENOS AIRES

AVENIDA DE MAYO
CALLES PERU Y VICTORIA
BUENOS AIRES



PAGINAS GANADERAS

Véanse los números anteriores (continuación)

A fin de robustecer esta información, bastará mencionar que el año 1895 sólo se cultivaba en la provincia de Buenos Aires 1.395.129 hectáreas, mientras que en la última cosecha de 1907 el número de éstas ascendía a 5.535.176.

Una vez terminada la compilación de este censo, relativa á la agricultura, se verá qué cifras extraordinarias representa el valor de esta industria en la provincia de Buenos Aires y podrá hacerse comparaciones provechosas con otros estados ó naciones.

A continuación publicamos un cuadro que resume el valor de todos los ganados en las provincias, cuyos censos se han compilado hasta este momento:

PROVINCIAS	Valor de los ganados en m/n.
Buenos Aires	\$ 747.766.076
Santa Fe	» 133.113.466
Entre Ríos	» 119.889.985
Corrientes (12 departamentos)	» 45.282.668
Córdoba	» 124.750.481
San Luis	» 24.996.778
Santiago	» 24.181.829

Resulta de este cuadro que el valor de los ganados existentes en siete provincias de la república asciende á \$ 1.219.981.293 m/n, ó \$ 536.791.768 oro (al tipo de 227.27 por ciento).

Ahora, por vía de ilustrativa información y anticipando un trabajo que figurará en la obra del censo, añadiremos que, según un prolijo y bien documentado inventario, llevado á cabo con el concurso de los avasadores de cada uno de los ciento dos partidos de la provincia de Buenos Aires, el valor de los campos dedicados en ésta á la industria ganadera asciende á pesos 3.449.167.791 m/n, ó sean \$ 1.517.633.828 oro.

Si á estos elevados guarismos se agrega, como se hizo en los Estados Unidos cuando se practicó el último censo, el valor de los ganados, el de las instalaciones, el de las máquinas y enseres, etc., se tendrá una suma que acaso llegue á \$ 4.500.000.000 papel, consagrados en una sola provincia á la explotación de la industria ganadera.

Expuestos los resultados numéricos generales del censo agropecuario, es necesario agregar algo sobre las revelaciones que este mismo inventario contiene respecto de otro hecho que reviste una gran trascendencia económica; me refiero á la constitución de la propiedad rural, ó en otros términos, á la extensión que abrazan las explotaciones ganaderas.

El censo que acaba de practicarse ha investigado, por primera vez en la república, cómo está constituida la propiedad rural; porque tanto el primer censo agropecuario de 1888 como el censo nacional de 1895 olvidaron este punto, cuyo estudio es, sin embargo, de capital importancia desde diversos puntos de vista.

Entre nosotros, al revés de lo que acontece en los Estados Unidos y en todos los países europeos, preponderan las grandes extensiones en las explotaciones agrícolas y en las ganaderas. Nuestra población es todavía muy escasa con relación al territorio de que dispone. Seis millones de habitantes, repartidos en tres millones de kilómetros cuadrados, arrojan una proporción que no puede compararse, por lo baja, con la de ninguna nación europea ni con los Estados Unidos.

En este último país, según un reputado escritor, «los 336 millones y 1/2 de hectáreas, de los que 166 millones son de tierras (mejoradas) «improved land», ó tierras cultivadas, propiamente dichas—inmensa extensión, séxtuple de la de Francia—están repartidos entre 5.739.657 explotaciones diversas, que tiene así, término medio, un poco más de 58 hectáreas cada una. En Francia, según la estadística agrícola de 1892, se cuenta 5.702.000 explotaciones rurales, es decir, casi tanto como en los

Estados Unidos, pero su extensión media no es más que de 8 1/2 hectáreas. En la Gran Bretaña, según una estadística de 1895, existían 520.000 explotaciones de una superficie media de 25 hectáreas. Así, las explotaciones son mucho más vastas en la América del Norte que en la Europa occidental, aun más que en este país de gran propiedad, que se llama Inglaterra. Eso no tiene nada de sorprendente, puesto que los Estados Unidos son un país nuevo y de cultivo extensivo.» (Véase «les Etats Unis au xx siècle», por Pierre Leroy Beaulieu, página 77.)

Entre nosotros, el censo agropecuario ha revelado que en la provincia de Buenos Aires existen 55.587 explotaciones ganaderas, que abrazan una extensión de 256.738 kilómetros cuadrados, de las cuales, 13.354 están comprendidas entre 101 y 300 hectáreas, 11.328 entre 11 y 50 hectáreas, 10.534 de 10 y menos hectáreas, 7.038 entre 51 y 100 hectáreas, 4.491 entre 301 y 500 hectáreas, 3.871 entre 501 y 1.000 hectáreas, 2.738 entre 1.001 y 2.500 hectáreas; entre 2.501 y 3.750 hectáreas existen 724 establecimientos ganaderos; entre 3.751 y 5.000 hectáreas, 389; entre 5.001 y 7.500 hay 379. Las propiedades de más de diez mil hectáreas son muy escasas en la provincia, pues de 10.001 á 12.500 se cuentan 95, de 12.501 á 25.000 hay 162, entre 25.001 y 37.500 existen 25, entre 37.501 á 50.000 aparecen 11, y por fin, de más de 50.000 sólo 9.

El fraccionamiento de las grandes extensiones de tierra, sea por herencia, sea por operaciones comerciales, con todo el cúmulo de beneficios económicos que él trae consigo, es un hecho constante, diario, que se observa en nuestro país, y que se comprueba por las transmisiones de dominio que se anotan en los registros públicos; y tengo la seguridad de que cuando se practique un nuevo censo, se comprobará una subdivisión aun mayor, debido á las causas apuntadas.

Antes de terminar, es conveniente presentar algunos datos ilustrativos, relacionados con el número y con el valor de los ganados de las principale especies existentes en la provincia de Buenos Aires, comparados con los análogos de los más importantes Estados ganaderos de la América del Norte, así como de las colonias australianas. La estadística comparativa, cuando es hecha con espíritu imparcial y con una información exacta y completa, es fecunda en enseñanzas útiles y provechosas.

Según un prolijo estudio que se ha llevado á cabo, del último censo de los Estados Unidos, verificado en 1900, resulta que sólo un Estado de la Unión Americana—Texas—se aproxima, por el número de ganado bovino con que cuenta—9.525.611—al guarismo de 10.351.235 que, según hemos visto, posee la provincia de Buenos Aires, pues Iowa dispone de 5.447.510, Missouri de 3.063.859, Oregon de 715.599, Colorado de 1.453.971, Arizona de 744.873 y Sud Carolina de 358.157.

El valor de este ganado, reducido á la misma unidad monetaria, representa para el bovino de la provincia de Buenos Aires, la cantidad de 203 millones de pesos oro, para el de Texas 208 millones, para el de Iowa 123 millones, para el de Missouri 70 millones, para el de Oregon 15.765.159, para el de Colorado 32 millones, para el de Arizona 16 millones, y para el de Sud Carolina 8 millones.

Las colonias australianas, que disputan á la República Argentina el mercado internacional para la exportación de sus carnes frigoríficas, tampoco se encuentran, desde este punto de vista, en mejor situación que los Estados de la Unión Norteamericana, pues todas ellas reunidas tienen 9.349.409 cabezas de ganado bovino, de los que 2.549.944 corresponden á Nueva Gales del Sud, 1.804.323 á Victoria, 3.413.919 á Queensland, 680.095 á Sud-Australia, 690.011 á Oeste-Australia y 211.117 á Tasmania.

(Continuará.)

Compreses Vd
una cajita
de polvos
Boratin

El remedio mas sen-
cillo para conservar
la tez limpia para
toda la vida. Basta
meter 2 cucharitas
en el agua con que
se lava

PARA NIÑOS
SEÑORAS Y DEMAS PERSONAS
DE CUTIS DELICADO



El conocido **JABON PALERMO** de rico y
duradero perfume está fabricado a base de
huevos y crema de leche pura; es del mismo
fabricante Rieger

PARA MILES DE PERSONAS

Clermont, 15 de febrero de 1897.

Venia yo sufriendo de dolores de cabeza desde
hacia muchos meses, escribe la señora Darbin, pro-
fesora de piano en Clermont; y no podía dedicarme
á nada. Además sentía palpitaciones y un sibil de
boca malísimo. Cuando me levantaba por las ma-
ñanas se me presentaban dolores en los riñones.

«No tardó mucho en desaparecerme por completo
el apetito: me costaba gran trabajo respirar; y si
me esforzaba por comer algo, la comida se me asen-
taba en el estómago como si fuese una
losa de plomo. Por otra parte, tenía
los nervios tan excitados, que no po-
día cerrar los ojos en toda la noche». En
una palabra, no tardé nada en
quedarme tan debilitada que apenas
si podía tenerme de pie. Ensayé pil-
doras, jarabes y remedios diversos.
Ninguno de ellos pudo mejorar mi es-
tado. Así es que de día en día me
sentía invadida por la más sombría
tristeza, hasta el punto de que sólo
esperaba ya la muerte.

«Entonces fué cuando un médico,
al que toda la vida guardaré profundo
reconocimiento, me ordenó tomase ma-
ñana y tarde una copita de Quinium
Labarraque, afirmándome que era el
rey de los tónicos y que me devolve-
ría pronto la salud y la fuerza. Hice
que me comprasen una botella en la
farmacia y comencé á tomarlo, á de-
cir verdad, poco esperanzada y sin gran confianza.
¡Había ensayado tantas cosas!

«Desde el cuarto día, fueron ya sorprendentes
los efectos. El estómago comenzó á poder digerir
y recobré el gusto por los alimentos. Bien pronto
se me presentó de nuevo el sueño y juntamente
con él las fuerzas. Desaparecieron los dolores de
riñones é igualmente los dolores de cabeza. Al cabo
de veinte días estaba completamente bien. ¡Qué
dicha, recobrar al fin la salud! ¡Qué alegría vivir!
Desde entonces, hace de esto dos años, jamás he

vuelto á sentir ataque alguno de la terrible en-
fermedad que á poco si me cuesta la vida, y hoy me
encuentro perfectamente.»

El uso del Quinium Labarraque á la dosis de una
copita después de cada comida, basta, en efecto, pa-
ra restablecer en poco tiempo las fuerzas de los
enfermos más agotados y para dominar con seguri-
dad y sin sacudidas las enfermedades de languidez
y de anemia, por antiguas y rebeldes que sean, co-
mo la de la señora Darbin. El Quinium Labarraque

es todavía soberano para impedir para
siempre el retorno de la enfermedad.

En vista de lo obtenido con el Qui-
nium Labarraque, la Academia de Me-
dicina de París no ha vacilado en pro-
bar la fórmula de esta preparación,
honor en extremo codiciado y que por
sí solo recomienda ya este producto á
la confianza de los enfermos de todos
los países. Ningún otro vino tónico
ha sido objeto de una aprobación pa-
recida.

Por consiguiente, aquellas personas
débiles ó debilitadas por la enferme-
dad, el trabajo ó los excesos; los adul-
tos fatigados por un crecimiento de-
masiado rápido; las jóvenes que expe-
rimentan dificultad en formarse ó des-
arrollarse; las señoras que sufren las
consecuencias del parto; los ancianos
debilitados por la edad; los anémicos,
deben tomar vino de Quinium Labarra-

que, el cual está particularmente recomendado á los
convalecientes.

El Quinium Labarraque se vende en botellas y en
medias botellas en todas las farmacias. Depósito:
Maison Frere, 19, rue Jacob, París.

P. S.—El Vino Quinium Labarraque es de un
sabor francamente amargo, lo cual se explica por-
que la quina es ya por sí misma muy amarga; así
que el amargor del vino de Quinium es la mejor
garantía de su riqueza en quina y, por lo tanto, de
su eficacia.



Sra. DARBIN

Sociedades



Concurrencia que asistió al banquete del 14.º aniversario del «Circolo Mandolinistico Italiano»



La comisión de la sociedad «Unión Comercial de Automóviles»



La fiesta del «Centro Aragonés».—Una escena de «Don Juan Tenorio»



La concurrencia

LOCION LUBIN PARIS 11 Rue Royale **SOLA MIA**



¿SUFRE Vd.

de alguna

de las enfermedades siguientes?

Reumatismo, ciática, lumbago, riñones, estómago, vejiga, pabreza de la sangre, debilidad nerviosa, epilepsia, parálisis, ataxia, neuralgia, jaquecas, dolor de cabeza, insomnio, abatimiento, tristeza, melancolia, sordera, ruidos en los oídos, vista débil, cansada, pintas, manchas ó nubes ante la vista, palidez, náuseas, eructos, mal aliento, diabétis, albuminuria, etcétera.

Si así fuera, en la FAJA ELÉCTRICA SANDEN encontrará remedios á sus males. Las dos obras

"SALUD" y "VIGOR"

escritas por el doctor Sanden, tratan de las enfermedades mencionadas. Si se interesa usted por ellas, mande este cupón con su nombre y dirección, y á vuelta de correo las recibirá gratis y franqueo pago.

Nombre

Dirección

Dr. T. A. SANDEN



105 - C. PELLEGRINI - 105
BUENOS AIRES

POLVOS de TALCO BORATADO de MENNEN

PARA EL TOCADOR



Un lujo para después de afeitarse. Deliciosos para después del baño. Embellecen el cutis. Alivian el sarpullido, las quemaduras del sol y todas las afecciones de la piel. Los médicos más eminentes y las nodrizas y enfermeras los recomiendan por ser los polvos de tocador más perfectamente higiénicos para niños y adultos.

El mérito superior de los Polvos de Mennen y su gran éxito han sido causa de que se pongan en mercado numerosas imitaciones. Los Polvos de Tocador de Mennen (los legítimos) son diferentes y muy superiores á todos los otros.

No contienen almidón, polvos de arroz, ni ninguna de las materias irritantes que generalmente se encuentran en polvos de tocador. No use sino los legítimos, que tienen el retrato de Mennen en la tapa de la caja.

GERHARD MENNEN CHEMICAL COMPANY, Newark, N. J., E. U. de A.

DEPOSITO GENERAL

DONNELL and PALMER

MORENO 562 Y 566

BUENOS AIRES

Use los polvos de dientes "Borofoam" de Mennen

ACCIONES

Funcionando innumerables compañías y sociedades anónimas con espléndidos resultados para sus capitales divididos en acciones, y no existiendo un centro donde estas títulos se concentren, la muy acreditada Casa Vaccaro inaugura una nueva sección denominada Compra y Venta de Acciones. El público podrá servirse personalmente ó por carta ofreciendo ó comprando cualquier acción, en la seguridad que encontrará la rectitud que le es característica á la Casa Vaccaro.—S. Vaccaro, Florida, 156, Buenos Aires.

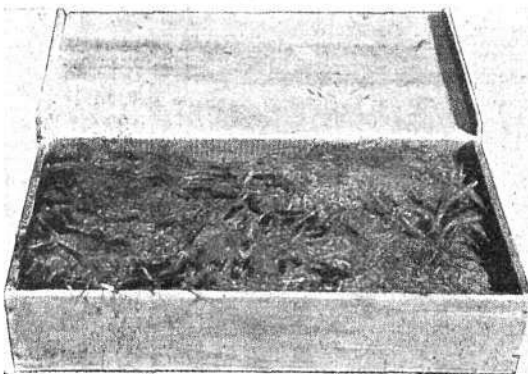


PÁGINAS RURALES

El hongo comestible



Cubriendo con tierra especial las mesas de estiércol



Caja de blanco de hongos, como se encuentran en el comercio

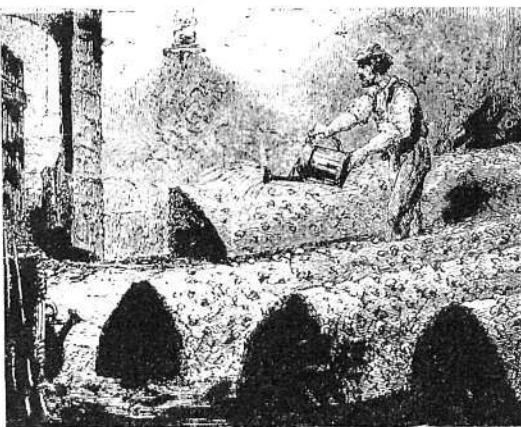
La seta comestible, el champignon de los franceses, denominada científicamente «*Agaricus campestris*», crece espontáneamente en los campos medianamente húmedos y cuando las condiciones del clima son favorables á su desarrollo: generalmente en el otoño, antes de los fríos del invierno. En esta época solamente vemos en nuestras calles vendedores ambulantes de hongos, que se surten de ellas en los campos vecinos. Entre las legumbres, ésta es una de las más apreciadas y se vende en el comercio, en conserva y seca, á precios muy elevados. La seta seca que importamos, en su mayor parte de Génova, tiene un precio bastante subido.

El cultivo de este hongo está al alcance de todos, y los

pequeños propietarios obtendrían con él una buena fuente de entradas.

La seta, al estado adulto, se compone de dos partes bien distintas: el pie y el sombrero. Observando este sombrero, se puede ver que es formado por una masa esponjosa, á la cual se adhieren por la parte inferior un sinnúmero de laminillas que arrancan como rayos de la inserción del pie hasta la periferia del sombrero.

En un principio, cuando la seta no se ha desarrollado, estas laminillas no se observan. A medida que el sombrero se abre van haciéndose más notables y tomando un color más obscuro. Una vez llegado este momento, si se coloca un papel blanco debajo de la seta y se sacude, esta ligeramente se verá caer como un polvito negruzco, constituido por las esporas, verdaderas semillas de las setas. En efecto, este polvito puesto en buenas condi-



Cultivo de hongos en bodegas subterráneas.—Mesas cónicas

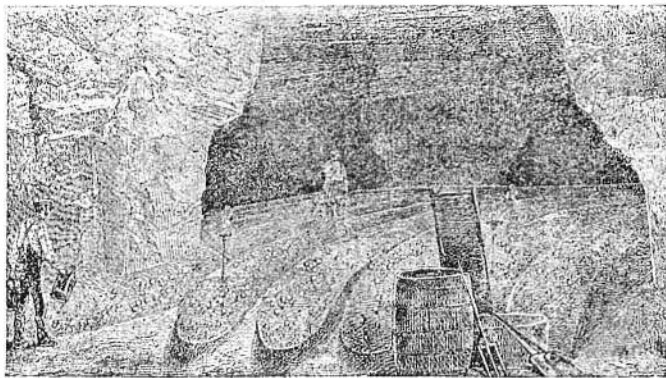
ciones de calor y humedad, germina, produciendo unos filamentos largos que no se aperciben sino con ayuda de un lente. Estos filamentos se ramifican pronto, formando una especie de montoncito blanco que se adhiere á los cuerpos que toca, esto es lo que en botánica se llama «mycelium» ó cuerpo del hongo, y lo que en la práctica constituye el «blanco de champignon», blanco de callampas. Este blanco de seta colocado en un medio favorable á su desarrollo, dará una especie de granulaciones que poco á poco engruesan, formando las setas, que vienen á ser los verdaderos órganos de fructificación del hongo.

Esta, como todas las demás plantas, es susceptible de cultivo, y mediante él se pueden obtener setas todo el año. En todas partes del mundo este cultivo forma una rama muy importante del comercio; París solamente consume á diario más de mil francos en setas.

Este cultivo es en general un poco delicado y debe ser hecho sobre muy buena tierra artificial y á una temperatura ambiente más ó menos constante.

El estiércol de caballo es el que sirve casi exclusivamente para el cultivo del hongo y no uno cualquiera, puesto que el proveniente de animales de lujo, bien alimentados, es el que da mejor resultado, siempre que no tenga mucha paja.

A medida que se va recogiendo el



Vista de una cantera abandonada, aprovechada como plantación de hongos. Alrededores de París

Pidan catálogos

GRAMÓFONOS

CON DISCOS

¡A pagar en DIEZ Mensualidades!!

Por 5, 6, 10 ó 15 pesos mensuales, puede cualquier persona adquirir un riquísimo gramófono con discos de primera calidad, basta ser comerciante ó presentar una fianza

Pías que no rayan los discos, desde \$ 2 el millar.

GRAMÓFONOS automáticos especiales, para la campaña, funcionan con moneditas de 10 centavos, á \$ 250, c/u. con 12 discos, pueden conseguirse abonando 25 \$ mensuales.



\$ m 50

con 6 discos
y 200
pías.

Pueden pagarse 5 \$ al mes
durante diez mensualidades.

Se precisan agentes en las provincias para las ventas al contado y á plazos.

En calidad de propaganda y SOLO POR 10 DÍAS, entrego un gramófono para discos á \$ 6 cada uno, 6 de cilindro á \$ 4.80.

VENTAS POR MAYOR Y MENOR
RELOJES y CADENAS de oro, ALHAJAS con brillantes legítimos
y piedras finas.

¡¡TODO Á PLAZOS!!

Sin recargo de precios y sin cobrar intereses.

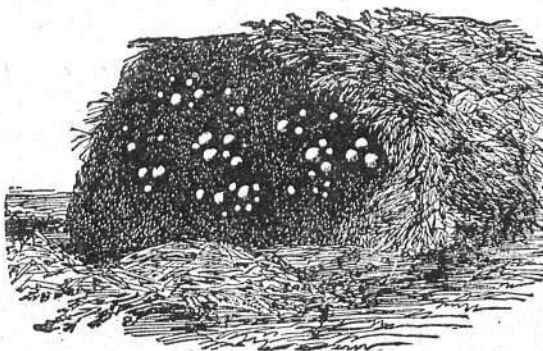
DI COS de todas clases y precios - Repertorio completo -
Se atienden los pedidos de la
campaña. - - - - -

473 - Corrientes - 477

NICOLÁS SELVA

Páginas rurales.—El hongo comestible

estiércol se le va amontonando hasta completar la cantidad necesaria; una vez llegado este momento se hace un montón, de forma rectangular de 1.10 de alto, y cuyas dimensiones laterales varían con la cantidad de estiércol que se trabaja. Al hacer esta operación, el estiércol se saca bien con la horqueta, para dividirlo y hacerlo homogéneo y quitarle las pajas largas y cuerpos extraños. Esta masa de guano luego empieza á fermentar uniformemente, debido á su espesor igual de 1.10 metros, como dijimos, elevando su temperatura al cabo de seis días á 70° centígrados. Entonces se deshace el montón, para hacerlo en otra parte, teniendo cuidado de removerlo bien para subdividir la masa. Si una vez hecho se nota muy seco debido á la evaporación que ha experimentado con el calor, se riega convenientemente. Ocho días después de haber hecho esta segunda operación, se hace por tercera vez. Estas ma-



Cultivo de hongos en mesas con camisa

paralelas y distintas de 25 á 30 centímetros entre y sobre las líneas

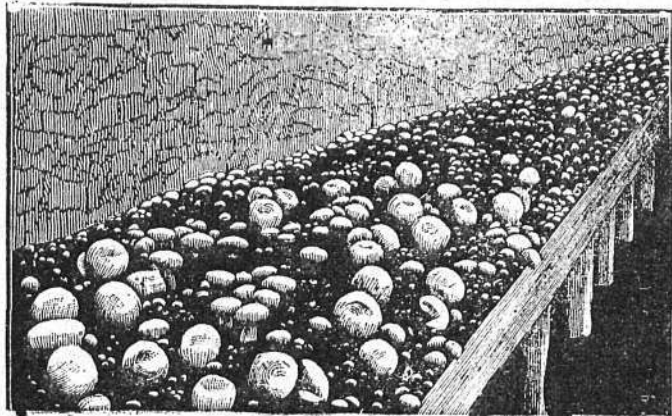
Veinte ó veinticinco días más tarde se puede observar que el blanco se ha esparcido por toda la masa, especialmente en la vecindad de la superficie del guano.

Una vez llegado este momento hay que efectuar la última operación de cultivo, consistente en cubrir toda la superficie de la mesa con una capa de tierra especialmente preparada. Los franceses dan á esta operación el nombre de "septages". La tierra para esta operación debe ser ligera, arenosa, rica en salitre, fresca y no ser húmeda; la tierra de hoja tamizada y mezclada con arena calcárea ó mezcla finamente pulverizada, proveniente de la demolición de edificios de ladrillos, se presta perfectamente para este uso.

Esta capa de tierra se reparte uniformemente sobre la superficie de la masa, en un espesor máximo de dos centímetros, comprimiéndola suavemente con el lomo de una pala de madera; la operación se efectúa comenzando por la parte inferior de los costados, para que la tierra no se desmorone.

Tres ó cuatro semanas después de esta operación las setas comienzan á aparecer y la producción se mantiene durante tres meses más ó menos. Para cosecharlas no conviene arrancarlas, sino cortarlas con un cuchillo bien afilado, teniendo cuidado de tapar los orificios dejados por ésta, con la misma tierra vecina. Hasta este momento nos hemos referido únicamente á los cultivadores en grande, siendo que éste puede hacerse tan en pequeño como se quiera.

Para el objeto se pueden usar barricas cortadas por la mitad y llenarlas con estiércol preparado. También se puede usar las barricas de cemento, defondadas y colocadas horizontalmente, unas al lado de las otras, llenándolas hasta la mitad con el estiércol.

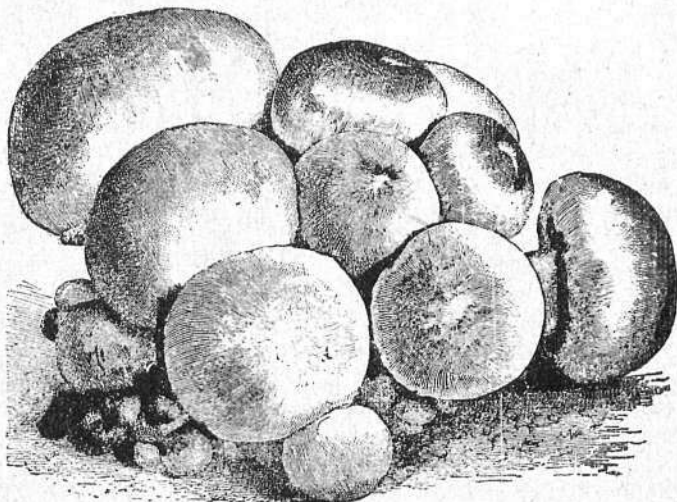


Plantación de hongos, sistema inglés

manipulaciones sucesivas han tenido por objeto hacer pudrir el guano, de manera á obtener una masa lo más homogénea posible, húmeda al tacto y de color moreno obscuro uniforme. Tres ó cuatro días después de la última de las manipulaciones enumeradas, el guano queda listo para ser empleado. Todas estas operaciones demandan veinte días por lo menos, pero cuando el guano está muy seco ó la temperatura ambiente muy baja y el tiempo lluvioso, el número de días aumenta ó disminuye cuando estas condiciones son opuestas.

Una vez preparado el estiércol, como lo dejamos indicado, se le transporta al sitio donde se va á hacer la plantación. Este debe ser bien elegido, y como nosotros no disponemos de las canteras subterráneas abandonadas donde se hacen estos cultivos en los alrededores de París, debemos utilizar para construirlas los ranchos abandonados, las bodegas subterráneas, y en último caso, se harán al aire libre, observando ciertas prescripciones que daré más adelante. El guano se va colocando en el suelo en hileras, ó en mesas de 50 centímetros de alto por 60 centímetros de base, comprimiéndolo constantemente para que no se desmorone; en seguida, con ayuda de la mano, se alisa la superficie para que no tenga asperezas.

Estas plantaciones así construidas se calientan débilmente, debido á que el guano no ha terminado aún su fermentación. Del séptimo al décimo quinto día después de su hechura, la masa ha adquirido una temperatura de 12° á 14° centígrados, que es la necesaria para el cultivo; si la temperatura es mayor, se remueve ésta, abriendo huecos en la masa con un trocito de madera, por donde se escapa el exceso de calor.

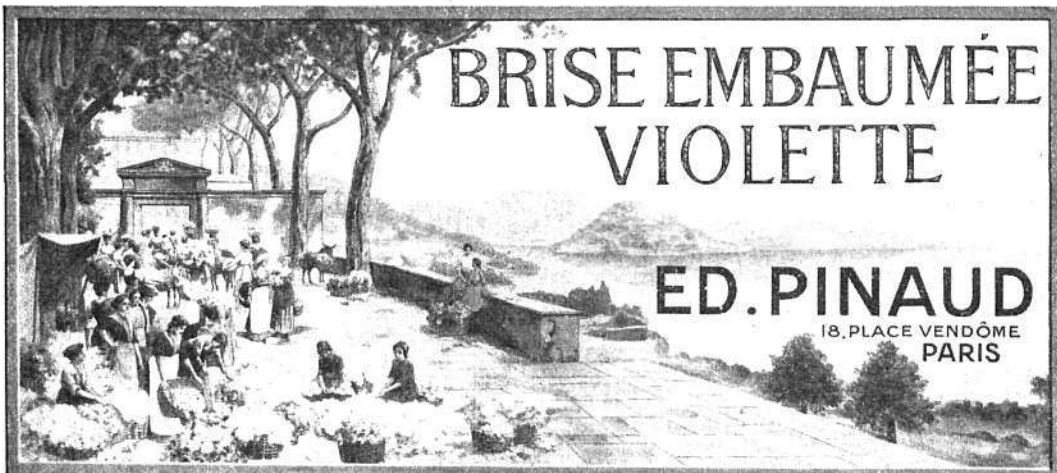


Hermoso grupo de hongos comestibles

POUDRE LOTION PARFUM

BRISE EMBAUMÉE VIOLETTE

ED. PINAUD
18, PLACE VENDÔME
PARIS



EAU DE QUININE
LA REINE DES LOTIONS

ED. PINAUD
18, PLACE VENDÔME, PARIS



¡No ensayaré ningún otro!

«Muy señor mío:

«Faltaría á un deber si dejase de atestiguarle mi reconocimiento por el Dentol que me ha remitido, y cuyas preciosas virtudes he podido apreciar.

«No serán nunca excesivos cuantos elogios de él se hagan: el Dentol satisface á todas las esperanzas: blanquea admirablemente los dientes y comunica á la boca un gusto delicioso y un perfume que dura largo tiempo.

«De tal suerte me encuentro satisfecho de los resultados obtenidos con su dentífrico, que jamás ensayaré ningún otro producto. Tenga la bondad de enviarme un frasco de Dentol G. M. y una caja de Pasta Dentol. Firmado: Paul Locarol, presidente, en Tolosa. 12 de abril de 1898.»



ABBE LOCAROL

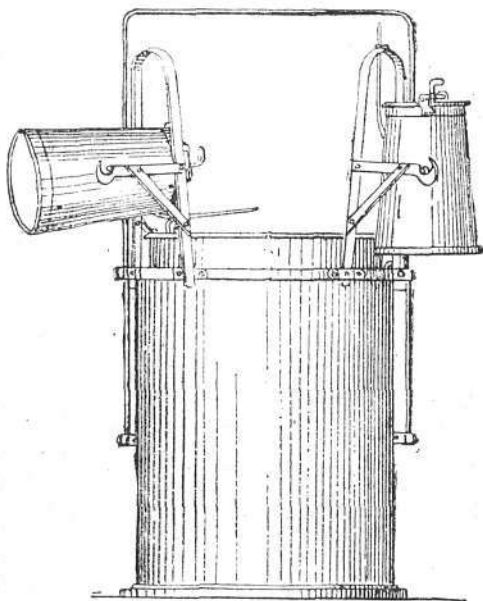
El Dentol (agua, pasta y polvo) es, en efecto, un dentífrico que, además de ser soberanamente antiséptico, está dotado de un perfume, como ningún otro agradable.

Creado de conformidad con los trabajos de Pasteur, destruye todos los malos microbios de la boca; impidiendo, por tanto, la caries de los dientes, las inflamaciones de las encías y los males de la garganta.

En muy pocos días comunica á los dientes una blancura sorprendente, destruye el sarro y deja en la boca una sensación de frescura deliciosa y persistente.

Aplicado sobre algodón, calma instantáneamente los dolores de muelas, por violentos que sean.

De venta en las buenas Droguerías, Farmacias y Perfumerías



ACERTADO DE MANERA ABSOLUTA

"EL PERFECTO", de A. Bonafini y Cía., contrario a todas clases de propaganda, después de su aparición en la República Argentina, no ha dado más señas de su existencia y esto lo prueba la mejor de las ideas industriales.

BASE DE NUESTRO CONCEPTO

Cuando un artículo es excelente, los mismos clientes con el tiempo son los mejores datos, la mejor propaganda, la indiscutible verdad.

"EL PERFECTO" no ha dado lugar a la mínima queja, tanto por ser seguro, económico, constante en su funcionamiento, aseado como ninguno, porque no da leche de cal, no se apagan las luces al recargarlo, gasta carburo en piedras, más económico y de más rendimiento del melido, no tiene ningún meatismo.

RESULTADO PRACTICO

El mejor generador acetileno conocido

En el concurso habido en el local de la sociedad «La Oxidrica» para la soldadura autógena, ganó el primer puesto y fué adoptado sin la mínima duda en competencia con los más afamados de la localidad y extranjeros.

Tengan presente los señores interesados que pueden conseguir un alumbrado inarrivable, y lo que más vale, sin exponer su vida en peligro. Publicamos la presente para dar aviso a los señores interesados que hemos trasladado nuestra casa en nuestro nuevo local.

B. Mitre, 2158, y que gratis mandamos catálogo con los nombres de nuestros clientes que voluntariamente se han ofrecido para ser propagandistas del "PERFECTO".
Con el "PERFECTO" desafiamos todos los aparatos del mundo en presentar tantas ventajas.
Tenemos permanente depósito de carburo extranjero. Precios ventajosos.

A. BONAFINI & Cía.

BARTOLOMÉ MITRE, 2158 — Buenos Aires

ENVENENAMIENTO DE LA SANGRE

En el primer, segundo y tercer período de la enfermedad. Curado por un sistema nuevo: Tolerancia perfecta. Tratamiento agradable, inofensivo rápido permanente. Sin necesidad de ser esclavo de las inyecciones. No pierda Vd. el tiempo y el dinero con los antiguos métodos de tratamiento para esta enfermedad, la cual se manifiesta por el envenenamiento y descomposición de la sangre, causando úlceras internas y externas en cualquier parte del cuerpo, toda forma de enfermedades de la piel, granos, manchas de color cobre, dolores en los huesos y coyunturas, dolor de garganta, llaga en las palmas de las manos, en las plantas de los pies, caída del cabello y cejas, hinchazones dolorosas: estos son síntomas de esta enfermedad infecto-contagiosa, la cual se cura rápidamente y permanente con nuestro tratamiento moderno.

IMPORTANTE: Lea los resultados obtenidos del análisis y la opinión dada por el doctor Manuel I. Nelson, calle Carlos Pellegrini (Artes), núm. 198 - Capital.

Buenos Aires, Abril 15 de 1908. — **INSTITUTO LAVAL.** Avenida de Mayo, 1168, Buenos Aires. — He analizado su remedio, que forma su tratamiento, y después de un minucioso examen, debo declarar que, siguiendo las instrucciones, no contiene en absoluto nada que pueda dañar la salud de las personas que lo usen. — (Firmado) *Dr. Manuel I. Nelson.*

GRATIS: Escriba solicitando nuestro libro de 70 páginas, el cual mandamos por correo, libre de todo gasto a cualquiera parte de la América del Sud en un sobre liso, cerrado, de manera que nadie se dé cuenta de su contenido. Este libro da pruebas absolutas y positivas de nuestra maravillosa cura para estas enfermedades.

Dirigirse al **INSTITUTO LAVAL.**

AVENIDA DE MAYO, 1168 - Buenos Aires.

STHENOSINA

RUSA OREL

CURA LA

Neurastenia,
Debilidad general,
Palpitaciones,
Vértigos

y todos los estados débiles.

Aumenta considerablemente las fuerzas. Quintuplica la resistencia a la fatiga.

Unico específico consagrado en la Farmacopea del Vaticano por la opinión del célebre Profesor Dr. Lapponi, médico que fué del Papa León XIII y del Jefe Soberano de la Iglesia Católica hoy día, Su Santidad Pío X. Léanse detenidamente los folletos que acompañan cada frasco, y donde encontrará las autoridades médicas italianas, españolas y otras que atestiguan su fama universal!

En todas las primeras Droguerías y Farmacias del mundo

Ventas por mayor: **KOCH, KELLER y Cía., Reconquista, 679**

© Biblioteca Nacional de España

MÁS FUERTE QUE SHERLOCK HOLMES

POR MARK TWAIN

Traducido del inglés para CARAS Y CARETAS, por E. L. H.

(Continuación)

—“Y la palidez!”—exclamó Ham Sandwich.—“Viene del pensamiento—de ahí es de donde viene. ¡Por los infernales unos tipos como nosotros no saben lo que es el verdadero pensamiento!”

—“Ni palabra!”—agregó Ferguson.—“Lo que nosotros tomamos por pensamiento es la espuma, la palabra.”

—“Tienes razón, Wells-Fargo. Y mira ese ceño—ese es pensamiento profundo, á lo hondo, hondo, á cuarenta brazas de profundidad en las entrañas de las cosas. Está siguiendo la pista de algo.”

—“Sí, seguramente, y no lo olvides. Mira—fíjate en esa gravedad imponente—en esa solemnidad pálida—no hay cadáver que se le pueda comparar.”

—“No, señor: ni por plata! Y la tiene por derecho hereditario, también; ya ha estado muerto cuatro veces. Tres veces por muerte natural, y una por accidente. He oído decir que huele húmedo y frío, como un sepulcro. Y que...”

—“Schu! Miralo! Fíjate—ha apoyado el pulgar en la giba central de la frente y el índice en la inmediata. Su máquina de pensar está moliendo; ahora puedes apostar tu otra camisa.”

—“Así es. Y ahora está mirando al cielo y bajándose el bigote, y...”

—“Ahora se ha puesto de pié y está acumulando sus pistas en los dedos izquierdos con uno de los derechos. Ves? se toca el índice—ahora el medio—ahora el anular...”

—“Firme!”

—“Mira el ceño que pone! Parece que esa pista fuera oscura. Así es que...”

—“Mira como sonríe—como un tigre—y cómo pasa por los otros dedos como nada! Ya dió con ello, muchachos: seguro que ya lo tiene!”

—“También digo lo mismo. Por nada me gustaría encontrarme en el pellejo del hombre que anda buscando.”

Mr. Holmes acercó una mesa á la ventana, tomó asiento, dando la espalda á los espías, y se puso á escribir. Los espías se separaron de los agujeros del postigo, encendieron las pipas y se acomodaron para conversar y fumar tranquilamente. Ferguson dijo con aire de convencido:

—“Muchachos, es inútil hablar, es una maravilla! En todo él se le ven las señales.”

—“Jamás has dicho una palabra con más verdad que esa, Wells-Fargo!”—dijo Jake Parker.—“Digan ¿no habrían sido nueces las de anoche si hubiera estado él aquí?”

—“Oh! por Jorge, ya lo creo!”—repuso Ferguson.—“Entonces si que habríamos visto trabajo ‘científico’. Intellecto—precisamente intelecto puro—allá por las nubes, ¡comprenden! Archy está muy bueno, y puedo asegurales que no es cualquiera el que lo va á achicar. Pero el don de él sólo es el de la vista, penetrante como la de una lechuza, tanto cuanto lo puedo apreciar—un gran talento natura animal, ni más, ni menos, y número uno por lo que se vé: pero le falta intelecto, y que, en cuanto á lo asombroso y maravilloso que este hombre lleva á cabo, sería como comparar con—con—Vean: déjenme decirles lo que ‘él’ habría hecho. Se hubiera ido á lo de Hogan y echado un vistazo—un ‘vistazo’, nada más—y se acabó. ¡Habría visto todo! Sí, señor: hasta el último detalle más pequeño; y habría sabido más de la casa que los Hogan en siete años. En seguida, se habría sentado en la tarima, con la mayor calma, y dicho á la señora Hogan—Mira, Ham, que tú eras la señora Hogan. Yo hago las preguntas, y tú las contestas.”

—“Muy bien; adelante.”

—“Señora tenga la bondad—atención—no deje Vd. vagar su pensamiento. Bueno, vamos:—¿sexo de la criatura?”

—“Femenino, su Honor.”

—“Um—femenino. Muy bien, muy bien. ¿Edad?”

—“Seis cumplidos, su Honor.”

—“Um—jóven, débil—dos millas. Se apoderará de ella el cansancio. Caerá rendida y se dormirá. La encontraremos á una distancia de dos millas, ó menos, ¿Dientes?”

—“Cinco, su Honor, y uno que le está saliendo.”

—“Muy bien, muy bien, muy bien, realmente. Fíjese, muchachos, él conoce una pista cuando la vé, cuando no valdría más que un cuerno torcido para cualquier otro. ¿Medias, señora? ¿Zapatos?”

—“Sí, su Honor—ambas cosas.”

—“Hilo, quizá? ¿Taflete?”

—“Hilo, su Honor. Y becerro.”

—“Um—becerro. Esto complica el asunto. Sin

embargo, dejémoslo pasar—nos arreglaremos. ¡Religión!”

—“Católica, su Honor.”

—“Muy bien. Tenga á bien el darme un pedacito de la colcha. Ah, gracias. En parte de lana—fabricación extranjera. Ahora un pedazo del vestido de la chica. Gracias. Algodón. Bastante usado. Pista excelente, excelente. Alcanceme una palada de la basura del suelo, tenga la bondad. Gracias, mil gracias. Ah! admirable, admirable! ‘Ahora’ sabemos donde estamos, me parece. ¡Ven, muchachos! Ahora ya tiene todos los indicios que necesita; no precisa nada más. Y ahora ¡qué es lo que hace este Hombre Extraordi-



—“Mira, Ham, que tú eras la señora Hogan. Yo hago las preguntas y tú las contestas.”

nario? Coloca esos retazos y esa basura sobre la mesa, y se inclina sobre ellos, apoyado en los codos, les coloca uno al lado del otro y les estudia—y murmura para sí: Femenino; los cambia de lugar—murmura Seis años; los cambia de este modo á otro—y vuelve á murmurar: Cinco dientes—uno saliente—católica—hilo—algodón—becerro, maldito becerro.—Luego se endereza y mira hacia el cielo, se mete los dedos entre el pelo—los vuelve á meter, y lo repite, murmurando: Maldito becerro! Luego se pone de pie, y frunce el ceño, y empieza á repasar sus pistas en los dedos—y se queda clavado en el dedo anular. Pero nada más que un minuto—entonces toda su cara se ilumina con una sonrisa como una casa que se está quemando y se está con alvex y majestad, y dice á la muchedumbre: A ver, dos de ustedes, tomen un farol y vayan á lo del Indio Billy á traer la chica—los demás váyanse á su casa á dormir; buenas noches, señora; buenas noches, caballeros. Y

se inclinó como el Matterhorn, y toma el camino de la taberna. Eso es "su" estilo, y el "Único"—científico, intelectual—concluido en cinco minutos—sin andar jorobando hora y media en los campos de Artemisia, entre una muchedumbre de gente que le sigue, eh! muchachos!—¿comprenden?"

—“Por Jackson, eso es grandioso!”—exclamó Ham Sandwich.—Wells Fargo, se ve que lo has calado. En tu vida lo han retratado con más exactitud en los libros. ¿Por Jorge, lo estoy viendo—¿no les pasa lo mismo, muchachos?"

—“Puedes apostar! Es exacto como una fotografía, eso es lo que es.”

Ferguson quedó profundamente complacido con el éxito conquistado, y muy grato. Durante un rato permaneció silencioso, gozando de su felicidad, y luego murmuró con cierta entonación pavorosa de voz:



«¡Aquí está!»

—“¡Habrá sido Dios quien lo ha hecho!”

Durante un momento no hubo respuesta; pero luego dijo Ham Sandwich con profundo respeto:

—“Pero no de una vez, seguramente.”

II

A las ocho de esa noche, dos personas buscaban á tientas su camino en la oscuridad helada, algo más allá de la cabaña de Flint Buckner, eran Sherlock Holmes y su sobrino.

—«Espéreme aquí en el camino un momento, tío—dijo Fletlock—mientras voy de una carrera á mi cabaña; no tardaré un minuto».

Pidió algo—el tío se la dio—luego desapareció en la oscuridad, mas luego volvió, y la conversación continuó al andar. A las nueve habían regresado á la taberna. Se abrieron paso por la sala de billar, donde se había reunido numerosa concurrencia, con la esperanza de ver al Hombre Extraordinario. Dejóse oír un ruego aplauso. Mr. Holmes agradeció el cumplimiento con una serie de cortesías, y, cuando hubo pasado, su sobrino dijo á la reunión:

—“Tío Sherlock tiene algo que hacer, caballeros, lo que lo ocupará hasta las doce ó la una; pero á esa hora bajará, ó más temprano si puede, y espera que se habrán quedado algunos de ustedes para tomar una copa con él.»

—«¡Por Jorge! es como un duque, muchachos! Tres saludos para Sherlock Holmes, el hombre mas grande que ha vivido hasta ahora!»—gritó Ferguson.—«¡Hip! hip! hip!...»

—«Hurrah!—hurrah!—hurrah!—Tigre!»

La batahola sacudió el edificio, tan cordial fué el sentimiento que los muchachos pusieron en su bienvenida. Al llegar arriba, el tío reprochó suavemente al sobrino, diciéndole:

—«¿Para qué me has metido en ese compromiso?»

—«Se me ocurre, tío, que Vd. no quiere ser impopular—¿no es así? Vea: no se haga el retraído en un campo minero. Los muchachos lo admiran á Vd.; pero si Vd. llegara á marcharse sin haber bebido con ellos una copa, lo considerarían un cualquiera. Y además, Vd. dijo que tenía tema de conversación sobre asuntos de la tierra para mantenernos despiertos media noche.»

El muchacho tenía razón y era prudente—lo que el tío reconoció. El muchacho era prudente también respecto de otro detalle del que no hizo mención—sino á sí mismo:—«El tío y los demás estarán dispuestos á encajar allí donde no se puede mover.»

El y su tío conversaron sin descanso unas tres horas. Entonces, á eso de media noche, Fletlock bajó y se sentó en lo oscuro, á una docena de pasos de la taberna, y esperó. Cinco minutos después Flint Buckner salió de la sala de billar tambaleándose, y casi lo rozó al pasar.

—«¡Ya lo tengo!»—murmuró el muchacho. Continuó hablando consigo mismo, mientras miraba la forma que se perdía en la oscuridad:—«¡Adios!»—adios por algo, Flint Buckner; tratáste á mi madre de... bueno, no importa de qué: está bien, ahora; estás dando, amigo, el último paseo.»

Regresó pensativo á la taberna.—«De aquí á la una falta una hora. La emplearemos con los muchachos; eso es bueno para el calibón.»

Acompañó á Sherlock Holmes á la sala de billar, que estaba atestada de mineros ansiosos y admiradores; el huésped pidió las bebidas, y la fiesta comenzó. Todos se sentían felices; todos estaban llenos de atenciones, y pronto se quebró el hielo: cantos, anécdotas y más bebidas, y los minutos volaban repletos. A la una menos seis minutos, cuando la farra estaba en lo mejor...

—«¡Bum!»

El silencio se produjo en el acto. El hondo sonido llegó de abajo de la quebrada, rodando y retumbando de pico en pico, agonizó luego, y cesó. Rompióse la fascinación entonces, y la gente atropelló la puerta diciendo:

—«¿Algo ha sido volado!»

Afuera, una voz, desde lo oscuro, dijo:

—«Es allá abajo en la quebrada; yo ví el fogonazo.»

La muchedumbre bajó por la quebrada, despararrándose.—Holmes, Fletlock, Archy Stillman, todo el mundo. Recorrieron la mina en pocos minutos. A la luz de un farol encontraron el suelo sólido y síncio de la cabaña de Flint Buckner; de la cabaña misma no quedaba ni un vestigio, ni un andrango, ni una astilla. Ni señales de Flint. Algunas partidas de descubierta buscaron por aquí, por allí, y más allá, y de pronto alguien gritó:

—«¡Aquí está!»

Era cierto. Cincuenta yardas más abajo lo habían encontrado—esto es, habían encontrado una masa despa-churrada y sin vida que lo representaba. Fletlock Jones, con los demás, corrió á ese punto á mirar.

La investigación fué asunto de quince minutos. Ham Sandwich, Presidente del Jurado, dió el veredicto, fraseado con cierta gracia literaria no estudiada, y terminó con este hallazgo, á saber: «el difunto falleció por acto propio ó de otra persona ó personas desconocidas para este Jurado, sin dejar familia ó otros efectos similares, con excepción de su cabaña, que fué volada, y Dios tenga piedad de su alma. Amén!»

Entonces el impaciente Jurado se agregó á la masa de gente, porque el centro de tormenta del interés estaba allí—Sherlock Holmes. Los mineros en silencio y en actitud respetuosa permanecían de pié, formando un semicírculo que abarcaba un gran espacio y que incluía el frente de la desaparecida habitación. En este espacio considerable el Hombre Extraordinario se movía de una parte á otra, ayudado por su sobrino que llevaba un farol. Con una cinta tomó medidas del emplazamiento de la cabaña, de la distancia de la pared del chaparral al camino; de la altura de los matorrales del chaparral;—y algunas otras. Recogió aquí un puñado, allí una astilla, más allá una varigada de tierra, los examinó prolijamente, y los guardó. Con una brújula de bolsillo tomó la orientación del lugar, tolerándole dos segundos para la variación magnética. Tomó la hora (Pacífico) por su reloj, haciéndole la corrección del tiempo del lugar. Midió con pasos la distancia de la cabaña al punto en que se encontraba el cadáver, y le hizo la corrección correspondiente á la diferenciación de la marea. Tomó la altura con un aerómetro de bolsillo, y la temperatura con un termómetro de bolsillo. Al fin dijo, con una cortesía imponente:

—«Esto está concluido. ¿No les parece á Ustedes que convendría regresar, caballeros?»

(Continuará.)

Dib. de Holmberg.

Avisos Recomendados

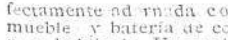
Esta sección ha quedado á cargo exclusivo de la AGENCIA JOHNSON, — calle Florida, 230 — donde deberán dirigirse los interesados para todo lo referente á estos avisos.

Prevención.—Sólo se publican anuncios de personas serias y de casas bien conceptuadas. No se admite ningún anuncio de productos inferiores ó indignos de ser recomendados.

Condiciones.—Estos avisos se imprimen en tipo uniforme, cuerpo 6. Costo de cada línea: \$ 2. Precio mínimo: \$ 10 por publicación. Avisos notables: tarifa convencional. Descuento por pago adelantado: 5 %. No se pague ninguna cuenta, si el cobrador no exhibe autorización especial de la AGENCIA JOHNSON.

SE ALQUILA

EN MAR DEL PLATA se alquila una casita muy linda, sobre hermosa caña, en punto céntrico y con toda clase de comodidades. Está todo ella perfectamente admoda con riquísimos muebles y batería de cocina. Pronta para habitarla. Un verdadero chiche. Se compone de 3 dormitorios, sala, comedor, 2 piezas altas para el servicio, lindo cuarto de baño, w. c. y cocina. Alquilase durante la temporada de baños 6 por año. Ocurrir á la Agencia Johnson, Florida, 230. Buenos Aires.



fectamente admoda con riquísimos muebles y batería de cocina. Pronta para habitarla. Un verdadero chiche. Se compone de 3 dormitorios, sala, comedor, 2 piezas altas para el servicio, lindo cuarto de baño, w. c. y cocina. Alquilase durante la temporada de baños 6 por año. Ocurrir á la Agencia Johnson, Florida, 230. Buenos Aires.

DENTISTAS



CASSULLO Hnos., cirujanos dentistas. Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención. Novísimo sistema, propio de la casa. Garantidos las más sólidas, hermosas y cómodas. — Enviamos folletos á quien los solicita. — Extracciones sin dolor. — Av. de Mayo, 1111, Buenos Aires, y Andes, 206. — Montevideo.

NOVEDADES



EL SOFÁ-CAMA, PATENTADO. ES un mueble cómodo, hermoso é indispensable en toda casa de familia. Sirve como sofá de adorno en cualquier habitación y en un minuto se transforma en una esp. cómoda cama, muy asada, con colchón higiénico y almohadas. Utilísima para sestar y dormir. Con dos de estos muebles se improvisa en el acto, una gran cama de matrimonio. Precio: \$ 38.50 cada uno. Embalaje gratis. Pida folletos ilustrados. Se remite á cualquier parte del país, al recibir el importe por giro. — F. Donadini y Cia. — Calle Santa Fe, 2161, Buenos Aires.

PRODUCTOS ANDINOS

EXPOSICIÓN Y VENTA. Plantas Medicinales y Minerales. — Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar las enfermedades; y el origen y explicación científica de la piedra Imán. — Independencia, 2515. Viuda de J. Bustamante.

PARA SEÑORAS

¡ÚLTIMA CREACIÓN! AGUA Blanca y rosada JUVENIL: Sin igual hermoseador del cutis, Perfume exquisito. Dep. Dro. del Pueblo, Rivadavia, 727. Buenos Aires. — Drogueria del Aguila y Drogueria Industrial, Rosario.



ENFERMEDADES

GABINETE PARA EL TRATAMIENTO del sistema Naturalista. Dirigido por el profesor Guillermo Alter. El único que hizo sus estudios en los establecimientos de Kuhn y Kneipp en Alemania. Maipú, 1286 (Retiro). A los pacientes en general: Por el sistema naturalista y doy lecciones en mi gabinete, de cultura orgánica referida á la higiene natural, á todos los que aquejen algún malestar, atendiendo personalmente de 10 á 12 a. m. y de 3 á 6 p. m.

ESPECÍFICOS

BALSAMO RESINOSO AMERICANO. Precio \$ 1 el tarrito. Este célebre bálsamo cura infaliblemente: Granos de toda especie, tumores malignos, erupciones, hinchazones, úlceras, quemaduras, carbunclos, llagas y otras afecciones locales externas. Exito maravilloso (no existe mejor). Dep. Drogueria del Pueblo, Rivadavia, 727/35. En el Rosario, Drogueria del Aguila.

POMADA "BARRROS" PARA EL TRATAMIENTO de enfermedades.

Cinco fricciones solamente una cada ocho días. Polvos "Barros" poderosos antisépticos secantes. — Gotas "Barros" depurativas de la sangre. — Pidanse folletos. Farmacia Barros, Brasil, 801.

GORDOS.—SE REMITE GRATIS AL QUE lo solicita, el libro que explica el tratamiento único para la reducción de la gordura. — Instituto "Dr. Livingstone", Avenida de Mayo, 1168. — Buenos Aires.

CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto á la «Constructora Nacional». Personal técnico idóneo y grandes ventajas. — Avenida de Mayo, 951.



CORSÉS Y FAJAS

CORSÉS y FAJAS "PETREL" patentados. Marca registrada. Premiadados con Diploma de Honoren la Exp. B. Aires 1904, y Medalla de Oro en la de Montevideo 1907. «Maison Petrel», Victoria, 685.

CARBURO DE CALCIO

NORTEAMERICANO marca «SOL», calidad superior, granulado y en piedra. Rendimiento de gas 300 litros por kilo. Precios según cantidad. — Gilchrist y Cia. — 484, Reconquista, Buenos Aires.

GRAMÓFONOS Y DISCOS



VENTAS POR MAYOR y menor. Taller mecánico. Especialidad en composuras. Se colocan cuerdas desde \$ 1 á 6.50 m/n. Solicitense catálogos. A. Baldacci, Cuyo, 1169.

¡A PLAZOS! VENDO gramófonos con seis discos á elegir pagando en mensualidades de \$ 5 á 7.50. Tres mil aparatos vendidos en dos meses confirman la calidad del artículo. N. Selva, Corrientes, 477.

MÁQUINAS DE ESCRIBIR



ADLER.—Escritura visible. La última palabra del perfeccionamiento moderno. La más sólida y de mayor rapidez. Teclado sencillísimo. Manejo

cómodo. Ventas al contado y á plazos. — Unicos Agentes: Oreste Tonolli y C.ª, San Martín, 343.

HERNIAS

QUEBRADURAS. Curación radical, sin operación, en todas edades y sexos. Wall, B. Mitre, 819, altos.



LÁMPARAS

Esta es la lámpara «Pou» patentada por el Sup. Gob. de la Nación. Es una lámpara económica, sin tubo, ni mecha. Parece un pipo de gas. Fácil de encender y de apagar. Consume poco. Varios modelos. Precio: desde \$ 2. Pidan prospectos. José Pou, Corrientes, 1357.



ARTÍCULOS DE GOMA

IMPERMEABLES DESDE \$ 20, zapatos de goma desde \$ 1.50, calidad superior, solamente se consiguen en la fábrica Nacional de artículos de goma S. Borok, Buen Orden, 236. U. T., 2279, Libertad. — C. T., 597 (Central).



CONFECCIONES

«A LA EUROPEA». Gran fabrica de confecciones estilo «Tailleur» para señoras y niñas. Sección especial de trajes sobre medidas. — S. Borok y Cia., Buen Orden, 230. U. T., 2279, Libertad. — C. T., 597, Central.

CURACIONES



DESPUÉS DE DESAHUCIADOS, fueron radicalmente curados sin medicinas ni operaciones: la 1.ª, de cancer al vientre y enfermedades de señoras; el 2.º, de tuberculosis de los huesos y el 3.º de tuberculosis, por las instrucciones del Prof. Agustín F. De Coppi, Director-Fundador del «Instituto de Ortopedia y Fisioterapia», Pozos, 465, Bs. Aires. Sistema propio. Consultas de 9 a. m. á 3 p. m. ó por carta mandando estampilla. Se va á domicilio y al Interior.

Gran Criadero "EXCELSIOR"

Ofrece aves de raza, huevos para incubar, perros de sangre pura, incubadoras, colmenas, abejas, etc.

Pida catálogos y precios, enviando 50 centavos en sellos

A. REINHOLD • Belgrano, 451 • Buenos Aires

C. Pellegrini
No. 657

CASA AMARILLA

MARCA REGISTRADA

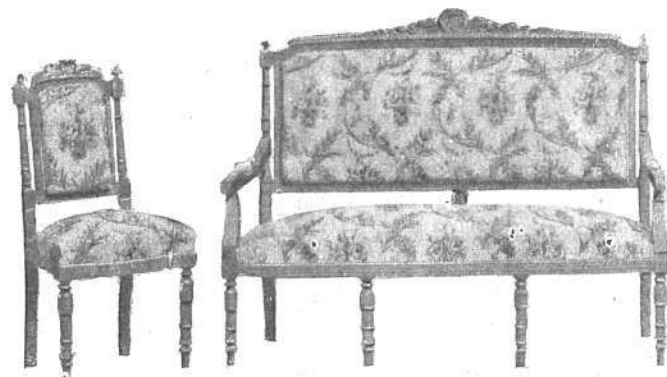
Buenos Aires.

ROCHE VALL y Cía.

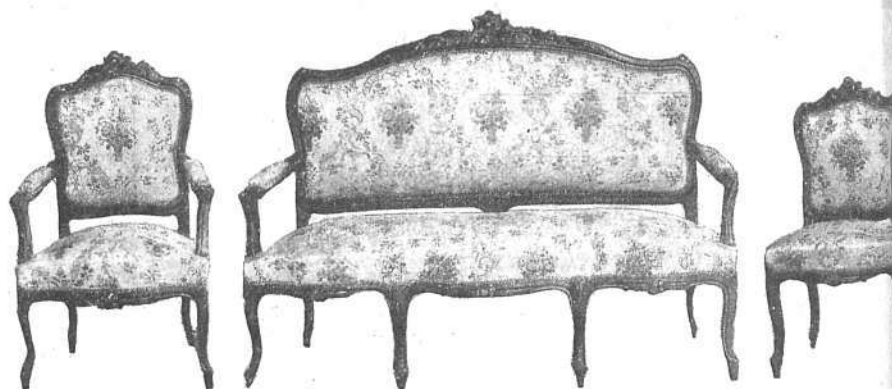
SUCURSAL:

Cangallo 687.

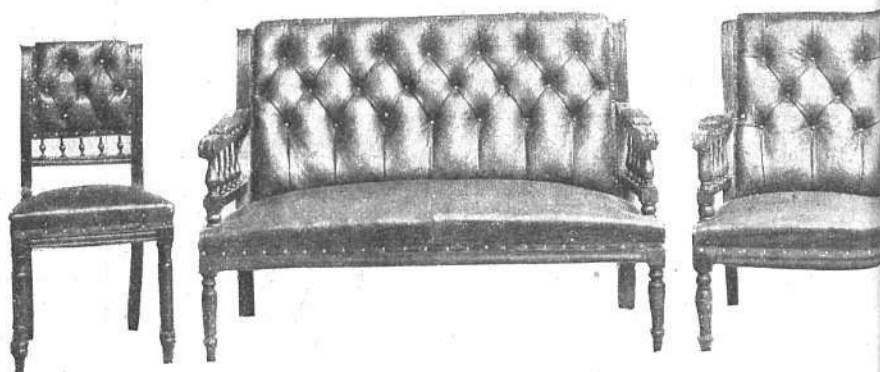
Casa la mejor surtida
y la que vende á precios más acomodados.



Lindo juego de sala, estilo Luis XVI, 9 piezas, desde. \$ 80.

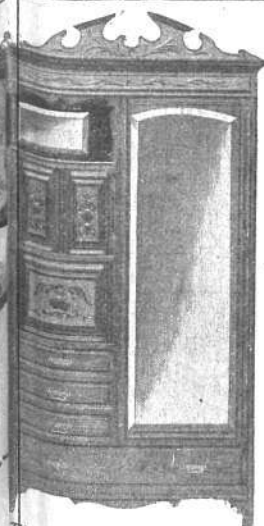


Regio juego de sala, estilo Luis XV, tapizado en ricos género, desde. . . . \$ 215.



Juego para escritorio, tapizado con cuero de primera. \$ 100.

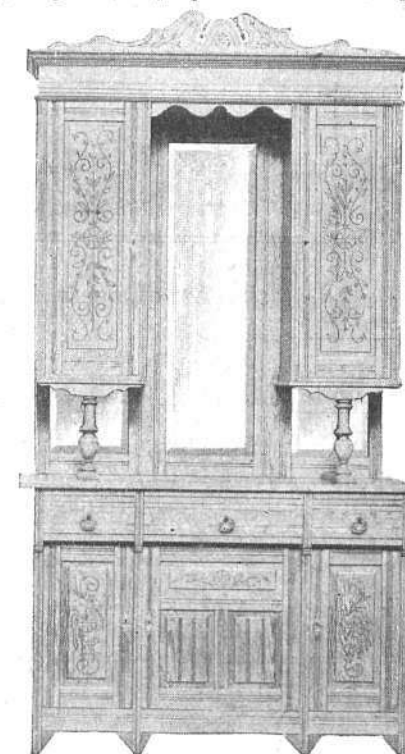
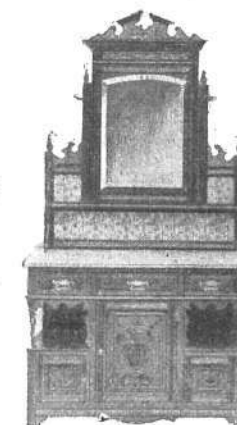
GRAN SURTIDO



Elegante dormitorio, roble macizo, trabajo especial, el juego. \$ 460.—



Juego de comedor, pino tea, lustrado á muñeca. \$ 210.—



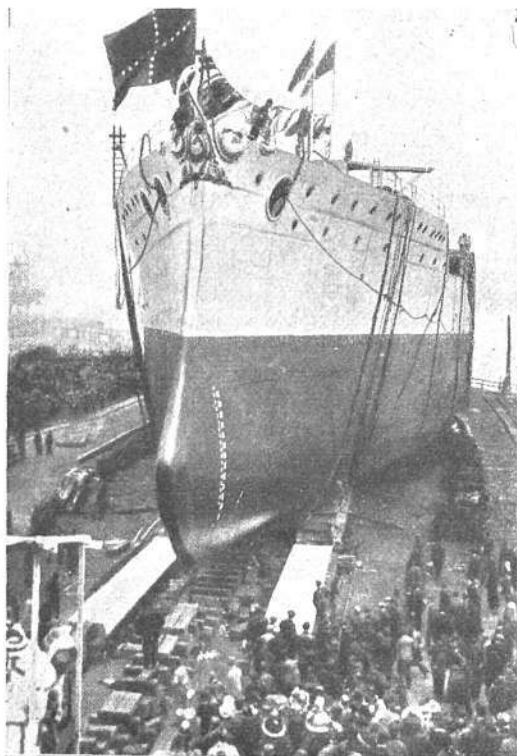
Visiten nuestra exposición Norteamericana de muebles
de mimbre. — Surtido único en Buenos Aires.

MUEBLES PARA EL CAMPO

ILUSTRADO.

Para el interior pidan nuestro GRAN CATALOGO

Se remite gratis.



Lanzamiento del acorazado brasileño «Mina Geraes», en Elswick



Nueva York.—Paseo triunfal en automóvil de los atletas norteamericanos vencedores en los juegos olímpicos de Londres



El presidente Roosevelt recibiendo á los campeones en Oyster Bay

Con **150** figuritas
de cualquier clase

siempre que sean de los CIGARRILLOS

Monterrey,

se entregará una subscripción GRATIS
por un trimestre á la Revista

CARAS Y CARETAS

Con **300** figuritas se entregará una subscripción por un SEMESTRE y
con **500** figuritas una subscripción ANUAL gratis á dicha Revista.
Con **250** figuritas entregaremos una orden por una docena de retratos
de la mejor calidad.

CALLE FLORIDA, 394

NOTA.—Cualquier instantánea que nuestros favorecedores desearan hacer publicar,
pueden remitirlas á nuestras casas de Buenos Aires y Rosario.

La Salud de nuestros Niños

FORTOSSANA

Preparada con **FITINA**, ó sea con el fósforo alimenticio extraído de los cereales y leguminosas, y azúcar de leche, para los niños hasta 3 años.

LA FORTOSSANA es muy bien tolerada por los niños aun gravemente enfermos.

LA FORTOSSANA, á causa de la presencia de la Fitina, **aumenta** el valor nutritivo de la leche.

LA FORTOSSANA mejora la nutrición general del niño, hace su cuerpo más resistente y lo protege contra el raquitismo.



SOCIEDAD SUIZA

PARA LA INDUSTRIA QUÍMICA Á BASILEA.

Depositarlos exclusivos: DROGUERÍA DE LA ESTRELLA y SUCURSALES.

SI SEÑOR,
YO SIEMPRE
SIRVO:
"PROSIT"





M. Gregory ante la Corte de Asises de París

Acaba de terminarse el proceso seguido al periodista Gregory, quien, como se recordará, fué autor del atentado contra Dreyfus el día en que se efectuaba el traslado de los restos de Zola al Panteón.

El fallo de la Corte de Asises de París es absolutorio para el exaltado periodista, al cual no se le considera personalmente responsable del acto cometido. Según el



M. Gregory respondiendo á las preguntas del presidente del tribunal

¡SEÑORAS!

¡Cuidado con la constipación

Cuando se sufre de jaqueca

no solamente se vuelve uno incapacitado para el trabajo y para toda ocupación sino que la vida inspira verdadera lástima, sobre todo si el mal se hace periódico como ocurre casi siempre. Entonces no hay cosa mejor que tomar Perlas de Esencia de Trementina de Clertan.

3 ó 4 Perlas de Esencia de Trementina Clertan bastan, en efecto, para disipar en unos cuantos minutos toda neuralgia, por dolorosa que sea y cualquiera que sea su asiento: la cabeza, los miembros ó el costado. Igualmente disipa toda jaqueca por alarmantes que se presenten su violencia ó su carácter.

A esto se debe el que la Academia de Medicina de París, que tan poco pródiga es en punto á elogios, haya aprobado el procedimiento seguido en la preparación de este medicamento, recomendándolo por modo tan explícito á la confianza de los enfermos. De venta en todas las farmacias.

Advertencia.—Toda confusión se evita sin más que exigir sobre la envoltura las señas del Laboratorio: Casa L. Frere, 19, rue Jacob, París.

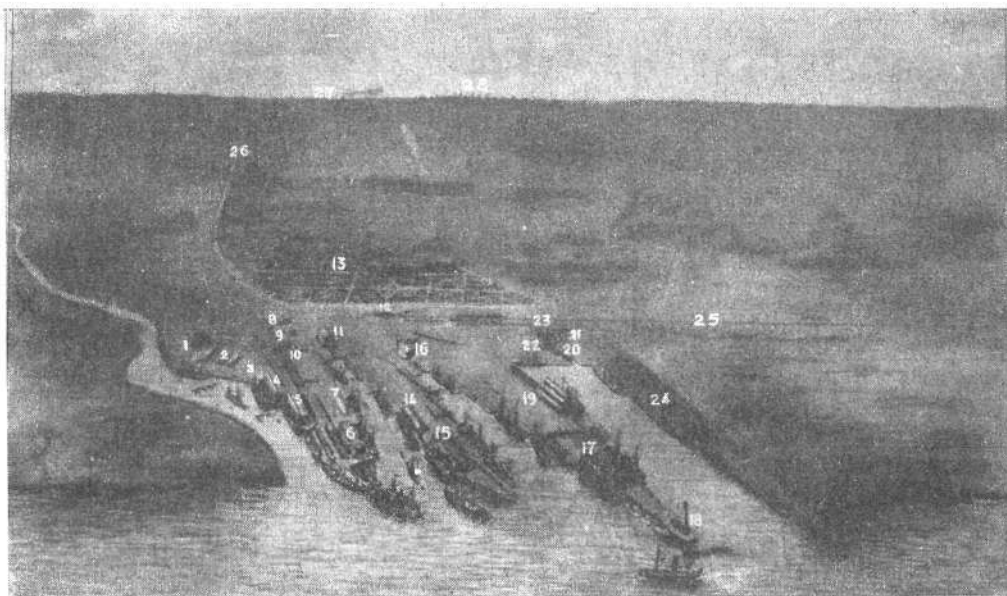
de vientre, que os vuelve mal humoradas y ariscas! Hay para vosotras y para vuestros niños un purgante que como eficaz y agradable no se encuentra otro: el Polvo Rogé, que es al que nos referimos, hace desaparecer inmediatamente el estreñimiento por tenaz que sea, y evita las ideas tristes y las jaquecas y congestiones propias de aquel estado particular. En una palabra, es el purgante más seguro, agradable y rápido que se conoce. De aquí el que la Academia de Medicina de París no haya vacilado en aprobar este medicamento (honor que rara vez acuerda), á fin de que sirva de garantía á los enfermos. Viértase el contenido del frasco en media botella de agua. Para los niños mitad del frasco. El polvo se disuelve por sí mismo á la media hora; después no hay sino beber el líquido resultante. Si os ofreciesen tal ó cual limonada purgante en lugar del Polvo Rogé, desconfiad del consejo; es interesado. En cambio exigid sobre la envoltura encarnada del producto las señas del Laboratorio: Casa L. Frere, 19, rue Jacob, París. De venta en todas las buenas farmacias.

HACIA EL SUR VA Á MARCHA VERTIGINOSA
EL PORVENIR DEL PAÍS

BAHÍA BLANCA

es el Puerto de Embarque obligado y el emporio de las riquezas
de la República Argentina

Quien allá posea un palmo de tierra tiene asegurada su fortuna y
el porvenir de sus hijos.



EL PUERTO GALVÁN.—La cruz negra indica la ubicación de los terrenos en venta

En 100 mensualidades - BASE UN PESO por mes y por lote

¡Para todos sin excepción! ¡De porvenir incalculable! Sin esfuerzo, sin sacrificio alguno, hacerse una fortuna. 50 manzanas subdivididas en lotes de 500 varas, con opción. Sobre el antiguo puerto de Maldonado y actual balneario de Bahía Blanca. Dista 25 cuadras al SE. de la Plaza Rivadavia. Por NO. linda con la Villa Pronsato, donde se ha vendido hasta 3 \$ v/c., como puede constatarse; por el E. el parque y el gran hotel del balneario, que se levantará allí, lo que constituirá la "great attraction" de las familias. A 15 cuadras hacia el mar se halla el gran puerto Galván (F. C. P.). Se rematará

El Domingo 25 de Octubre

á las 2 p. m.

En el patio de mi casa, SAN MARTÍN, 142 (Buenos Aires)

RODOLFO COLLET.

De Provincias



Mendoza. — Señor Pantaleón Anglat, fallecido



San Luis. — Señora Laurentina V. de Aguilera, fallecida



Señorita Carmen Barbeito



Doctor Ricardo González Achaval

Enlace Barbeito-González Achaval



Acueducto recientemente construido para embalse de las aguas desde el dique del Potrero de San Francisco hasta la capital



Tucumán. — Desfile de los animales premiados en la exposición-feria, ante la tribuna oficial

GOTA

Ningún remedio hasta hoy empleado para combatir la **GOTA** y el **REUMATISMO GOTOSO** ha dado resultados que puedan compararse á los del

LICOR del Dr LAVILLE

Es el remedio más seguro, empleado desde más de medio siglo contra la **GOTA** con un éxito jamás desmentido.

DE VENTA EN LAS BUENAS FARMACIAS
Y EN CASA DE LOS S^{res} **F. COMAR & FILS & C^{ie}**
20, Rue des Fossés-St-Jacques, PARIS 1255

REUMATISMOS

Trabajo para Todos

\$ 25 SEMANALES

podrán ganar hombres y mujeres en cualquier población de la Argentina, deseados de ser nuestros colaboradores y representantes, trabajando en su casa por nuestra ó propia cuenta, pocas horas del día, fácil artículo nunca visto en la Argentina.

Se remitirá gratis, franco á domicilio, muestrario con detalles y explicaciones para trabajar nuestro admirable invento, útil y enretendido para todos. Escribir, franqueando respuesta, á la Dirección General de la Sociedad Franco-Italia, na. Dep. N.º 15.

Casillo Correo, 254, Rosario de Santa Fe.

Dr. Piccinini

Enfermedades de la sangre, piel, estómago; trata las estrachecas por el método Fort, La operación benigna y maravillosa, se hace sin dolor en pocos segundos

Tucumán, 529: De 3 á 5 p. m.



Resistencia.—Banquete en la casa quinta del cónsul de Italia, señor Boggio



San Pareira.—En el bazar á beneficio de la escuela



Ituzáingo (Santa Fe).—Alumnos de la escuela nacional durante el paseo escolar

El Dios del sueño

Los griegos adoraban á Morfeo, el Dios del sueño. Pues bien, hay un hombre á quien debería elevarse una estatua, y ese hombre es el farmacéutico francés Follet, inventor del célebre jarabe que lleva su nombre.

En efecto; el uso del Jarabe de Follet á la dosis de una ó 2 cucharadas soperas basta para procurar á todo paciente, y, en todo momento, un sueño tranquilo y reparador, pues, por crueles que sean los dolores, los calma y adormece. Las personas que no puedan dormir podrán sin el menor inconveniente tomar hasta 3 cucharadas soperas en las 24 horas. Para los niños bastan cucharaditas de las de café. El saborcillo aere que el jarabe deja, desaparece inmediatamente con un sorbo de agua. De venta en todas las farmacias. Depósito general, 19, rue Jacob, París.

Contra los Males del Estómago ó de los Intestinos.

Aconsejamos siempre el uso del «Carbón de Belloc», á la dosis de dos ó tres cucharadas soperas después de cada comida, pues en efecto, basta para aliviar en unos cuantos días los males de estómago y las enfermedades de los intestinos, aun aquellas más antiguas y rebeldes á todo otro remedio. Excita el apetito, acelera la digestión y hace desaparecer el estreñimiento.

Por eso, y para garantía de los enfermos, no ha vacilado la Academia de Medicina de París en aprobar este medicamento, honor que rara vez acuerda. Basta decir dicho polvo en un vaso de agua, y beber. Es claro que el color del líquido no seduce la primera vez; pero el paciente se acostumbra bien pronto, al ver los buenos efectos del remedio, y lo prefiere á cualquier otro.

De venta en todas las farmacias. Depósito general: 19, rue Jacob—París.

Advertencia. — Púedese reemplazar el «Carbón de Belloc» por las «Pastillas Belloc». Su composición es idéntica y su eficacia la misma; dos ó tres pastillas después de cada comida.

De Provincias



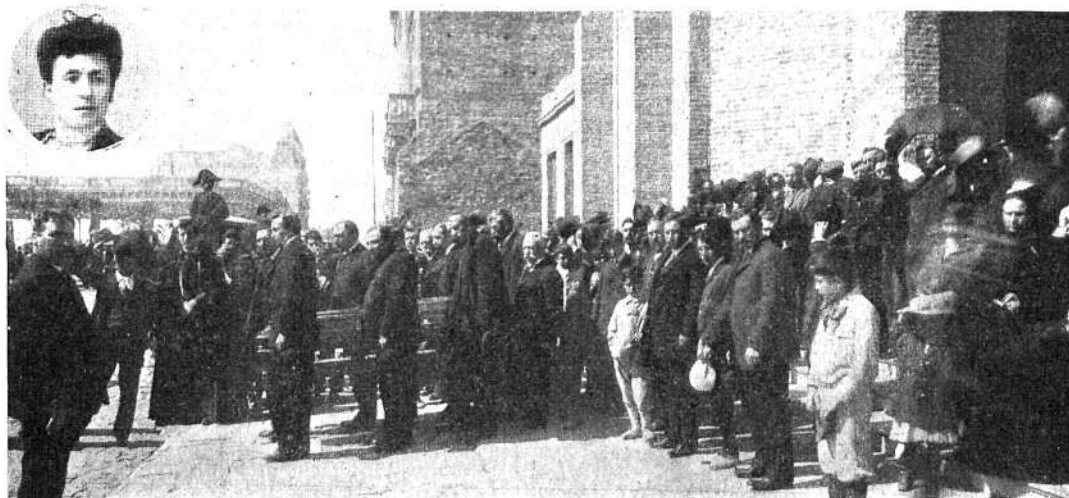
San José de Feliciano (E. R.) — El criminal Corpeño Barrios, que asesinó á una mujer y arrojó á un pozo tres criaturas hijas de aquélla.



El arma que usó el criminal



Adrogué.—Concurrentes al concierto y baile realizado recientemente



Señora Ursula Vázquez de Zapata

Azul.—Sepelio de los restos de la señora de Zapata

PILDORITAS REUTER

LAXANTES - ANTIBILIOSAS - ESTOMACALES

Estas pildoritas entonan el estómago, estimulan la acción del hígado y mueven suavemente el vientre sin producir irritación intestinal. Por eso están indicadas y son eficacísimas en todos esos molestos achaques que provienen de las malas digestiones, la inacción ó pereza del hígado y la sequedad de vientre.

La falta de apetito, la dispepsia, los dolores de cabeza, la jaqueca, la irritabilidad nerviosa, la hipocondría y el insomnio, casi siempre tienen por causa algún desarreglo funcional del estómago, del hígado ó de los intestinos. En tales casos las **PILDORITAS REUTER** desembarazan el intestino de las materias irritantes y mal digeridas que contiene, activa la acción del hígado, permitiéndole cumplir su misión de eliminador de las toxinas ó venenos, que se forman durante el proceso de la digestión, y dan vigor al estómago, produciendo de este modo el alivio inmediato de la dolencia y con un poco de constancia y régimen su curación completa.

SE VENDEN EN TODAS LAS FARMACIAS Y DROGUERÍAS

Único importador: RICARDO ILLA - Venezuela, 610



El **KATUK** es el único polvo que infaliblemente y en pocos minutos mata moscas, mosquitos, cucarachas, pulgas, chinches y toda clase de insectos, sin el menor peligro para las personas. Si le ofrecen otro polvo en lugar del **KATUK**, el vendedor no puede tener otro móvil que la mayor utilidad que le deja el artículo inferior.

EXIJA SIEMPRE KATUK

Y NO PERMITA
QUE LE DEN
GATO POR LIEBRE.

SE VENDE EN

FARMACIAS, ALMACENES, FERRETERÍAS y BAZARES

DEPOSITO GENERAL:

Venezuela, 610 - RICARDO ILLA - Buenos Aires





RECETAS Y PROCEDIMIENTOS ÚTILES

Para limpiar objetos niquelados

Encarnación. — Si el objeto de níquel ó niquelado ha sido atacado por el óxido, debe comenzarse por engrasarlo. Al cabo de unos cuantos días se pasa un paño embebido en amoníaco, se echará sobre los sitios manchados un poco de ácido clorhídrico diluido é inmediatamente se lava el objeto con gran cantidad de agua. Se repasa y luego se pule con tripole.

Si las manchas de óxido no hubieran desaparecido por completo con el amoníaco, se echará sobre los sitios manchados un poco de ácido clorhídrico diluido é inmediatamente se lava el objeto con gran cantidad de agua. Se repasa y luego se pule con tripole.

Para evitar que se oxiden el hierro y el acero

En un recipiente de tierra barnizada se ponen:

Manteca de chanco. 250 gramos
Alcanfor pulverizado. 16 »

Se hace fundir esta mezcla al bañomaria, y cuando el alcanfor se haya disuelto del todo, se retira del bañomaria y se agrega mina de plomo en cantidad suficiente para dar á la mezcla el tono del hierro.

Cuando la composición esté tibia se pasa una pequeña cantidad por las superficies que se deseen preservarlas del óxido. Luego con un lienzo blando se frota hasta que el objeto quede bien limpio de grasa.

Para colorear el cobre y todas las piezas niqueladas

Se pueden obtener fácilmente sobre el cobre bien desoxidado once coloraciones diversas y sobre los objetos niquelados ocho, con un baño compuesto de:

Acetato de plomo. 20 gramos
Hiposulfito de soda. 60 »

Estos dos productos se disuelven en un litro de agua y se pone el todo al fuego hasta ebullición y se sumerge en la solución los objetos de cobre ó niquelados, previamente limpios de óxido.

Al principio se obtiene una coloración gris, que pasa, continuando la inmersión, al violeta y más tarde á los marrones, rojos, hasta llegar al azul, que es el último tono.

Como no se escapará á la penetración de los lectores, se necesita cierta habilidad para obtener un tono determinado. Para que la coloración dure mayor espacio de tiempo, se puede dar una ligerísima capa de barniz.

Tafetán de Inglaterra

Se disuelve al bañomaria, teniendo el recipiente bien tapado:

Cola de pescado. 16 gramos
Alcohol á 22°. 125 »
Agua. 125 »

Se cuele por un trapo de hilo y se extiende con un pincel por el tafetán tantas veces como se crea necesario para obtener un espesor determinado.

Acción de los aceites sobre los metales

Hace algún tiempo se realizaron diversos experimentos en Norte-América con el objeto de determinar prácticamente la acción que ejercen los diversos aceites sobre los metales. Las pruebas duraron un año y los metales sometidos á ellas fueron previamente limpiados con éter. Cada metal fué metido en tubos cerrados llenos de aceite y que se mantuvieron durante doce horas á una temperatura de 27° más ó menos durante el verano y de 10° á 13° durante el invierno.

En lo que al hierro se refiere, se notó que el aceite que menos acción ejerce sobre él es el de toca y el que más lo ataca es el de sebo.

El cobre no es atacado por el aceite de colza, un poco por el de oliva y mucho por el de algodón.

Plomo: minimum de acción, aceite de oliva; maximum, aceite de ballena.

El cine es poco atacado por los aceites minerales. Minimum de acción, aceite de lagarto; maximum, aceites espermáticos.

Cobre: no es atacado por los aceites minerales de engrasamiento. Minimum de acción, aceites espermáticos; maximum, aceite de sebo.

El cuadro siguiente resume los resultados obtenidos:

ACEITES	Metales no atacados		
	Poco	Mucho	
{ minerales . . .	Cine y cobre	Bronce	Plomo
{ de oliva . . .	Bronce y estaño	Estaño	Cobre
{ » colza . . .		Hierro	Cobre
{ » sebo. . .		Estaño	Cobre
{ » lagarto. . .		Cine	Cobre
{ » algodón . .		Plomo	Estaño
{ espermático .		Bronce	Cine
{ de ballena . .	Estaño	Bronce	Plomo
{ » foca. . .		Bronce	Cobre

En fin, puede decirse que el aceite mineral es el que menos acción ejerce sobre los metales y el mayor corresponde á los aceites espermáticos.

Con el anterior cuadro á la vista será fácil combinar una mezcla para engrasar maquinarias según los metales de que se compongan las diversas piezas.

Cura de frutas

Las uvas y las frutillas consumidas en dosis elevadas, hasta 4 y 5 kilogramos al día, constituyen tratamientos prescritos en la obesidad, la litiasis hepática y urinaria, los catarros de las vías digestivas y de la vejiga, las diarreas crónicas, el estreñimiento y ciertas enfermedades de la piel.

La cura de uvas dura de 25 á 30 días. Se empieza por $\frac{1}{2}$ kilo tomado en tres veces, antes de las comidas, y se eleva progresivamente la dosis hasta 4 y 5 kilos. Se tendrá cuidado de no ingerir sino el jugo de la uva. Se debe desechiar toda uva sometida al azufrado para evitar un envenenamiento. Los efectos de la cura son: diuresis activa, disminución de la acidez urinaria y sobre todo del ácido úrico, diarrea pasajera, disminución de las fermentaciones intestinales, hipersecreción biliar (dispensen los lectores) é hiperglicogenia hepática.

Para la cura de frutillas, la dosis se reduce á la mitad, porque se come todo el fruto. Es bueno prevenir que la fresa produce á menudo indigestiones y urticaria.

El hñón se emplea á altas dosis para combatir el escorbuto en el adulto, el escorbuto infantil (enfermedad de Earlow), la litiasis biliar y ciertas formas de reumatismos. Se come el zumo y la pulpa.

Para que desaparezcan las manchas de la córnea

Se prepara una solución con:

Agua destilada. 30 gramos
Ioduro de potasio. 5 »
Tintura de iodo. xxx gotas

Se dan instilaciones en la córnea.

DOCTOR ZELTIUS.



**PINTURA NIEVE
IDEAL PARA
TECHOS DE ZINC**

SOLO
ES
LA
ASBESTINA BLANCA

**FEDERICO ARREGGER
· VICTORIA 3058 ·
MUESTRAS y CATALOGOS GRATIS**

GRATIS Á LOS HERNIOSOS.

Un Sencillo Método que ha curado á cientos de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.

A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, pero que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. de quitar su braguero.

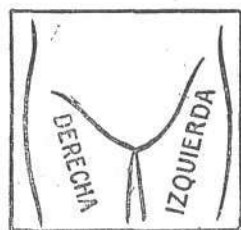
A fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos de hacer una prueba, que no le costará nada á Vd. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable del vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero; simplemente llénesse el cupón abajo, indiquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe Vd. dejarse tormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN (S 20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, entonces córtese el cupón y diríjalo á Dr. W. S. RICE, 8 & 9, Stonecutter Street, Londres, E. C.



¿Qué edad tiene Vd.?

¿Le hace sufrir la Quebradura?

¿Lleva Vd. un braguero?

Nombre

Domicilio



Clínica Dental
J. H. PANÉ
CIRUJANO-DENTISTA
PUEYRREDON, 45 (Recova Plaza Once)
Unión Telefónica, 992 (Once).

EXTRACCIONES SIN DOLOR por un anestésico especial. OBTURACIONES por todos los sistemas (porcelana, oro, etc.)

**DIENTES FIJOS
HONORARIOS MÓDICOS**

Los lunes y miércoles, de 8 á 9 a. m., se atiende á los pobres gratis.



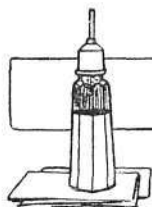
**Semillas de FLORES
y de HORTALIZAS**
de TODAS CLASES; de
LAWN GRASS (pasto
para céspedes); de
PASTOS para prados
etc., permanentes;
TRÉBOLES, ALFALFA,
MAIZ, etc., y PAPAS
para SEMILLAS.

Alieles,
Amapolas,
Enredaderas
de todas clases,
Violetas, etc. } **Especiales**

Acabamos de recibir de las más afamadas casas de Europa las semillas de la nueva cosecha de estas y de otras flores, á propósito para sembrar ahora.

Se mandan listas de todo lo que debe sembrarse ahora, GRATIS, por correo mencionando CARAS y CARETAS.

SEMILLERÍA INGLESA
DE
WILLIAM H. LOGAN
640, Calle Cangallo, 640 - Buenos Aires



Apuntes y Recortes



LA LUCIERNAGA



— ¡Mira, abuelita, una pulga eléctrica!

(De *Fliegende Blätter*.)

Como esta clase de ámbar se cotiza á mil francos la libra, resulta que la tripulación del «Antiope» había malgastado más de cien mil francos sin saber el tesoro que tenía á su alcance.

Dice un médico inglés que la mitad de las personas existentes, padecemos de tisis alguna vez en la vida, pero la misma naturaleza se encarga de curarnos.

En Hawái se han multiplicado de tal modo las cabras monteses, que tiene que destruirlas y combatir las como si fuera una peste.

High Halden, pueblo de Inglaterra, es quizás el que proporcionalmente tiene más mellizos. A la escuela acuden diariamente diez niños mellizos todos ellos, y todas las mañanas pueden verse otros dos mellizos de más edad que llevan al colegio dos hermanitos mellizos también, hijos los cuatro de la misma familia.

El pingüino, el ave marina característica de los mares antárticos, se procura compañía por derecho de conquista. Los machos tienen que luchar entre sí para ganarse las hembras.

Tan curiosas aves disponen de campos de combate donde se encuentran reliquias de innumerables luchas, en forma de plumas dispersas por el suelo. El centro de este palenque siempre está limpio y en disposición de recibir nuevos luchadores.

DISCULPA



Marido (en compañía de un joven en estado muy alegre): — ¡En fin, si vieras, que he dado mucho hoy, pero lo he traído. Viene á pedir la mano de nuestra hija Juana.

(De *Meggendorfer Blätter*.)

El pájaro mosca de Australia, cuando presiente una tormenta, cubre su nido con un pedazo de tela de araña, que es muy mala conductora de la electricidad.

Las mujeres que nacen en invierno y en otoño alcanzan por término medio, menos estatura que las nacidas en primavera y verano. Las más altas nacen en enero.

Por lo que se refiere á los hombres, los que nacen en otoño ó invierno no son tan altos como los nacidos en primavera y verano. Los que vienen al mundo en julio son los más bajos, y los que nacen en enero los más altos.

Se han empezado á usar recientemente, unas máquinas que fabrican con una rapidez asombrosa, botellas y frascos de todas clases.

Cada una puede producir doce botellas por minuto, y un obrero basta para atender á tres máquinas. A pesar de la velocidad con que trabajan dichos aparatos, no se recalientan y pueden funcionar durante las veinticuatro horas del día, con lo cual se obtienen diariamente 360 gruesas de botellas, sin tener que pagar más que á tres operarios que trabajan por turnos de ocho horas.

EN MARRUECOS



Mulev Hafid se ha dado cuenta de que sentarse en el trono no es la cosa más agradable del mundo.

(De *Pasquino*.)

Como las plumas y la grasa que envuelve el cuerpo del pingüino constituyen una coraza casi invulnerable para los picotazos del enemigo, emplean como armas ofensivas las alas, que son muy cortas y muy fuertes.

Después de la pólvora sin humo, vamos á tener pólvora sin llama, pues según ha comunicado M. Dautriche á la Academia de Ciencias de París, si á la pólvora ordinaria se le añade un poco de cualquier sal de potasa ó de sosa, esta sal forma en el momento de la explosión una nube de polvo que se opone á la combustión de las gases.

De esta suerte podría suprimirse el fogonazo que se produce en la boca de las armas de fuego y que muchas veces delata la posición de una batería ó de un grupo de tiradores. Por otra parte, un explosivo sin llama sería utilísimo en las explotaciones mineras, puesto que no ejercería ningún efecto sobre las mezclas combustibles que flotan en el aire, tales como el grisú y el polvo de huila.

El cultivo continuo de ciertas plantas forrajeras, como el trébol y la alfalfa, en un mismo campo, produce una sensible reducción en la cosecha. Se ha dicho que esto consistía en que el terreno se fatigaba y se han dado varias explicaciones del fenómeno. Los últimos experimentos en este asunto han demostrado que la fatiga del terreno no se debe, como se creía, al gasto de las sustancias nutritivas de la tierra, sino al hecho de que la alfalfa y el trébol producen ciertas sustancias ponzosas que, acumulándose en el terreno, llegan á impedir el desarrollo de la vegetación. El efecto de estas sustancias es, por consiguiente, análogo al de las toxinas.

6.^a CARRERA

Premio EARL CLIFDEN

A LAS 4.30 P. M.

Premio \$ 4 000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1600 metros.

Entrada \$ 40

		edad kil.			
Guadiana	1 Río de Oro	4 55	Kendal	Guadiana	
Hawkins	2 K. fug s	5 54	Alcalde	Vanish	
Indeís	3 Pimental	5 54	S. Mirin	Mestiza	
The Flowers	4 Olivo	4 50	Orbit	Trinidad	
Supacha	5 A. azati	4 50	Alcalde	Alcalde	
Los Hielos	6 Anatema	4 47	B. Boat	Aust. alla	
Titán	7 N. fa	4 42	Orange	Ne esena	
Guamín	8 Tap	4 40	F. Jon	Mestiza 3	

CARAS Y CARETAS

HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 18 DE OCTUBRE DE 1903

7.^a CARRERA

Premio NOE

A LAS 5 P. M.

Premio \$ 5.000 al 1.º, 500 al 2.º y 200 al 3.º

Distancia 2.500 metros

Entrada \$ 50

		edad kil.			
La Torrecita	1 Nispero	4 60	G. Hermit	Cryptomeria	
Las Sierritas	2 Brezo	5 56	Pinto	Boariv	
Seipacha	3 Feudal	5 55	El Amigo	Felicité	
The Flowers	4 Olivo	1 55	Orbit	Tenida	
Saint Simón	5 Ri. helleu	5 54	Simonside	Amara	
C. rapayti	6 Don Paco	5 54	Sargento	Abbesse	
Los Hielos	7 Los Hielos	4 53	B. Boat	Mina	
Vihuela	8 M. licinario	4 52	Milenario	R. galid	
Raucagua	9 Siberiano	4 49	Common	S. Girl	
Titán	10 M. Oy. ma	4 48	Otegal	Ermeane	

1.^a CARRERA

Premio CURUMALAN

A LAS 2 P. M.

Premio \$ 3.500 al 1.º, 350 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia 2.000 metros.

Entrada \$ 35

		edad kil.			
Brown	1 Brown	4 58	Kendal	Carrie Din	
Lacrange	2 T. j. dora	4 56	Orbit	Torantuk	
Ignaz	3 Baby	4 56	Port. ño	Ribi	
Belgrano	4 Orfeon	4 55	Orbit	Vivienne	
Titán	5 Ganoves	4 55	Gay Lusa	Brom dia	
Banca	6 Siberiano	4 55	Common	S. Girl	
Ituzalagó	7 Atahua p	4 53	Wagram	Atahua	
Dulcamara	8 C. n. t. imo	5 53	Chasabud	Mandinga	
Bonheur	9 Z. ccone	4 53	V. en	G. es	
Arroyo	10 M. ido	4 53	Sea King	Charlatana	
San Pedro	11 Sino	4 53	S. Graal	Leopange	
Espoir	12 Mandinga	4 53	Sant. Bris	Myto	
Mon Réve	13 Regia	4 51	Stretto	Regia	
Parrán	14 Pil. o	4 50	Piloto	Impetuosit	

AMONTILLADO FINO SIBARITA. ALVAREZ Y MAYOL - JEREZ

2.^a CARRERA Premio Sarsaparrilla Á LAS 2.30 P. M.

Premio: \$ 4.000 á la 1.^a, 400 á la 2.^a, y 100 á la 3.^a

Distancia: 1.400 metros.

Entrada \$ 40

	edad kil.		
Entre Ríos	1 Arabesca	3 55	Athos II
Reliquia	2 M. del Sur	3 55	Argentina
La Escocia	3 Garmuña	3 55	Mateo
The Flowers	4 Peonia	3 55	Bolivar
9 de Julio	5 Amorosa	3 55	Gelina
Cazador	6 F. de Celbo	3 55	Pira
Lagrange	7 Pesadilla	3 55	S. Gra
Iceache	8 Pescadora	3 55	Progreso
Orange	9 Linette	3 55	Neapóis
Brown	10 Arcia	3 55	Id
Vibuela	11 Av. lancha	3 55	Orange
			B. Aires
			Milenium

4.^a CARRERA Premio ZANONI Á LAS 3.30 P. M.

Premio: \$ 4.500 al 1.^o, 450 al 2.^o y 200 al 3.^o

Distancia: 2.000 metros.

Entrada \$ 45

	edad kil.		
Old Star	1 Elástica	3 16	Neapóis
Iceache	2 Salva	3 52	Le Sancy
La Herriura	3 S. Bernard	3 55	Valero
Idem	4 Yarará	3 50	Ascrán
Gran Muñeca	5 Imperator	3 53	Neapóis
Purrán	6 Mameluco	3 13	Polito
El Turf	7 Defectivo	3 53	Camors
M. del Plata	8 Raper	3 53	Rayon d'Or
Zubiaurre	9 Yguarete	3 53	B. Aires
Atucha	10 El Fin	3 52	S. Lorenzo
Novela	11 La Moreno	3 52	Valero
Ceres	12 Corona	3 51	Stiletto

3.^a CARRERA Premio CHIVALROUS Á LAS 3 P. M.

Premio: \$ 4.000 al 1.^o, 400 al 2.^o y 100 al 3.^o

Distancia: 1.600 metros.

Entrada \$ 40

	edad kil.		
Belgrano	1 Aspero	3 57	Milenium
Onix	2 Chauffeur	3 57	Offenbach
Titan	3 Don Aurelio	3 57	G. Lossac
Idem	4 Conde Wh	3 57	Violin
León	5 Ocho	3 57	Orbit
Gran Muñeca	6 Trichú	3 57	Neapóis
José María	7 Revancha	3 57	Porrizo
Dulcamara	8 Morcaz	3 57	San Graal
Bonheur	9 Cesar	3 57	Black Sand
Griffón	10 Brillant	3 57	Wagram
Ayuf	11 G. Boca	3 57	Batt
Comandita	12 Sasebo	3 57	Don Pepe
Cap. Poker	13 Brass II	3 57	Valero
Good Luck	14 Curación	3 57	Rusticus
Tolstoy	15 Maíton	3 57	Tonic
A. B. C.	16 Apache	3 57	Sargento
John Gin	17 Franklin	3 57	B. Aires
Nautilus	18 Cero	3 57	Etole
Piringo	19 Em. Ker	3 57	Oraclón

5.^a CARRERA Clásico EDUARDO CASEY Á LAS 4 P. M.

Premio \$ 7.000 al 1.^o, 700 al 2.^o y 350 al 3.^o

Distancia: 2.200 metros.

Entrada \$ 25

	edad kil.		
1 Provincial	57	7 Lancaster	57
2 M. Nancú	57	8 Marrano	55
3 V. de Retro	57	9 Pecadora	55
4 Hitagoras	57	10 S. Bernard	57
5 Defectivo	57	11 Obrizo	57
6 M. Fierro	57	12 Bronco	57
		13 Baronet	57
		14 Corzo	57
		15 Emery	55
		16 Marta	57
		17 Pelisson	57
		18 Vagamundo	57
		19 Eros	57
		20 Scila	58
		21 Cramer	57
		22 S. Borombo	57



Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

Dirección, Redacción
y Administración
BOLÍVAR, 578 al 586
Buenos Aires

**APARECE
LOS SÁBADOS**

Teléfonos: Dirección, Unión Telefónica, 598, Avenida.
" Administración, " " 2316, "
" " Cooperativa, 3423, Central.

PRECIOS DE SUSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL			EN EL INTERIOR			EN EL EXTERIOR		
	Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo		Edición corriente	Edición de lujo
Trimestre.....	\$ 2,50	\$ 5,00	Trimestre.....	\$ 3,00	\$ 6,00	Trimestre.....	\$ oro 2,00	\$ oro 3,50
Semestre.....	" 5,00	" 10,00	Semestre.....	" 6,00	" 12,00	Semestre.....	" " 4,00	" " 7,00
Año.....	" 9,00	" 18,00	Año.....	" 11,00	" 22,00	Año.....	" " 8,00	" " 14,00
Número suelto..	20 cts.	40 cts.	Número suelto..	25 cts.	50 cts.			
Número atrasado	40 "	80 "	Número atrasado	50 "	\$ 1,00			

PRECIOS DE ENCUADERNACIÓN Y TAPAS

{ Encuadernación y tapas de los tomos 2.º, 3.º y 4.º, cada tomo \$ 3 m/n.
" " " " " 1.º, 5.º al 37 incl. " " 2 "
" Tapas sueltas " " " " " " " 1 "

No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.
Los reporters, fotógrafos, corredores, coaradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender a quien no la presente.

EL ADMINISTRADOR

LA FLEBITIS

¿Quiere V. ponerse al abrigo del embolio, el accidente más terrible de la flebitis? Si V. ha escapado á él, ¿quiere V. evitar las hinchazones persistentes, los entumecimientos, la debilidad, que resultan tan á menudo de la flebitis antigua? Tome á cada comida una copita de Elixir de Virginie Nyrdahl, que restablecerá la circulación y hará desaparecer todo dolor. Envío gratuito del folleto explicativo escribiendo á: Elixir de Virginie Nyrdahl, Calle Moreno, 820, Buenos Aires. Exíjase la firma de garantía Nyrdahl.

SECCOTINE - Para pegar toda clase de objetos.

La SECCOTINE es una materia adherente de gran intensidad para juntar y encolar toda clase de superficies nuevas ó rotas en Madera, Hierro, Papel, Cartón, Cuero, Tela, Cristal, Hueso, Marfil, Porcelana, Loza, Mayólica, Mármol, etc. La SECCOTINE no tiene igual para su empleo en Oficinas. Siendo inmensamente más fuerte que las gomas ó colas, se necesita una cantidad muchísimo menor. Reemplaza los cementos y colas en la fabricación de los pequeños artículos de fantasía, así como para componer cualquier artículo ó mueble doméstico, etc.—Propietarios: M^{rs} Caw, Stevenson & Orr, Ltd., Belfast, Irlanda. — Ventas por mayor y menor. — Unicos Agentes: ANDERSON, CLERGET & Cia., 135, Calle Maipú, 147 - Buenos Aires. En venta en las principales Librerías, Ferreterías, Almacenes, etc.

Aparatos y Utiles Fotográficos

de las principales fábricas
de Europa y Norte-América.

Representantes de los productos

CRISTALLOS



PLACAS
PAPELES
REVELADORES
VIROFIJADORES
{ SEDA
{ SENSIBILIZADA
CAMELEON
{ VIRAJES de co-
lores, para Pa-
peles Bromuros
{ TARJETAS
POSTALES
ALBUMS
CARTONES, etc.

APARATOS PARA PROYECCIONES
Y CINEMATÓGRAFOS DE FAMILIA.

ANDERSON, CLERGET & Cía.

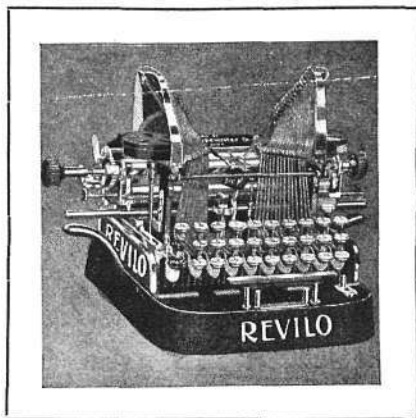
135, Calle Maipú, 147.-Buenos Aires

Pedir el nuevo catálogo, Letra F, mencionando
CARAS Y CARETAS

MÁQUINA PARA ESCRIBIR MODERNA

REVILO

SENCILLA • DURABLE • SÓLIDA
A escritura visible • Teclado universal



Un niño puede manejar la REVILLO.

Esta máquina, construida con todos los perfeccionamientos de la mecánica y todas las ventajas obtenidas en este ramo, resulta para el comerciante la joya más preciosa y más útil de su escritorio.

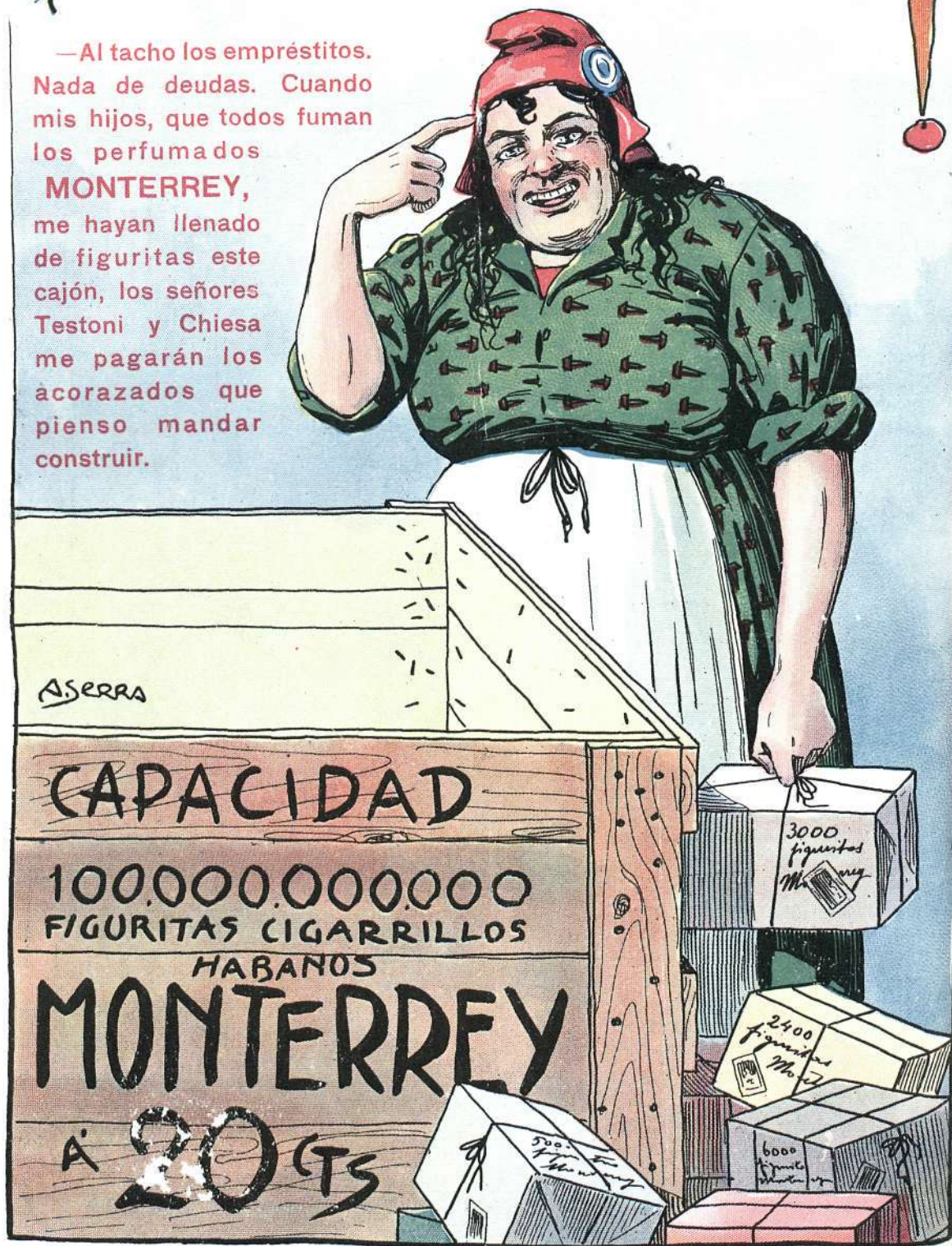
La REVILLO ha sido adoptada en todas las oficinas de gobierno, comercio é industria del mundo entero. Invitamos los interesados á ensayarla en nuestro escritorio.

Anderson, Clerget & Co. 135, Calle Maipú, 147
Buenos Aires.

Pedir catálogo, Letra R, mencionando CARAS Y CARETAS

UNA FELIZ IDEA

—Al tacho los empréstitos.
Nada de deudas. Cuando
mis hijos, que todos fuman
los perfumados
MONTERREY,
me hayan llenado
de figuritas este
cajón, los señores
Testoni y Chiesa
me pagarán los
acorazados que
pienso mandar
construir.



NÚMERO SUELTO

En la capital..... 20 centavos
Fuera de la capital... 25

EDICIÓN
DE LUJO

Número suelto: En la capital.. 40 centavos.
Fuera de la capital 50